



Langener Zeitung

EGELSBACHER NACHRICHTEN

AMTSVERKÜNDIGUNGSBLATT FÜR LANGEN UND EGELSBACH

Redaktion
☎ 2 10 12
Anzeigen/Vertrieb
☎ 2 10 11
63225 Langen
Darmstädter
Straße 26

Nr. 17

98. Jahrgang

Dienstag, 1. März 1994

Einzelpreis: - 80 DM

D 4449 B

Breitere Gehwege in der „Gabelberger“ und Blumenkübel sollen Raser stoppen

Nach der Kanalsanierung im Sommer könnten die Umbauarbeiten beginnen

Langen — Die auf der Gabelbergerstraße provisorisch aufgestellten Blumenkübel haben nachweislich zu einer Senkung des Geschwindigkeitsniveaus geführt, ohne daß sich der Verkehr dabei in benachbarte Straßen verlagert hat. Zu diesem Ergebnis ist der Magistrat nach der Auswertung von Verkehrszählungen und Geschwindigkeitsmessungen gekommen. Zugleich hat er vorgeschlagen, die Blumenkübel nicht wie ursprünglich vorgesehen durch Pflanzbeete zu ersetzen, da diese stellenweise in die Gehwege ragen würden. Vielmehr sollen die Gehwege verbreitert werden und wie jetzt die Blumenkübel als Bremse auf Raser wirken.

Vor einer endgültigen Entscheidung durch die Stadtverordnetenversammlung müssen jedoch zunächst die Kosten ermittelt werden, die eine solche Gehwegverbreiterung verursachen würde. Für den Umbau der Gabelbergerstraße nach den bisherigen Plänen rechnet Erster Stadtrat Klaus-Dieter Schneider einschließlich der Erneuerung der Straßendecke mit Ausgaben in Höhe von 373 000 Mark.

Darin enthalten sind auch die Kosten für eine Mittelinsel in Höhe der jetzigen Linksabbiegespur im Kreuzungsbereich mit der Frankfurter Straße. Diese Abbiegespur soll entfallen, die Fläche begrünt werden. Danach kann auf der verbleibenden Fahrspur sowohl geradeaus gefahren als auch nach rechts und links abgebogen werden. „Mit diesem Umbau erfüllen wir eine Hauptforderung der Bürgerinitiative Gabelberger“, erklärte Schneider.

Die Bürgerinitiative setzt sich seit Jahren dafür ein, daß die Autofahrer durch geeignete Umnuten auf der Straße zu einer verhaltenen Fahrweise bewegt werden. Da die Gabelbergerstraße im Verkehrsplan der Stadt die Funktion einer Hauptstraße einnimmt, soll sie jedoch nicht in eine Tempo-30-Zone eingebettet werden, sondern auch in Zukunft eine Höchstgeschwindigkeit von maximal 50 km/h erlaubt sein.

Gegen Ende des Jahres 1990 hatte die Stadtverordnetenversammlung nach mehrmonatigen Beratungen in den städtischen Gremien und unter Einbeziehung der Vorschläge der Bürgerinitiative beschlossen, daß vor einem endgültigen Umbau zunächst mit den Blumenkübeln Erfahrungen gesammelt werden sollen. Nach Schneiders Angaben haben Messungen vor und nach dem Aufstellen der Blumenkübel gezeigt, daß die gefährlichen Geschwindigkeiten deutlich zurückgegangen sind, und zwar tagsüber von 48 auf 38 km/h in Richtung Westen und von 52 auf 44 km/h in Richtung Osten. Demgegenüber blieb das Verkehrsaufkommen sowohl in der Gabelberger- als auch in den Parallelstraßen nahezu konstant. In der Spitzenszene am Nachmittag wurden sowohl vor als auch nach dem Aufstellen der Blumenkübel rund 600 Fahrzeuge in der Stunde auf der Gabelbergerstraße gezählt. „Daraus läßt sich ableiten, daß die Umgestaltung nicht zu einer Verlagerung des Verkehrsaufkommens in andere Straßen führt“, sagte Schneider.

Geplant ist die endgültige Realisierung des Umbaus im Zuge der Kanalarbeiten, die nach dem Herbstfestfest beginnen werden. Das städtische Bauamt hat inzwischen vorgeschlagen, auch gleich die maroden Gehwege neu zu pflastern. Die Kosten hierfür sind mit 186 000 Mark veranschlagt.



Blumenkübel haben sich in der Gabelbergerstraße als vorteilhafte „Bremsklötze“ für schnelle Autofahrer bewährt. Foto: it

März

Vor dem Einbruch kam erst ein „Spähtrupp“

Verdächtiges Fahrzeug auf Parkplatz

Langen - Am Freitag zwischen 14 und 22 Uhr wurde der Balkon einer Wohnung in der Südlichen Ringstraße erklettert und anschließend ein Fenster aufgehebelt. Die unbekannt Täter stiegen ein und nahmen eine Videokamera der Marke Sony sowie Schmuckstücke im angegebenen Wert von rund 11 000 Mark mit.

Nachmittags gegen 16 Uhr hatte ein Nachbar auf dem dortigen Parkplatz ein Fahrzeug beobachtet, das ihm verdächtig vorgekommen war. Es handelte sich um einen dunkelroten Opel Rekord 1900 mit deutschen Kennzeichen, Ortskennung HR oder KR. Die Seitenscheiben des Fahrzeugs seien mit schwerer Folie abgeklebt gewesen. Mindestens drei Personen hätten sich in dem Fahrzeug aufgehalten. Zwei der Insassen seien kurzfristig ausgestiegen und hätten sich im Bereich des Wohnblocks aufgehalten, berichtete der Zeuge.

Einen der Verdächtigen beschrieb er als etwa 45 Jahre alt, etwa 1,75 groß, korpulent, mongolischer Typ. Die Sprache habe polnisch oder russisch geklungen.

Es darf angenommen werden, daß es sich bei den Personen aus dem Auto um die gleichen handelt, die später in die Wohnung eingebrochen sind.

Wer kann zusätzliche Angaben machen? Hinweise werden von der Offenbacher Kripo (Tel. 069-8090-1) oder jeder anderen Polizeidienststelle angenommen.

Langens Stadtwald soll Bannwald werden

Auch für Bereich Pfaffenrod-Koppschneise ist diese Einstufung beantragt

Langen — Grundsätzlich einverstanden ist der Magistrat mit der vom Regierungspräsidium Darmstadt vorgelegten Erklärung von Waldflächen in der nördlich der Bundesstraße 486 gelegenen Gemarkung zu Bannwald. Wie Erster Stadtrat Klaus-Dieter Schneider mitteilte, wurden die zum vorgesehenen Ausbau des Langener Waldsees noch benötigten Flächen aus der Bannwalderklärung herausgenommen.

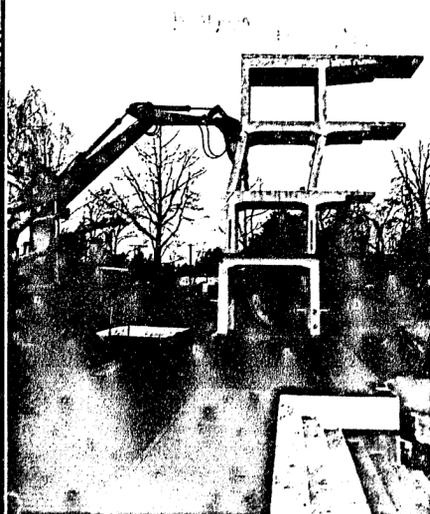
Um die sogenannte Planvariante III, die eine Vergrößerung der Wasserfläche des Waldsees zum Inhalt hat, nach dem jetzigen Stand der Vereinbarungen zwischen der Stadt und dem Umlandverband Frankfurt verwirklichen zu können, sieht eine zu der Bannwalderklärung des Regierungspräsidiums vom Stadtbauamt erarbeitete Stellungnahme, über die die Stadtverordnetenversammlung noch befinden muß, dennoch einige Änderungen vor. Beispielsweise soll die Bannwalderklärung so abgefaßt werden, daß das geplante Strandbad Süd über die Aschaffburger Straße und die Mitteldecker Allee mit Bussen des öffentlichen Personennahverkehrs und auch mit Privatautos erreicht werden kann. Außerdem will der Magistrat erreichen, daß die Bannwaldausweisung einem vierspurigen Ausbau der B 486 zwischen der A 5 und der K 108 nicht entgegensteht.

Nach Angaben des Regierungspräsidiums über den Zweck der Bannwalderklärung wurden die Waldflächen im Bereich des Langener Waldsees in den vergangenen Jahrzehnten durch Inanspruchnahmen für Kiesabbau, Deponien, Siedlung und Verkehrswege so stark reduziert, daß weitere Waldverluste vor dem Hintergrund der Bedeutung dieser Waldflächen für das Allgemeinwohl nicht mehr hingenommen werden können.

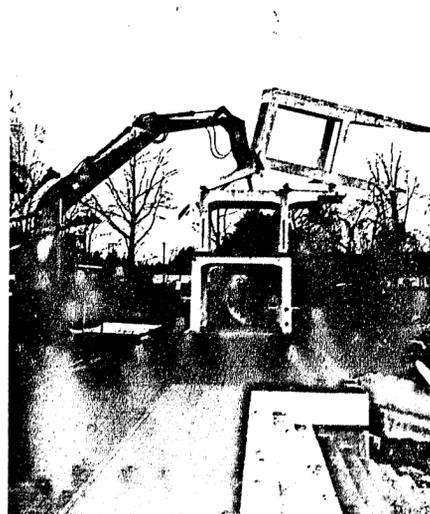
Einer Erklärung zu Bannwald bedürfen nach Auffassung der Stadt Langen aber auch ebenso dringend weitere Waldflächen in der nächsten Umgebung. Gemeint ist damit der Bereich um die Pfaffenrod-Koppschneise, den der Umlandverband als Standort für eine Mülldeponie im Visier hat. Auf der Grundlage eines Beschlusses der Stadtverordnetenversammlung und in Abstimmung mit der Stadt Dreieich hat der Magistrat jetzt einen Antrag formuliert, wonach die zwischen Langen, Egelsbach, dem Messeler Park, Dreieich-Ofenthal und der B 486 liegenden Waldungen zu Bannwald erklärt werden sollen.

Bahnübergang ist gesperrt

Langen — Der Bahnübergang Leerweg ist am morgigen Mittwoch, 2. März, wegen Bauarbeiten zeitweise gesperrt.



Ein erster Schubs, und das Oberteil des Sprungturms wankt. Gestern vormittag um 9.30 Uhr war es soweit. Foto: it



Dann fallen die 7,50 und 10 Meter-Plattformen, des 1936 eingeweihten Sprungturms, der lange ein Wahrzeichen und beliebter Anziehungspunkt des Schwimmbadions war. Foto: it



Die letzten Teile werden weggeräumt. Der Sprungturm war einmal, im ersten Jahr seines Bestehens trainierte dort die deutsche Olympiamannschaft für die Spiele in Berlin. Foto: it

Blamable Vorstellung der „Giraffen“

Schon zur Pause 20 Punkte Rückstand / Tübingen führte die Langener vor

Langen (ort) - Zumindes- zu- hause wollten die Basketballer des TV Langen in der Aufstiegs- runde zur Bundesliga angeschla- gen bleiben, doch schon im er- sten Spiel der Play-Off-Runde wurde dieses Ziel aus den Augen verloren. Nach einer enttäusch- enden Vorstellung mußten sich die „Giraffen“ dem SV Tü- bingen mit 82:94 (34:54) geschla- gen geben, hatten dabei nach zehn Minuten praktisch schon alle Aussichten auf einen Erfolg vorgehen, denn die Gäste führten zu diesem Zeitpunkt bereits mit 30:10. Offensichtlich verlor er- zeigte sich dann auch Coach Jürgen Barth in der anschließenden

Pressekonferenz: „Was meine Mannschaft in der Anfangsphase gespielt hat, hatte mit dem, was wir uns im Training unter der Woche vorgenommen hatten, überhaupt nichts zu tun. Vor allem Jürgen Frank-Silfmann hat eine schwache Vorstellung gegeben und brauchte sich nicht über seine kleinen Einsätze vor der Pause zu wundern“, nahm Barth in erster Linie seinen er- sten Leistungsträger in die Kri- tik. Darüber hinaus äußerte er sich aber auch darüber, daß seine komplette Mannschaft während der gesamten ersten Hälfte über- haupt keine Einstellung zu Spiel und Gegner fand.“

Die knapp 600 Zuschauer in der Georg-Selting-Halle schie- nen ihren Augen nicht zu traue- ren. Erst nach über drei Minuten gelang ihrer Mannschaft der erste Korberfolg der Partie, doch da- für hatte der Gast bereits mit 12:0 und hatte damit sowohl Selbstver- trauen gewonnen, daß er die Barth-Truppe nicht mehr ins Spiel praktisch überhaupt nichts zusammen. Tübingen spazierte nach Belieben durch die TV-Ab- wehr, fischte sich unter beiden Körben fast ausschließlich die Rebound, während die „Giraffen“ mit unvorbereiteten (Fehl-)Wurfen und Ballverlusten

durch schwache Pässe glanzten. Angedrieben durch den übertra- genen Keith Gray baute Tübingen seine 16:2-Pause nach fünf Minuten auf 30:10 (10.) aus und hielt den Abstand mit dem 54:34 zur Pause.

Zur Pause gab es „nur ein paar deutliche und laute Worte“ von Trainer Barth, die ihre Wirkung nicht verfehlten. Immerhin zeig- te seine Mannschaft anfangs des zweiten Abschnitts ein deutlich größeres Engagement, und die Zuschauer durften noch einmal auf eine Wende hoffen, als in der Mitte der zweiten Hälfte der Rückstand auf 57:87 verkürzt werden konnte. In dieser Phase hatte Gray ein wenig den Über- blick verloren und die Fäden aus der Hand gegeben. Nachdem ihm sein Trainer Georg Kämpf eine kleine Pause gönnte, kam er zu- rück, übernahm auf dem Feld wieder das Kommando und führte sein Team über 81:84 zum 98:82-Sieg.



Durchblick verloren. Wie dieses Foto von Bernd Neumann könnte man das ganze Spiel des „Giraffen“-Teams charakterisieren. So hilflos hat man die Mannschaft selten auf dem Parkett erlebt. Durchsichtiges Zuspiel wurde von den Gegnern durchschaut und verhindert, kaum ein Rebound wurde geholt, und die Wurfaußbeute ließ alle Wünsche offen. Am kommenden Samstag, 5. März, geht es zum Tabellenführer Oberelchingen. Steht eine weitere Schleppe bevor? Foto: Weisheit



Mit der Leistung von Norbert Schiebelhut konnte man noch zufrieden sein. Er bemühte sich und traf auch gut. Foto: Weisheit

italienische Kiwi -19
Snick

Spanischer Eisbergsalat 1.49
Klasse I, Snick

Argentinische Birnen 2.99
Williams Christ, Klasse I, Neue Ernte, 1000 g

Deutscher/Französischer Wirsing 1.29
Klasse II, 1000 g

Schweine-Braten 5.55
zart, aus der Schweine-Schulter 1 kg

Hackfleisch 5.99
gemischt, 1 kg

Aoste Gebirgsschinken 3.49
ohne Schwarte, luftgetrocknet 100 g

Brandenburg Leber- oder Blutwurst -99
leicht, 100 g

Schauma Shampoo 4.99
7-Kräuter oder für Lechtüch 2 x 400 ml Doppelpackung

Menübesteck -Kitzbühel- 29.95
24 teilig, aus rostfreiem Edelstahl 13/10, Set

Köln Schoko Müsli 2.99
400 g Packung

7-Kräuter- mischung für Frankfurter Grüne Soße 2.99
100 g Packung

Cotonelle Toiletten- papier 4.99
6 x 207 Blatt- Packung

Weiße Riese Supra 10.99
2 kg Packung

Persil Supra oder Color 12.99
2 kg Oxo Nachfüllpack

Dr. Beckmann Flecken-Salz 3.99
500 g Packung

Rei Ultra Feinwaschmittel 9.99
1,2 kg Packung

Fairy Ultra Plus Geschirrspülmittel 3.89
Naturreiniger oder Zitronenbitter, ergiebiger 1 Liter 500 ml Flasche

Emsal Boden- vollpflege 7.99
1 Liter Flasche

Frosch WC-Essig-Reiniger 3.39
750 ml Flasche

Frosch Neutral-Reiniger 3.39
1000 ml Flasche

Tarax WC-Reiniger 2.99
flüssig, Zitronen 750 ml Flasche

Meister Proper Badreiniger 3.99
750 ml Flasche

Vileda Fensterstuch 4.99
1 Stück Packung

Vernel Blütenfrische 3.99
Konzentrat 1 Liter Oxo Leicht Pack

Obstgarten -55
Danone Obstgarten oder Obstgarten leicht & leicht versch. Sorten, 125 g Becher

Maggi Ravioli 2.29
in pikanter Soße, in Tomatensauce oder Vollkorn Ravioli in pikanter Soße 850 g Dose

Gartensessel »Polensa« 66.66
mit Auflage, 6 cm stark, Sessel mit hoher, mehrfach verschleißbarer Rückenlehne und robustem Stahlrostgestell 1 Stück

Mumm Sekt Dry 9.99
ein prickelndes Erlebnis 0,75 Liter Flasche

miniMAL macht Appetit aufs Einkaufen

EGELSBACHER NACHRICHTEN

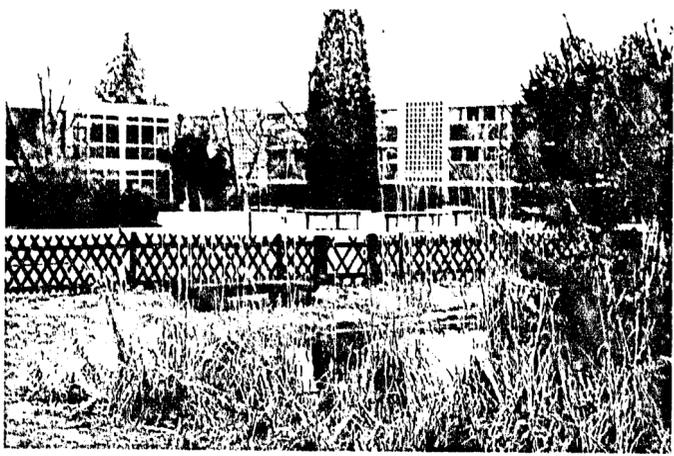
mit den amtlichen Bekanntmachungen für die Gemeinde Egelsbach

Redaktion ☎ 2 10 12
Anzeigen/Vertrieb ☎ 2 10 11
63225 Langen Darmstädter Straße 26

Nr. 17 Dienstag, 1. März 1994

K 168 neu 1995 bereits fertig?

Egelsbach (fm) - Ende nächsten Jahres sollen auf der K 168 neu die ersten Autos fahren und den Ortskern entlasten. Diesen Termin nannte das Hessische Straßenbauamt in einem Schreiben an die Gemeindevorstandung. Wie es aus dem Rathaus heißt, sind vom Straßenbauamt weitere Grundstückskäufe für die Umgehungsstraße getätigt worden. Die Gemeinde sei, wie schon mehrfach, mit Tauschgeländen in die Breche gesprungen.



Auf dem Gelände der Ernst-Router-Schule soll nach dem Willen des Gemeindeparkamtes die neue Grundschule entstehen. Nach dieser „Standortbestimmung“ ist jetzt der Kreis Offenbach am Zug. Foto: Weisheit

300 000 Mark als Anspardarlehen

Egelsbach (fm) - Für den Bau des geplanten Seniorenheims im Brühl hat der hessische Finanzminister der Gemeinde einen Bewilligungsbetrag über 300 000 Mark für ein weiteres Anspardarlehen erteilt. Für das Projekt stehen der Gemeinde damit zinslose Darlehen in der benötigten Höhe von einer Million Mark zur Verfügung.

Jetzt muß nur noch der Kreis mitziehen

Parlament stimmt für Grundschul-Standort auf Areal der Reuter-Schule

Egelsbach (fm) - Der Kreis Offenbach kann auf dem Gelände der Ernst-Router-Schule die neue Grundschule bauen. Die Gemeindevertretung sprach sich am Donnerstag mit den Stimmen von CDU, Grünen und WGE dafür aus, dem Kreis einen Teil des Areals dafür anzubieten. Die SPD lehnte den Antrag ab. „Das ist die schlechteste Lösung des Problems, aber es ist eine“, meinte Bürgermeister Heinz Eyben (SPD) zu dem Beschluß. Das letzte Wort in der Angelegenheit hat nun der Kreisrat. Und obwohl er einen Standort im Brühl für geeigneter hält, versicherte Eyben, daß er den Vorschlag in seiner Eigenschaft als Kreisratsabgeordneter befürworten werde. „Wer unserem Antrag nicht zustimmt, will nicht, daß die

Schule umgebend gebaut wird“, forderte CDU-Fraktionschef Egon Jury die SPD zum Umdenken auf. Das Gelände der Ernst-Router-Schule verfüge mit seinen 23 000 Quadratmetern über genügend Platz für eine zweite Schule. Zudem biete der Standort zahlreiche Vorteile. An erster Stelle nannte Jury die Möglichkeit eines sofortigen Baubeginns. Außerdem sei eine zentrale Lage und Busbedienung gegeben. Auch der finanzielle Aspekt sei nicht ohne Belang. Dem Kreis, so Jury, läte man im Brühl ein Grundstück zu wesentlich günstigeren Konditionen verkaufen müssen als üblich.

seiner Fraktion anschließend eine Lösung im Brühl für vorzuziehlich hält. In übrigen existiere noch immer ein Antrag der WGE, die Schule dort zu bauen. „Soll der Landrat wofür, oder was?“ fragte Becker.

Streik bei Fleissner? Gewerkschaft fordert Tarifvertrag

Egelsbach (fm) - Einen Warnstreik und eine Protestkundgebung soll es am morgigen Mittwoch bei der Firma Fleissner geben. Die IG Metall Frankfurt hat die Beschäftigten aufgerufen, die Arbeit ab 8.15 Uhr vorübergehend niederzulegen. Grund: Die Geschäftsleitung der Maschinenfabrik verweigert nach Angaben der Gewerkschaft Verhandlungen über einen Anerkennungs-Tarifvertrag. „Der Betrieb ist nicht Mitglied des Arbeitgeberverbandes und somit nicht tarifgebunden. Seit Jahren werden die tariflichen Verbesserungen nicht mehr an die Belegschaft weitergegeben“, so Jürgen Leydecker von der IG Metall zum Hintergrund der Auseinandersetzung. Die daraus entstandenen Nachteile hätten die 500 Beschäftigten zum Anlaß genommen, den Abschluß eines Anerkennungs-Tarifvertrags zu fordern. Bereits am 9. Februar sei für eine halbe Stunde die Arbeit niedergelegt worden. Weil die Geschäftsleitung nicht reagiert, habe man die Aktionen jetzt ausweiten. „Wir wollen eine Lösung am Verhandlungstisch. Die Geschäftsleitung sollte den Konflikt durch Verhandlungsbereitschaft entschärfen“, erklärte Leydecker.

Sportlererziehung im Bürgerhaus

Egelsbach (fm) - Etwas anders als in der Vergangenheit läuft am Sonntag, 6. März, die Sportlererziehung der Gemeinde im Bürgerhaus ab. Statt wie bisher bei einer Abendveranstaltung werden die erfolgreichen Sportler diesmal bei einem Empfang am Morgen ausgezeichnet. Beginn ist um 10.30 Uhr.

Unterführung gekippt

Verzicht auf Projekt unter der K 168 neu

Egelsbach (fm) - Unter der K 168 neu soll entgegen der ursprünglichen Planung keine Rad- und Fußwegunterführung gebaut werden. Diesen Beschluß faßte das Gemeindeparkament am Donnerstag gegen die Stimmen der SPD. Für das Projekt südlich des Friedhofs waren Kosten von knapp zwei Millionen Mark veranschlagt, wovon die Gemeinde mehr als 50 Prozent hätte tragen müssen. In Hinblick auf die finanzielle Situation der Gemeinde sei diese Maßnahme nicht zu vertreten, argumentierte die CDU als Antragstellerin. Zumal nach Fertigstellung der Umgehungsstraße Alternativen für Fußgänger und Radler vorhanden seien. Der Gemeindevorstand hat nun den Auftrag, mit dem Kreis Offenbach als Bausträger über eine Reduzierung des gemeindlichen Anteils an den Gesamtkosten für den Bau der K 168 neu zu verhandeln.

Gottesdienst zum Weltgebetstag

Egelsbach - Zu einem ökumenischen Gottesdienst anlässlich des Weltgebetstages laden die katholische Gemeinde St. Josef Egelsbach/Erzhausen und die evangelische Kirchengemeinde Egelsbach ein. Der Gottesdienst findet am Freitag, 4. März, um 10 Uhr im evangelischen Gemeindehaus statt. Im Anschluß an den Gottesdienst sind alle Teilnehmer zu einem Abendessen eingeladen.

Meisterschaft für Freizeit-Fußballer

Egelsbach (fm) - Am Samstag, 18. April, richten die Hobbyfußballer vom FC Hexe in der Dr.-Horst-Schmidt-Halle wieder die Gemeindeparkamtsmeisterschaft für Egelsbacher Vereine und Freizeitmannschaften aus. Im vergangenen Jahr wurde bei dem Turnier eine Rekordbeteiligung verzeichnet. 14 Mannschaften spielten um den Titel, den sich schließlich der Veranstalter sicherte. Der Cup-Verteidiger hofft natürlich auf eine ähnlich gute Resonanz wie im Vorjahr. Die Startgebühr beträgt 90 Mark. Anmeldeeschluß ist am 25. März. Weitere Informationen gibt's unter der Telefonnummer 09150/3113. Schriftliche Anmeldungen sind an Chris Jourdan, Schulstraße 6, 63329 Egelsbach, zu schicken.

Ernst Vogt verabschiedet

Egelsbach - Am Donnerstag protokollierte er zum letztenmal die Sitzung der Gemeindevorstandung. Nach knapp 38jähriger Tätigkeit in der Gemeindeverwaltung wurde Hauptamtlicher und Kämmerer Ernst Vogt in den Ruhestand verabschiedet. Die Vorsitzende des Gemeindeparkaments, Ellen Ritter, würdigte im Anschluß an die Sitzung die Verdienste Vogts. Er werde eine Lücke hinterlassen, denn kaum einer könne sich in der Verwaltung so gut auswie- ren.

Diskussion über Pflegeversicherung

Egelsbach - Zu einer Informations- und Diskussionsveranstaltung über das Thema Pflegeversicherung lädt die Arbeitsgemeinschaft sozialdemokratischer Frauen Egelsbach für Mittwoch, 2. März, 20 Uhr, ins Kolleg des Eigenheims ein. Die SPD-Frauen erwarten einen Referenten aus Wiesbaden. Alle Interessierten Bürger sind willkommen.

Friedensinitiative lädt zu Treffen

Egelsbach - Um die Schwerpunkte der Arbeit in diesem Jahr geht es bei einem Treffen der Friedensinitiative Egelsbach am Donnerstag, 3. März. Es findet im Kolleg des Bürgerhauses statt und beginnt um 20 Uhr.

Wir gratulieren

Elisabeth Schröder, in den Obergarten 30, zum 82. Geburtstag am Freitag, 4. März

Burkert und Lorenz sind weiterhin auf Titeljagd

Beiden Schützen gelang ein Hattrick

Egelsbach - Bei den Vereinsmeisterschaften des Egelsbacher Schützenvereins wurden die Wettbewerbe mit der Luftpistole und dem Kleinkalibergewehr entschieden. Mit der Luftpistole gewann den Titel in der Schutzklasse Peter Gebken mit 363 Ringen. In der Altersklasse war es Manfred Burkert mit 308 Ringen. Er konnte somit den dritten Vereinsmeistertitel in diesem Jahr für sich verbuchen. Ebenfalls ein Hattrick gelang Josef Lorenz (305) durch den Sieg in der Seniorenklasse.

Wir gratulieren

Elisabeth Schröder, in den Obergarten 30, zum 82. Geburtstag am Freitag, 4. März

Jetzt geht's zum Tabellenführer

Langen (app) - Bereits am Donnerstagabend setzte der Offenbacher Kreisfußball-Ausschuss den ersten Spieltag nach der Winterpause auf...



Egelsbacher Frank Dörr wurde hier vom Fuldaer Jans Poppowitsch von den Bainen geholt...

Oberliga Hessen

Table with football league standings for Oberliga Hessen, listing teams like SG Egelsbach, Borussia Fulda, and their respective points and goals.

Am nächsten Freitag (4. März, 19.30 Uhr) spielen: SV Wahn - SV Darmstadt 98...

Am nächsten Freitag (4. März, 20 Uhr) spielen: Kickers Offenbach - Eintracht Frankfurt...

Beim 2:2 zwischen der SGE und Fulda sorgen „Fans“ für ein übles Nachspiel

Tor verweigert: Schiedsrichter muß vor Borussia-Anhang geschützt werden

Egelsbach - Fußball-Oberligist SG Egelsbach mußte sich am Samstag im ersten Heimspiel nach der Winterpause gegen Borussia Fulda vor knapp 500 Zuschauern mit einem 2:2 begnügen...

Ausgleich, 60. Minute: 2:1 nach einer Stunde glich Daniel Cuen in der 78. Minute zum 2:2-Endstand aus...

43. Minute der Ausgleich. Nach einem Freistoß von Hirsch kopfte Gnauack den Ball in den Fünfmeter-Raum...



SGE-Golgtor Thomas Lauf, der am Saisonenda zum FV Bad Vilbel wechseln wird, war im Angriff oft auf sich allein gestellt...

Während der 90 Minuten auf dem Feld waren die Spieler die Feindhater weitgehend auf der Strecke gelassen...

Die Egelsbacher Zuschauer wurden bis zur 30. Minute auf die ersten vier Minuten der Aktion ihrer Mannschaft warten...

Die Egelsbacher Zuschauer wurden bis zur 30. Minute auf die ersten vier Minuten der Aktion ihrer Mannschaft warten...

SSG überraschte mit 2:0 gegen Götzenheim

Starke Leistung bei Freundschaftsspiel

Langen (rjr) - Durch die abgesetzten Spieltage in der Bezirksliga und der Kreisliga A Offenbach West hatten die SSG Götzenheim und die SSG Langen Gelegenheit...

Die wenigen Chancen wurden nicht genutzt. Matthias Ruhl verlor die Kontrolle über den Ball...

Drei Treffer von Folker Liebe beim 4:1-Sieg über Nauheim

Wichtiger Erfolg der SGE-Reserve im Kampf gegen den Abstieg

Egelsbach (le) - Eine gelungene Vorstellung bot die Reservemannschaft der SSG Egelsbach am Samstag auf eigenem Platz...

Bei hervorragenden äußeren Bedingungen glitt der SGE das Spiel auf dem gut bespielbaren Kunstrasen allerdings nie aus der Hand...

Langener Erfolg im Spezialschlalom

17,9 der HSG-Damen II in Braunshardt

Langen - Vor einigen Tagen ermittelten 162 Schüler ihre Meister in Hesselbach im Westwald...

Die HSG war keineswegs verunsichert und konnte nochmal einen Zwei-Tore-Vorsprung erlangen...

TTC-Doppel Südwestmeister

Jetzt zur deutschen Seniorenmeisterschaft nach Flensburg

SSG-Kegler unterlagen beim Tabellenvorletzten

Unerwartete Niederlage für die „Erste“

Langen - Die erste Mannschaft der SSG-Kegler mußte zum Bezirksligisten SC Freundschaft nach Offenbach fahren...

TELEGRAMME

TENNIS: Monica Seles wird erst dann in den Tenniszirkus zurückkehren, wenn es mir wieder richtig Spaß macht...

Bezirksliga Darmstadt

Handball-Darmstadt-Dieburg



Den Weg zum Tor versperrt: Gleich drei Spielerinnen der HSG Langen hindern in dieser Szene die Egelsbacher Anka Becker am Torwurf...

Frauen-Bezirksliga Darmstadt

Table with women's league standings for Bezirksliga Darmstadt, listing teams like TSV Kumbach, TSV Raunheim, and their statistics.

2. Bezirksklasse Darmstadt Ost

Table with 2nd district league standings for Darmstadt Ost, listing teams like TSV Kumbach and TSV Raunheim.

TELEGRAMME

TISCHTENNIS: Steinhagens „Engelchen“ fielen aus allen Wolken...

FUSSBALL: WM-Endrunden-

teilnehmer Saudi-Arabien hat den Argentinier Jorge Solari als Nachfolger des vor Wochenfrist entlassenen niederländischen Trainer Leo Beenhakker bestimmt.

FUSSBALL: Der spanische

Traditionsverein Atletico Madrid hat bereits den vierten Trainer in der laufenden Saison gewechselt...

Sieg war nicht gefährdet

Langen - Das letzte Auswärtspiel der laufenden Saison der HSG Langen in Braunshardt...

Blend-a-dent

Large advertisement for SCHLECKER featuring various household products like detergent, soap, and toothpaste with prices.

Nimmer vergeht, was Du liebend getan!

Es ist so schwer, wenn sich der Mutter Augen schließen, die Hände ruh'n, die einst so viel geschafft, still und heimlich unsere Tränen fließen, ein liebes, treues Mutterherz wird zur Ruh' gebracht.

Nach langer, schwerer, mit Geduld ertragener Krankheit, hat der Herr meine innigstgeliebte Mama, liebe Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester, Tante und Cousine

Antonie Helfmann

• 15. 9. 1905 † 25. 2. 1994

zu sich in die Ewigkeit berufen.

In tiefer Glaubensüberzeugung unseres Wiedersehens, sind unsere Seelen glücklich, trotz Leid und Tränen.

Es stiller Trauer:

Walter Kier und Hannelore geb. Helfmann
Martina Wohlrab und Urenkel David
Jürgen Thormählen und Sibylle geb. Kier
Urenkel Jonathan, Dorothea und Magdalena und alle Angehörigen

Langen, Kaplaneigasse 10

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 3. März 1994, um 15.00 Uhr auf dem Friedhof in Langen statt.

Nach einem erfüllten Leben entschlief am 26. Februar 1994 im Alter von 78 Jahren meine liebe Frau, unsere gute Mutter, Schwiegermutter, Oma, Tante und Schwägerin

Anna Elisabeth Spengler

geb. Boos

Es trauern um sie:

Johannes Spengler
Hans Spengler und Stefanie Eisenbach
Anita Oswald geb. Spengler
Helmut Oswald
Jörg und Manuela Oswald
René Oswald
Barbara Spengler
Sabine Richter geb. Spengler
Emma Hornung und Angehörige

63225 Langen, Wiesgäßchen 5

Kondolenzadresse: 63329 Egelsbach, Leipziger Straße 47

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 3. März 1994, um 10.15 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Würdevolle Bestattungen

Erd-, Feuer-, See-, Ungenannt-, Überführung
Regelung zu Leichen - Urbestattungen - Särge, Waschl, Urnen in vielen Ausführungen und gunstiger Preisgestaltung - Auslieferung kompletter Beisetzungen - Traueranzeigen - Drucksachen - Telegramme - Blumendekorationen - Grabmalangelegenheiten - alle Formalitäten - auch Rente - Krankenkasse - Versicherungen immer dienstbereit - auf Anruf Hausbesuch

Pietät Daum • 63225 Langen
Fahrtgasse 1 • Telefon 06103 / 2 29 68
seit über 100 Jahren in Familienbesitz

Rohr- u. Kanal-Reinigungs-Dienst - Neu-Isenburg

Das ist Macht für Sie bereit

W. WEECKS

Wir reinigen Sie
• Kanäle, Rohr- und Schichtungen
• WC, Bad, Dusche, Küche
• Dachrinnen, Moderne Kanalreinigung
• Tag und Nacht, Sonn- und Feiertag
• Von namhaften Architekten empfohlen
Tel. 061 02/374 12
Fax 061 02/21 808 • 63263 Neu-Isenburg

Mit einer Familienanzeige

erreichen und informieren Sie all Ihre Verwandten, Freunde und Bekannten. Die Langener Zeitung ist hierfür die ideale Zeitung. Gern und aufmerksam wird die Langener Zeitung in vielen Haushalten gelesen.



Hauptgeschäftsstelle Langen
Darmstädter Straße 26
Telefon 2 10 11-12

Öffnungszeiten:
Mo.-Do. 8.00-12.00, 13.00-16.30 Uhr
Freitag 8.00-15.00 Uhr

EGELSBACH:
Schreibwaren-Wilke
Bahnstraße 57

Anzeigenschluß für die Dienstag-Ausgabe ist am Freitag um 15 Uhr; für die Freitag-Ausgabe ist am Mittwoch um 15 Uhr. Traueranzeigen können am Tag vor dem Erscheinen bis 11 Uhr in der Geschäftsstelle in Langen aufgegeben werden.

Was treue Hände ein ganzes Leben tun, begreift man erst am Ende, wenn sie für immer ruh'n.

Martha Krämer

geb. Knodt
• 25. 11. 1921 † 25. 2. 1994

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied:
Adam Krämer
Walter Krämer und Sabine Fischer
Norbert und Yvonne Krämer
mit den Kindern Lena und Lisa sowie alle Angehörigen

63225 Langen, Goethestraße 60

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 3. März 1994, um 13.30 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Langener Zeitung

EGELSBACHER NACHRICHTEN
Hainer Wochenblatt
Sport und Unterhaltung

die meistgelesene Abonnementzeitung in Langen und Umgebung. Mit einer verbreiteten Auflage von über 6000 Exemplaren erreicht die Langener Zeitung über 16000 Leser.

- Langener Zeitung
... das amtliche Bekanntmachungsorgan
... die große Lokalzeitung
... die Vereinszeitung
... die Familienzeitung
... die Veranstaltungszeitung
... die Sportzeitung
... die Kulturzeitung
... die Unterhaltungszeitung
... der große Werbeträger

Einfach den Gutschein einschicken, wir liefern Ihnen 2 Wochen kostenlos die LANGENER ZEITUNG.

2 Wochen kostenlos die LANGENER ZEITUNG zum Kennenlernen.

GUTSCHEIN
Name:
Telefon:
Straße:
Ort:

LANGENER ZEITUNG
Darmstädter Straße 26, 63225 Langen

Nutzen auch Sie diese preiswerte Möglichkeit!

Hier einige Beispiele:
Für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke antilich unserer Vermählung bedanken wir uns, auch im Namen unserer Eltern, herzlich
Walter Sommer und Frau Ute
Sprenndlingen, Hauptstraße 20
geb. Finke
25 mm hoch, 2spaltig, DM 28,75 *

Herzlichen Dank für alle guten Wünsche zur Geburt unserer Tochter
Stefanie
Jürgen Ullrich und Frau Karin geb. Stier
Offenthal, Taurusstraße
40 mm hoch, 1spaltig, DM 23,- *
* Preise inkl. MwSt.

Wir danken allen, die uns anlässlich unserer Silberhochzeit in so überreichem Maße mit Glückwünschen, Blumen und Geschenken bedachten. Besonderen Dank dem Jahrgang 1929 und dem Gesangsverein Harmonie für das dargebrachte Ständchen.
Otto Silie und Frau Margot geb. Müller
Dreieichenhain, Pfarrgasse
40 mm hoch, 2spaltig, DM 46,- *

J.R. Dach-Neu-Umdeckungen
Jürgen Rinker
Besatzungsgesellschaft mbH
Nordstraße 42, 63450 Hanau
Referenzen in ihrer Nachbarschaft
Erlöse Kontaktaufnahme unter
Telefon: Wahnhausen 06150 / 8 19 70

busPer
AMTSTOFFE
HEINOL
PFLANZARBEITEN
WASSERLEITUNGEN
Industriegebiet am Sandborn 4
63500 Seigenshain
06162 6 80 27

Wissen kommt nicht von ungefähr, Zeitungsleser wissen mehr!

DESIGN STÜCKE
ArtMade ist das ausgezeichnete Möbel-Design-System von Parador. Ihr Vorteil - optimal aufeinander abgestimmte Möbelbauteile schaffen Freiräume zur individuellen Wohnraumgestaltung. Vom Einzelstück bis zur Komplettlösung. Fragen Sie Ihren Fachberater im Parador Ideen-Studio.

PARADOR
Raiffeisenstraße 5
63303 Dreieich-Götzenhain
Tel. 06103 / 80 08-0, Fax 80 08-70

OTTO SCHNEIDER
Raiffeisenstraße 5
63303 Dreieich-Götzenhain
Tel. 06103 / 80 08-0, Fax 80 08-70

Langener Zeitung
EGELSBACHER NACHRICHTEN
AMTSVERKÜNDIGUNGSBLATT FÜR LANGEN UND EGELSBACH
Redaktion 2 10 12
Anzeigen/Vertrieb 2 10 11
Langen Darmstädter Straße 26
Nr. 18 98. Jahrgang Freitag, 4. März 1994 Einzelpreis: 1.20 DM D 4449 B

Bahnübergang Schnainweg ist bis zum Mai 1995 geschlossen

Als alleinige Alternative bleibt der Bahnübergang am Leerweg
Langen - Der Bahnübergang Schnainweg wird voraussichtlich erst im Mai des kommenden Jahres wieder geöffnet. Dies hat Erster Stadtrat Klaus-Dieter Schneider mitgeteilt, nachdem die FWG-NEV-Stadtverordnetenfraktion nach der Dauer der Schließung gefragt hatte. Über die Gleise wird dann eine Brücke führen, die im Zuge des S-Bahn-Baus entsteht. Die Bahn hatte Ende vergangenen Jahres die Schließung des von vielen Fußgängern und Fahrradfahrern genutzten Übergangs verfügt, da in diesem Bereich eine Weiche eingebaut werden mußte.



Es ist licht geworden entlang der Behnlinie. Platz für das zusätzliche S-Bahn-Gleis. Foto: Amdt

Die Einbrecher kamen sonntags

Langen - Nur eine Stunde waren die Inhaber einer Wohnung in der Straße Am Belzborn am Sonntag von 17.30 bis 18.30 Uhr unterwegs, um bei ihrer Rückkehr eine aufgehebelte Wohnungstür und eine ausgearbeitete Wohnung vorzufinden. Die Täter hatten die Wohnungstür in Höhe des Schlosses aufgehebel und sich so Eingang in die Wohnung verschafft. Dort nahmen sie diversen Schmuck, zwei Videorecorder, zwei Videokameras, einen Fotoapparat, eine Lederjacke, sieben Eurochecks und 4 850 Mark Bargeld mit. Der Schaden wird auf rund 15 000 Mark geschätzt.

Große Resonanz auf das Angebot für die Senioren

Ausflugsfahrten waren besonders begehrt
Langen - Von den vielfältigen Angeboten, die der Magistrat den älteren Mitbürgerinnen und Mitbürgern unterbreitet, legt die neueste Statistik des Sozialamtes Zeugnis ab. Daraus geht hervor, daß der Veranstaltungskalender auch im vergangenen Jahr nicht nur reichhaltig war, sondern auch eine große Resonanz fand. Bei den sechs Ganztags- und 18 Halbtagesfahrten gab es insgesamt 1 477 Teilnehmerinnen und Teilnehmer. Außerdem war eine 45köpfige Gruppe bei der Fünf-Tage-Fahrt ins Münsterland dabei. Gut besucht waren auch die sieben Tanz- und Unterhaltungsveranstaltungen ebenso wie die insgesamt 13 Dia- und anderen Vorträge, Filmvorführungen und Lesungen. Den unterschiedlichsten Aktivitäten widmeten sich die Langener Senioren auch im vergangenen Jahr wieder in zahlreichen Gruppen mit Angeboten wie Basteln, Werken, Spiel, Sport oder Kaffeeklatsch. Alle Angebote werden gleichermaßen gut in Anspruch genommen. Zu den Zusammenkünften in den sechs Langener Seniorentreffpunkten kommen wöchentlich etwa 250 Besucherinnen und Besucher.

Blutspenden hilft Leben retten

DRK ruft zur Aktion am Montag, 28. März in die Stadthalle
Langen - Ohne Blutkonserven kommt auch unsere hochmoderne Medizin nicht aus, dazu gibt es keine vernünftige Alternative. Und deshalb ist von so großer Bedeutung, daß es immer Menschen gibt, die bereit sind, mit einer Blutspende dazu beizutragen, daß anderen Menschen das Leben gerettet oder die Gesundheit erhalten werden kann. Die Blutspende dient also auch der eigenen Gesundheitsvorsorge. Nach Auskunft des DRK ist die Spende von einem halben Liter Blut völlig unschädlich. Zu beachten sei dabei lediglich, daß zwischen zwei Blutspenden eine Zeit von 86 Tagen liegen sollte. In diesem Zusammenhang unterstreicht das Langener DRK die Bedeutung der Blutspenden. Gegen Unfälle auf der Straße, am Arbeitsplatz oder im Haushalt sei nämlich niemand geschützt und jeder könne dabei in die Situation kommen, mit einer lebensrettenden Bluttransfusion versorgt werden zu müssen. Um den Bedarf an Blutkonserven allein im Land Hessen decken zu können, müssen täglich rund 800 bis 1 000 Blutspender(innen) gefunden werden.

DRK sammelt Altkleider ein

Am Samstag, 19. März, ab 8 Uhr kommen die Sammelautos
Langen - Das Langener Rote Kreuz sammelt wieder Altkleider ein. Die nächste Sammlung findet am Samstag, 19. März, statt. Es wird gebeten, die Kleider an diesem Tag ab etwa 8 Uhr gut sichtbar an den Straßenrand zu stellen. Helferinnen und Helfer des Langener DRK holen die Sachen dort im Laufe des Vormittags ab. Nachher, spitze Gegenstände, Schuhe und ähnliches sollten nicht in die Säcke eingepackt werden sollten, da sonst Verletzungsgefahr besteht. Alle eingesammelten Altkleider werden einer sinnvollen Verwertung zugeführt, betont Zugführer Werner Keim. Brauchbare Stücke werden zentral für den Katastrophenschutz eingelagert, unbrauchbare Stücke zur Textilverwertung gebracht. Der Erlös der Sammlung kommt ausschließlich der gemeinnützigen Arbeit der Hilfsorganisation, der Durchführung von sozialen Aufgaben, dem Ausbau des Katastrophenschutzes und des Rettungsdienstes sowie der Anschaffung von notwendigen Geräten und Materialien für die Arbeit des Deutschen Roten Kreuzes zugute. In diesem Zusammenhang erinnert Werner Keim auch noch einmal an den Altkleiderwettbewerb neben dem DRK-Heim in der Zimmerstraße. Dieser Einwurf werde sehr gut angenommen, wofür er allen Spenderinnen und Spendern herzlich dankt. Allerdings sprach er die Bitte aus, die Altkleider doch bitte zu verpacken und nicht lose einzuwerfen, dies erschwere nämlich den regelmäßigen Abtransport und die Kleidungsstücke würden feucht.



Auf diesem Bereich soll der Anbau für des Kraftsportzentrum entstehen. Die Parkplätze gehen verloren. Foto: r

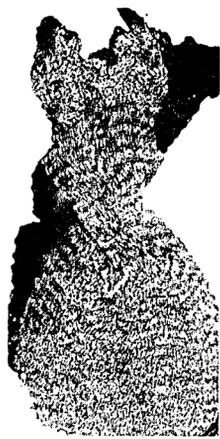
Langens Kraftsportler kriegen nun endlich ihren Hallenanbau

Trainings- und Wettkampfbedingungen werden erheblich verbessert
Langen - Für den Anbau an das Kraftsportzentrum an der Zimmerstraße hat der Langener Magistrat jetzt den Auftrag für die Rohbauarbeiten vergeben. Damit kann das Projekt nach den Worten von Erstem Stadtrat Klaus-Dieter Schneider „nach jahrelangen Planungen und Beratungen in den städtischen Gremien endlich realisiert werden“. Dadurch werde gewährleistet, daß der Kraftsportverein auch in Zukunft seinen Sportbetrieb aufrechterhalten könne. Zugleich versicherte Schneider, daß das erweiterte Kraftsportzentrum wie bisher jedem offenstehe, der Gewichte stemmen wolle - unabhängig von einer Vereinszugehörigkeit. Der Langener Kraftsportverein, dessen erste Garnitur in der zweiten Bundesliga beheimatet ist, klagt schon seit Jahren über die unzureichenden Bedingungen in der städtischen Halle. Allein die nur behelfsmäßig installierten sanitären Anlagen hätten auf Dauer einen regulären Sportbetrieb nicht mehr zugelassen. Bei den Bauarbeiten wollen die starken Männer des KSV kräftig mit anpacken, damit die Ausgaben der Stadt gesenkt werden können. Einschließlich dieser Eigenleistungen kostet der Anbau rund eine Million Mark. Der Auftrag über die vom Magistrat jetzt vergebenen Rohbauarbeiten, die im Frühjahr beginnen sollen, ein Volumen von rund 265 000 Mark. Vorgehen ist, das Kraftsportzentrum in Richtung Süden auf den bisherigen Parkplatz und einen Teil der Grünfläche zu erweitern. Neben einer vergrößerten Wettkampf- und Trainingsfläche bietet der Anbau vor allem Platz für die dringend benötigten Umkleieräume und sanitäre Anlagen. Außerdem wird eine Empore für die Zuschauer geschaffen.

Eine Hommage an Gerhard Rühmkorff

Ausstellung im Alten Rathaus zeigt ganze Bandbreite des Langener Künstlers

Langen — Die nächste Einzelausstellung im Museum der Stadt Langen ist dem Langener Künstler und Kulturpreisträger Gerhard Rühmkorff gewidmet. Gezeigt wird eine umfassende Schau seines Schaffens in Malerei und Grafik. Die Ausstellung wird vom 18. März bis zum 17. April im Alten Rathaus zu sehen sein; die Eröffnung, zu der alle Interessenten eingeladen sind, findet am Freitag, 18. März, um 20 Uhr statt. Die Gäste wird Bürgermeister Dieter Pitthan begrüßen und anschließend führt der Künstler selbst in sein Werk ein. Außerdem bereiten Martina Rühmkorff (Violoncello) und Elke Berner (Tanz) eine Musik-Tanz-Performance nach Musik vom Zoltan Kodaly vor.



Dies ist eine der ausgestellten Arbeiten von Gerhard Rühmkorff, eine Materialdruckkollage. Bei dieser Technik werden verschiedene Materialien übereinandergedruckt und erzielen dadurch eine plastische Wirkung.

Das Sieb-Ausdrücken-Wollen steht für Rühmkorff am Anfang künstlerischen Schaffens, dann folgt das Mittel, die Technik und Gestaltung. „Manchmal brauche ich eine spontane, impulsive Technik, mehr aus dem Bauch heraus, mal eine fein entwickelte, reifende Form der Wiedergabe“, charakterisiert er sich und stellt den Bezug zu seiner Lehrtätigkeit her, die ihm sehr unterschiedliche Techniken erschließt, aus der er in Wechselwirkung Anregungen und Inspirationen, Lebendigkeit und Vielfalt erfährt.

Die Radierung, die er sehr liebt, ist für Gerhard Rühmkorff vor allem ein konzentrierendes Medium. Die Möglichkeiten der Farbwiedergabe erlebter und innerer Vorstellungen unterliegen dabei festen Konditionen, die ein Sammeln und Beschränken auf das Wesentliche notwendig machen. Zeichnung und Kontrast, Flächigkeit und Transparenz hat sie mit anderen Ausdruckstechniken gemein, aber die besondere Wirkung der Plattenosen, des Weichen und harten Strichs und die typische Farbpalette sind nur ihr zu eigen. Die Monotypie,

ein Einmaldruck und damit Unikatkunst, entsteht, wenn von einer gefärbten oder bemalten Platte ein Blatt Papier abgerieben oder abgedrückt wird. Rühmkorff: „Meine Monotypien entstehen auf Metall- oder Linolplatten, die mit Farbe eingewalzt und bemalt in der Radierpresse auf sehr unterschiedliche Materialien gedruckt werden. Dabei kommt es auf die Farbmenge, den Druck und die Materialoberfläche an, wie das Ergebnis ausfällt. Eine spannende und spontane Art, Bilder zu schaffen.“

Dem Holzschnitt ist Rühmkorff ebenfalls zugetan, insbesondere seitdem es geeignetes Sperrholz gibt, das auch große Formate ermöglicht. Natürlich werden Holzschnitte in Langen ebenso zu sehen sein wie eine Auswahl von Aquarellen. Und selbst die Bilderrahmen sind beachtlich: „Da ich immer zur Ganzheit neige, ist das Bild für mich erst fertig, wenn es im Rahmen ist. Mit Passpartout und Rahmen läßt sich so unglaublich viel aussagen, daß man das Bild damit in seiner Gestalt erweitern kann. Die handgeschnitzten Rahmen fertige ich deshalb selbst. Sie sollen die Dynamik des Bildes an den Raum vermitteln, nicht eingrenzen oder einsperren, sondern halten und vermitteln, aber auch heben und das Schöpferische des Gesamten zeigen.“



Die kleine Hexe liest in Ihrem Zauberkuch. Foto: P

„Die kleine Hexe“ kommt auf die Stadthallenbühne

Ein Theaterstück für Kinder ab sechs

Langen - Von Otfried Preußler, einem der erfolgreichsten Kinderbuchautoren deutscher Sprache, stammt das Buch „Die kleine Hexe“, das jetzt in einer Bearbeitung der „Theaters auf Tour“ aus Frankfurt am Dienstag, 15. März, um 15 Uhr in einer Sonderveranstaltung der Stadthalle für Kinder ab sechs Jahren aufgeführt wird.

Sicher hat jeder schon einmal etwas von der kleinen Hexe und ihren unzähligen Hexenkunststücken gehört. Dann ist auch klar, daß es sich hier nicht um ei-

ne garstige und böse Hexe handelt, sondern daß sie immer bereit ist, allen Menschen und Tieren zu helfen, und daß sie stets zu lustigen Späßen und Zaubereien imstande ist. So erlebt sie mit ihrem besten Freund und Berater, dem weisen Raben Abraxas, viele aufregende Abenteuer.

Eintrittskarten für diesen Theaterspaß sind erhältlich im Kaufhaus Braun, Bahnstraße 101-107, und eventuelle Restkarten am Aufführungstag ab 14 Uhr an der Stadthallenkasse (Tel. 203-146).

„Wenn die Keuschheit im Bordell verpufft“

Kabarettabend mit Werner Koczwarra

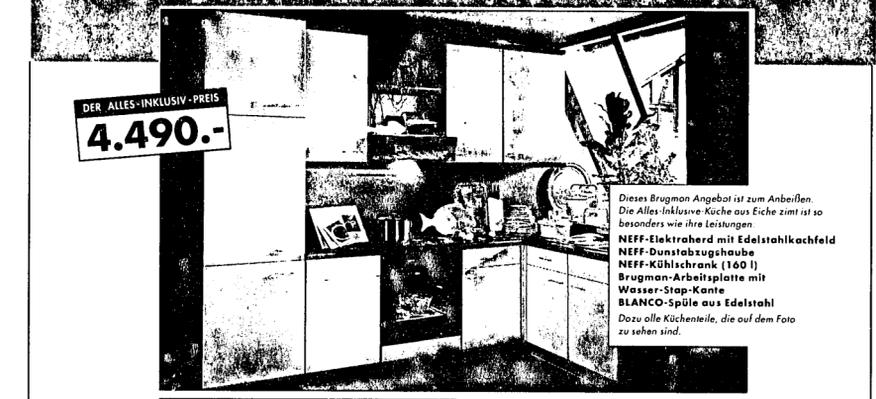
Langen - Mit seinem Soloprogramm „Warum war Jesus nicht rechtschutzversichert?“ präsentierte der Kabarettist Werner Koczwarra im März des vergangenen Jahres ein Satire-Ereignis voller wahnwitziger Wahrheiten, absurder Sprachkomik und enormem Unterhaltungswert. Überall, wo er auftrat, erzielte er großen Beifall und auch in der Presse viel Lob. Nach diesen großen Erfolgen im letzten Jahr jetzt wieder eine gute Nachricht: Werner Koczwarra gastiert mit seinem neuen Programm „Wenn die Keuschheit im Bordell verpufft“ am Samstag, 19. März, um 20 Uhr erneut in der Langener Stadthalle.



Werner Koczwarra in seinem neuen Ein-Mann-Kabarett. Foto: P

Aus Kucky wird Brugman.

Der ganz schön andere Küchenfachmarkt.



NEUERÖFFNUNG AM 3. MÄRZ Brugman Küchen in Langen

Jetzt ist es soweit. Kommen und erleben Sie die Brugman Küchenwelt hautnah! Über 40 wohnfertige Küchen unter einem Dach. Kompetente Beratung, Planung, Lieferung und Montage durch das Brugman Service-Team. Viele attraktive Küchen zu Eröffnungs-Sonderpreisen. Aber das ist noch nicht alles. Lassen sie sich mit köstlichen Leckerbissen von unserem Küchenchef verwöhnen. Eins ist klar: Ein Besuch bei Brugman lohnt sich. Heute ganz besonders!

Brugman KÜCHEN

Lutherstraße 26-28 • 63225 Langen • Telefon 06103/24021
Öffnungszeiten: Mo-Fr 9.00-18.30 • Ig. Da 9.00-20.30 • Sa 9.00-13.00 • Ig. Sa 9.00-18.00
Jeden Sonntag freie Küchenschau auf 3 Etagen von 14.00-17.00 (ohne Beratung/ohne Verkauf)

Verstaubte Mythen angekratzt

Kabarettist Thomas Freitag begeisterte sein großes Publikum

Langen (st) — „Ich zeige Ihnen die Schwachköpfe, die die Dummheiten der Gegenwart mit einer falsch interpretierten Vergangenheit rechtfertigen.“ In seinem neuen Soloprogramm „Hoppla — Ein deutsches Schicksal“ zeigte Thomas Freitag den Besuchern so manche Schwachköpfe der deutschen Geschichte und Gegenwart. Bei seinem Gastspiel der Stadthalle zog der bekannte Kabarettist sämtliche Register seines Könnens. Das Publikum dankte ihm mit Freudentränen und langanhaltendem Applaus.

In einer atemberaubenden Solorevue absolvierte Freitag einen Streifzug durch die deutsche Geschichte auf der Suche nach den „Wurzeln der Geschichte“. Dabei ging es natürlich nicht gerade wertvoll zu. Schließlich wollte Freitag mit den „verstaubten My-

then deutscher Geschichte“ auf-räumen und deren liebgewonnenen „Heiligtmüttern ankratzen“. Der vor allem für seine Stimmenimitationen bekannte Kabarettist über-zeugte auch inhaltlich und dar-stellerisch. In einer anregenden Choreographie und einer witzigen Choreographie schlüpfte er in die verschiedensten Rollen, Stimmen und Personen deutscher Vergan-genheit und Gegenwart. Das Büh-nenbild stellte eine typische Schulturnhalle dar, in der die Gei-ster der Geschichte, ausgehend von einem Klassentreffen themati-scher Penale, vorbeihuschten und wieder lebendig wurden. Stim-men, Personen und Begebenheiten vermischten sich so zu einem Durcheinander von Geschichte und Gegenwart. Politiker der deutschen Nachkriegszeit schlüpfen kurzerhand in die Rol-

len historischer Figuren oder führten mit diesen Zwiesgesprä-che. So konnte man einen Fürst Bis-marck in Uniform mit der Stimme von Franz-Josef Strauß erleben, oder Helmut Kohl auf der Suche nach den Wurzeln deutscher Ge-schichte bei einem Gespräch mit Friedrich II., dem Staufferkönig. Dieser entpuppte sich zur Enttäuschung des „Einheitskanzlers“ je-doch nicht als der große „Emiger eines „Heiligen Römischen Rei-ches Deutscher Nation“, wie die Legende es darstellen möchte.

Willy Brandt als „erster germa-nischer Heerführer“ sowie Franz-Josef Strauß als „liegender ger-manischer Herrführer“ kommentier-te die Geschehnisse aktueller Tagespolitik aus der Ferne eines germanischen Himmelreichs.



Pfarrer i.R. Adalbert Wächtler (m) feierte am vergangenen Sonntag in der Stadtkirche sein 40jähriges Ordinationsjubiläum. Den Festgottesdienst hielt er zusammen mit seinem Nachfolger, Pfarrer Ulrich Bergner. Im Anschluß an den Gottesdienst gab es im Gemeindefeierhaus einen Empfang für den Jubilar, während dessen Pfarrer Dieter Bork auf die Lebensgeschichte seines nun im Ruhestand lebenden Kollegen einging und ihm für seine Leistungen zum Wohle der Stadtkirchengemeinde dankte. Glückwünsche kamen auch vom Kir-chenvorstand, von der Frauenhilfe, vom Kirchenchor, vom Frauenkreis, vom Kindergarten und den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Gemeinde. Pfarrer Tharwat Kades als amtierender Vorsitzender der Gesamtgemein-de überbrachte deren und der Petrusgemeinde Grüsse. Pfarrer Wächtler dankte für die lieben Worte und für die Spenden, die er an Stelle von persönlichen Geschenken für das Gustav Adolf Werk erbeten hatte. Wächtler war bis zu seiner Pensionierung 15 Jahre lang als Seelsorger in der Stadtkirchengemeinde tätig. Foto: r

Versammlung der Oberschlesier

Langen — Die Landsmann-schaft der Oberschlesier hat ihre Jahreshauptversammlung am Freitag, 18. März, um 19.30 Uhr im Gasthaus „Zum Lämmchen“.



Aus den Kirchen

Stadtmision

Sonntag, 6. März
17.15 Uhr Bibelstunde
Dienstag, 8. März
19.30 Uhr Bibelstunde

Freie ev. Gemeinde

Wiesgäßchen 27
Sonntag, 6. März
10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Pastor Hees)
Freitag, 11. März
19.30 Uhr Jugendkreis

Biblische Glaubensgemeinde

Evang. Freikirche
Robert-Bosch-Straße 42
Sonntag, 6. März
10 Uhr Sonntagsgottesdienst mit Kinderbetreuung
jeden Freitag
19.30 Uhr Jugendprogramm

Kirchliche Nachrichten Evangelische Gemeinden

Freitag, 4. März
15 Uhr Ökumenischer Gottesdienst zum Weltgebetstag der Frauen in der M.-Luther-Kirche
17 Uhr Ökumenischer Gottesdienst zum Weltgebetstag der Frauen im Gemeindehaus, Bahnstr. 46
Samstag, 5. März
18 Uhr Wochenschlußgandacht im Gemeindehaus Neurott (Pfar- rer Peter)

Sonntag, 6. März (Okuli)
Johanneskapelle, Carl-Ulrich-Straße

Montag, 7. März
19 Uhr Friedensgebet in der Johanneskapelle
20 Uhr Evas Abendrunde im Gemeindehaus, Frankfurter Str. 3a. Thema: Vorbereitung zu einem Familiengottesdienst
Dienstag, 8. März
16 Uhr Frauenhilfe im Gemeindefeierhaus Frankfurter Str. 3a
Mittwoch, 9. März
19 Uhr Passionsandacht in der Stadtkirche (Pfarrer Bergner)
19.30 Uhr Passionsandacht in der Martin-Luther-Kirche (Pfar- rer Peter)

20 Uhr Frauenkreis im Gemeindefeierhaus Frankfurter Str. 3a
Samstag, 12. März
14 Uhr Kinder-Kleider-Basar im Gemeindefeierhaus Frankfurter Str. 3a
Stadtkirchengemeinde

Am Sonntag, 13. März, findet in der Stadtkirche ein Familiengottesdienst, gestaltet von Evas Abendrunde, statt.

Arnold Werner (r) darf sich jetzt Ehrenkirchenvorsteher nennen. Pfarrer Dieter Bork überreichte ihm am Sonntag eine entsprechende Urkunde und sprach ihm den Dank der Stadtkirchengemeinde für die Arbeit und den Einsatz aus, die er in den Jahren 1967 bis 1991 als Kirchenvorsteher geleistet hat. Auch nach dieser Zeit sei er ebenso wie seine Ehefrau Gretel ein guter Ratgeber in allen möglichen Fragen und sei sich auch heute noch engagiert für die Belange der Stadtkirchengemeinde ein. Arnold Werner dankte für die Auszeichnung und stellte fest, daß er unter sieben Pfarrern manchen erleben und auch „schlucken“ konnte, daß ihm die Arbeit jedoch immer Freude bereitet habe. Foto: r

Keie Fachzentrum

Riesen Polstermöbel-Angebote, die sitzen!

Bel dieser aufwendig gearbeiteten Polsterlandschaft paßt einfach alles. Gemütliche Formen, stützend hoher Rücken, toller Bezug und jede Menge Sitzkomfort. Egal welche Kombination, der umfangreiche Typenplan bietet viele Möglichkeiten.

Seesal B ca 99cm 398,-	Sofa 2-3+2 B ca 152cm 645,-	Sofa 2+2+2 B ca 205cm 855,-	Element ohne AL B ca 72cm 379,-	Element AL REITZ B ca 55cm 328,-	Sofa 2-3+2 AL REITZ B ca 152cm 628,-	Östmaße AL REITZ B ca 75cm 639,-
Sofa 2-3+2 B ca 118cm 1239,-	Sofa 2-3+2 B ca 127cm 548,-	Sofa 2-3+2 B ca 125cm 1168,-	Sofa 2-3+2 AL REITZ B ca 152cm 845,-	Rundecke B ca 95cm 598,-	Kuchentisch B ca 136cm 749,-	Abgeschl. hochglanz B ca 66cm 246,-

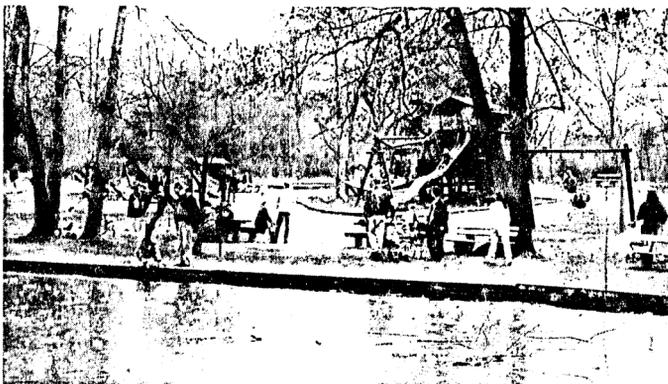
2598,- 3-Sitzer, 2-Sitzer und Sessel ohne Kleinen

3795,- Melierhart gestaltetes Polstergarnitur: schweres Gestell aus massiver Eiche und wertvolles Rindleder ergänzen sich hier auf vollkommene Weise — Inbegriff rustikalen Wohnens.

Besuchen Sie auch unsere große Küchenausstellung mit über 100 Küchen

Die absolute Nr.1 ist bei uns der Kunde!

Seligenstädter Grund 7-13 • 63150 Heusenstamm • Rainbow Center am Sportpark Martinsee • Tel. (06104) 65045-47 • Fax (06104) 65048



Nur fünf Tage liegen zwischen diesen beiden Aufnahmen. Anhaltende Kälte hatte den Peddeltisch zufrieren lassen und vielen Kindern und Jugendlichen die Möglichkeit zum Eislaufen geboten. Denn viel Schnee und verhielt auch Rodelfreuden. Doch daraus wurde nichts. Schnell war die weiße Pracht wieder weggetaut, und

Ein Kurs über das Heilfasten

Langen - Heilfasten bietet eine Möglichkeit, sich auf sich selbst zu besinnen und Neues auszuprobieren. In der traditionellen Fastenzeit bietet die Diplom-Psychologin Brigitta Meier in der Lortzingsstraße 7 (Tel. 7 98 02) einen Kurs über Heilfasten an. Während des Fastens trifft sich die Gruppe vom 17. März bis zum 2. April jeden Abend zum gemeinsamen Austausch, zur Entspannung und zur gegenseitigen Unterstützung. Eine Vorgesprächung findet am 10. März um 19.30 Uhr statt. Anmeldungen bis zum 7. März unter Tel. 7 98 02.

Vortrag bei der Rheuma-Liga

Langen - „Neue Wege der Schmerztherapie bei rheumatischen Erkrankungen“. Unter diesem Motto steht ein Vortrag bei der Deutschen Rheuma-Liga Langen am Mittwoch, 9. März, um 16.30 Uhr im Seniorentreffpunkt Südliche Ringstraße 107. Der Neu-Isenburger Arzt Siegfried Spornau wird den Betroffenen und ihren Angehörigen neue Erkenntnisse schildern. Mitglieder und andere Interessierte sind herzlich eingeladen.

Auch Hund und Katze brauchen Papiere Für Urlaubsreisen mit Haustieren muß man strenge Bestimmungen beachten

Langen - Wer mit Waldi oder Mieze im Ausland Urlaub machen will, sollte sich rechtzeitig über die Einreise-Bestimmungen des Gastlandes informieren. Für unsere Nachbarländer Österreich, Schweiz, die Benelux-Staaten und Dänemark sowie für Frankreich genügt ein gültiges Tollwut-Impfzeugnis. In Österreich muß man für Hunde auch Leine und Maulkorb dabei haben. Tierbabys, die noch keine drei Monate alt sind, dürfen nicht nach Frankreich einreisen. Wer seinen vierbeinigen Lieb-

nechdem auch die Temperaturen in vorfrühlingshafte Höhen kletterten, schwand auch die Eisdecke. Nichts geht ewig, doch auch um den Peddeltisch herum gibt es genügend Möglichkeiten der Freizeitgestaltung. Foto: Arnold/Weinert

Wünsche sind wie Sommerwolken

ROMAN VON ELISABETH GÜRT



Heute fand sie alles, was zu sehen war schön. Ihr Blick verlor sich in der Weite des Meeres, das in einer Farbensymphonie von hellem Malachitgrün bis zu tiefem Azurblau erstarrte. O wunderbare Welt mit allen unbekanntem Fernen, die sie so oft ersehnt hatte! Pascal wollte sie ihr zeigen, Pascal! Es war keine Täuschung, daß noch so vieles auf sie wartete. Anne glaubte daran, und alles, was eben noch wie ein unwahrscheinlicher Traum angemutet hatte, lag vor ihr wie das herrlichste Programm, das keine Zweifel an seiner Durchführbarkeit offenließ.

Die schmale, gepunktete Zierleiste am oberen Ende der weißen Wand verwandelte sich seltsam vor dem starren Blick des Patienten. Manchmal war sie wie eingenebelt und kaum zu

erkennen, manchmal schien sie sich in Mäandern zu krümmen, dann wieder wurde sie breit und überdeutlich und ähnelte unangenehm einer Autostraße. Was Kai sonst noch wahrnahm, tauchte unvermutet auf, schwankte, drehte sich im Kreis und zerrann wie die Bilder eines Kaleidoskops, das ihm die Mutter geschenkt hatte, als er noch sehr klein gewesen war: ein bebrillter Herr im weißen Mantel, ein freundliches Frauengesicht unter einer weißen Haube, nicht immer dasselbe, wie ihn schien, dazwischen Günthers Bortenschädel, Gert und Heinz mit ungläublich eingeschüchtern und ernsten Mienen. Fremde Geräusche drangen an sein Ohr, Wortketten, die er auffing und gleich wieder vergaß. Er wollte zu den Gestalten, die vor ihm auftauchten, sprechen, ihnen etwas besonders Wichtiges mitteilen, aber ehe ihm die Worte einfielen, waren die Gesichter in nichts zerronnen.

Er spürte ab und zu einen heftigen Stich in seiner Armbeuge. Manchmal stützte die Hand seinen bösartig schmerzenden Kopf, und jemand versuchte, ihm Tee einzufüllen. Aber ihm war so übel, daß ihm davor ekelte und er die Lippen fest zusammenpreßte. Immer wieder hörte er Stimmen an seinem Ohr, die ihn ermahnten, ruhig zu bleiben und Geduld zu haben. Er hätte sich am liebsten gegen diesen Unsinn aufgelehnt, getobt und geschrien. Aber bei der kleinsten Bewegung schnitt ein vielfacher Schmerz wie mit Messern in seine Brust, daß er aufstöhnend zurücksaß.

Das Schlimmste aber war das entsetzliche Durcheinander in Kais Gedanken. Sie schienen in seinem Kopf wie zu einem plumpen Knäuel verknötet zu sein, den er qualvoll zu entwirren trachtete. Manchmal begann sich ein Gedankenfaden zu lösen. Kai hoffte, sich deutlich an etwas Bestimmtes zu erinnern, wollte sich über seine Lage klarwerden, etwas ungeheuer Wichtiges zum Ausdruck bringen. Aber im nächsten Augenblick verhedderte sich der Gedankenfaden neuerlich in einem großen Knäuel, und Kai sank verzweifelt in eine heiße, feibrige Leere zurück, hörte nur noch das dumpfe Dröhnen sei-

Advertisement for 'SPITZENQUALITÄT' featuring various carpet types and prices. Includes items like Teppichboden (6.95), Schlinge (14.95), Berber (16.95), Velours (19.95), Relief-Velours (24.95), and Teppichfrick. Contact information for Egelsbach is provided.



Entlang der Bahnlinie auf der Rückseite der Friedrich-Ebert-Straße gehen die Rodungsarbeiten für den S-Bahn-Bau weiter. Jetzt werden Linden gefällt, um Platz für die Verbreiterung der Gleisanlage zu schaffen. Foto: Arnold

Internationale Militärmusik

Langen - Ein musikalisches Ereignis ersten Ranges findet am Montag, 7. März, ab 19.30 Uhr in der Jahrhunderthalle Hoechst statt. Unter dem Motto „Musik macht Freunde“ veranstaltet das Deutsche Marine-Institut ein Wohltätigkeitskonzert zu Gunsten gemeinnütziger Zwecke, insbesondere zum Kauf eines Krankentransportwagens für ein Krankenhaus in Thüringen.

Die Rhetorik verbessern Nicht alle VHS-Kurse sind ausgebucht

Langen - Nachdem die meisten Kurse der Volkshochschule Langen bereits nach kurzer Zeit ausgebucht waren und der größte Teil der Kurse seit einigen Tagen läuft, bietet die VHS einige wenige Plätze in Kursen an, die noch nicht voll belegt sind. Wer bis jetzt keine Idee für ein Ostergeschenk hat, sollte sich überlegen, ob es in diesem Jahr ein selbstgemachter Teddy sein soll. Der Kursus „Herstellung von liegenden Teddybären“ macht's möglich. Beginn ist am 16. März.

Samstag, 19. März 1994, 19 Uhr Einlaß 18.30 Uhr Bürgerhaus Spredlingen in Dreieich



FEST DES SPORTS

Musik & gute Laune mit Penny Lane Artistik der Spitzenklasse Moderation: Herbert Kranz Vorhang auf für BRASIL TROPICAL Das Ensemble feiert Geburtstag: 20 Jahre Musik - Tanz - Akrobatik Ein Feuerwerk der Farben und Rhythmen

Ehrung der Dreieicher Sportler des Jahres

Eintritt: DM 24,- (Tischreservierung) Vorverkauf: Bürgerhaus Spredlingen Fichtestr. 50, 63303 Dreieich, Tel.: 06103 / 60 00 31 - telefonischer Kartenservice & Ticket per Post: Bürgerhaus Spredlingen, Tel. 06103 / 60 00 31

Kleiderbasar rund ums Kind

Langen - Im Gemeindehaus der Stadtkirche findet am Samstag, 12. März, ab 14 Uhr ein Basar für Kinderkleidung und Spielsachen statt.

Fahrrad-Börse für Private

Langen - Zu einer privaten Fahrrad-Börse, die fortan an jedem langen Samstag bis zu September stattfinden soll, lädt das Fahrradhaus Küchler für Samstag, 5. März von 9 bis 14 Uhr auf seinem Parkplatz in der Mühlstraße in Mörfelden ein.

Wenn die Sterne nicht lügen ... für die Zeit vom 5. bis 11. März 1994

A table with 12 columns representing zodiac signs: Widder, Stier, Zwillinge, Krebs, Löwe, Jungfrau, Waage, Skorpion, Schütze, Steinbock, Wassermann, Fische. Each column contains a brief horoscope for that sign.

Advertisement for 'AKTUELL' featuring a 'Vermögensplan' (wealth plan) with the slogan 'Vorsorgen lohnt sich!'. It lists benefits like 'regelmäßig sparen ab DM 30,- mtl.' and 'Prämie: bis zu 50%'. Contact information for Sparkasse Langen-Seligenstadt is provided.

Schmunzel-ECKE

Einfach tierisch



Bellos Lieblingssendung.



„Immer diese überraschenden Sandstürme!“



Ohne Worte.

Ohne Risiko

„Gib mir einen Rat“, sagt Herr Petermann zu seinem Freund Habisch. „Ella und ich wollen doch heiraten. Nun muß ich den Termin aber verschieben. Bringt das vielleicht Unglück in der Ehe?“

„Aber nein“, beruhigt der Freund. „Wenn du das jedesmal konsequent durchführst, auf gar keinen Fall!“

Der Trick

Zwei Freundinnen unterhalten sich über ihre Männer.

„Wie hast du es nur angestellt“, fragt die eine, „daß dein Mann abends nicht mehr ausgeht?“

„Mit einem kleinen Trick“, erwidert die andere. „Als er neulich abends ziemlich spät heimkam und an meine Türe klopfte, rief ich: „Komm nur herein, Herbert!“

„Und das soll geholfen haben?“

„Ja, mein Mann heißt doch Paul.“

Fernunterricht

Der schöne Adolar lernt auf einem Ball eine reizende junge Dame kennen. Sie trinken ein Glas Sekt zusammen, und dann küßt der flotte junge Kavaliere die junge Dame hin- und her.

„Du kleiner Liebling kannst aber wundervoll küssen!“ flüstert Adolar anerkennend.

„Ich schwöre dir“, wispert die junge Dame, „daß du der erste Mann bist, den ich küsse.“

„Aueh gut“, meint da der Kavaliere, „dann hast du eben Fernunterricht gehabt!“

Die Drückeberger

Die Filmdiva klagt einer Freundin ihr Leid: „So lieblos wie zur Zeit war mein Leben noch nie.“

„Aber du hast doch seit kurzem wieder einen ganz reizenden Mann“, sagt die Freundin erstaunt. „Und ab und zu besuchen dich ja auch noch dein erster und dein zweiter Mann!“

„Das ist es ja“, seufzt die Diva. „Einer verläßt sich auf den anderen!“

Ein Strauß Anekdoten

Wer hört schon zu...

Der amerikanische Humorist Mark Twain behauptete einmal, bei Gesellschaften achte kein Mensch darauf, was der andere sagt. Um das zu beweisen, kam er einmal absichtlich eine halbe Stunde zu spät zu einem Dinner und sagte entschuldigend zur Hausfrau:

„Ich bitte Sie, meine Verspätung zu entschuldigen, aber ich mußte noch rasch meine alte Tante umbringen, und das hat ein wenig länger gedauert, als ich erwartet.“

„Das macht gar nichts“, sagte die Hausfrau strahlend. „Die Hauptsache ist, daß Sie trotzdem noch gekommen sind.“

Der Ausweg

Adele Sandrock hatte einmal eine heftige Auseinandersetzung mit einem Beamten vom Finanzamt. Zum dritten Mal erklärte der Beamte der Mimmi mit Engelsgeduld: „Gnädige Frau, es nützt alles nichts, Sie müssen Ihr Einkommen nach der höchsten Steuerklasse versteuern. Etwas anderes wäre es, wenn Sie verheiratet wären, und noch günstiger, wenn Sie auch Kinder hätten.“

Da donnerte die Diva in ihrem tiefsten Baß: „Junger Mann, wenn das Finanzamt so großen Wert darauf legt, dann soll es mir ein Mannbild schicken! An mir soll es nicht liegen!“

Kostbare Zeit

Der Mathematiker Einstein wurde von einer amerikanischen Radiogesellschaft eingeladen, einen Vortrag über seine Relativitätstheorie zu halten. Der Vortrag sollte aber einigermaßen allgemeinverständlich sein. Das Honorar, das Einstein geboten wurde, war beachtlich.

„Tut mir leid“, sagte Einstein ungerührt, „ich kann meine kostbare Zeit nicht mit Geldverdienen verplempern.“

Die Mizzi

Rike der Lyriker Rainer Maria Rilke mußte eines Tages eintrüben, um sein Jahr Militärdienst als Einjähriger abzudienen. Beim ersten Antritt fragte ihn der Feldwebel, wie er heiße.

„Rainer Maria Rilke“, rief der nicht gerade stramme Dichter so stramm wie möglich.

„Sie heißen wirklich Maria?“ fragte der Feldwebel entgeistert.

„Jawohl!“ brüllte Rainer Maria Rilke.

„Schön“, meinte da der Feldwebel stöhnend, „in diesem Fall werden wir Sie eben Mizzi nennen!“

Moderne Kunst

Die bekannte Filmkomikerin und Charakterdarstellerin Grethe Weiser besuchte das Atelier eines supermodernen Malers. Auf der Staffelei stand ein großes Bild, das nur aus farbigen Klecksen bestand. Leicht ersehüttert stand Grethe Weiser davor.

„Das ist Neapel!“, sagte der Maler stolz.

„Nun merke ich, daß ich von Kunst nichts verstehe“, meinte Grethe Weiser und lächelte vor sich hin. „Ich habe das glatt für Mailand gehalten!“

Glatte Rechnung

Alfons von Kastilien (1072 bis 1109) wurde von seinem Schatzkanzler zu größter Sparsamkeit ermahnt. Der Kanzler legte ihm zwei Listen seiner Diener vor. Auf der einen waren diejenigen verzeichnet, die der Hof brauchte, auf der anderen die überflüssigen. Der Herrscher wollte aber keinen entlassen.

„Die einen“, sagte er zu seinem Kanzler, „brauche ich. Und die anderen brauchen mich.“

Wurm im Alkohol

Um die schädliche Wirkung des Alkohols zu demonstrieren, legt der Lehrer in der Chemiestunde einen Wurm in ein Glas mit Schnaps und einen anderen in ein Glas mit Wasser. Der Wurm im Schnapsglas geht sofort zugrunde, der Wurm im Wasserglas tummelt sich munter im Wasser.

„Was kann man daraus lernen?“ fragt der Lehrer seine Schüler.

Der Schüler in der hintersten Bank meldet sich und ruft: „Wer Schnaps trinkt, bekommt keine Würmer!“

Guter Klebstoff

Ein Mann kommt in ein Warenhaus und steht auf dem Fußboden ein Goldstück liegen. Unaufällig läßt er seinen Handschuh darauf fallen und hebt ihn wieder auf. Doch das Goldstück hat er nicht mitgefaßt; es liegt noch immer auf dem Boden. Er versucht es jetzt noch einmal mit seinem Taschentuch. Wieder gelingt es nicht.

Da klopf ihm jemand auf die Schulter und sagt: „Darf ich Ihnen eine Tube unseres neuen Klebstoffs anbieten? Sie haben ja selbst gemerkt, wie fest er alles anklebt.“

Ehrlichkeit

Ein Mann mittleren Alters bewirbt sich um die ausgeschriebene Stelle als Bankbote.

„Wir legen vor allem Wert auf absolute Ehrlichkeit“, sagt der Direktor, aber der Mann sich vorstellt.

„Da bin ich der richtige Mann für Sie! Ich war zehn Jahre lang Bademeister und habe nicht ein einziges Bad genommen.“

Umschreibung

Die Stewardess begibt sich in die Passagierkabine. „Haben Sie schon einmal das Wort gehört „Neapel sehen und dann sterben?“ fragt sie die Passagiere.

Erstaunt wird ihr bestätigt, daß das Wort bekannt sei.

„Nun“, fährt sie fort, „Wir befinden uns gerade über Neapel.“

„Wundervoll!“ rufen die Passagiere wie aus einem Mund.

„Ja“, fährt die Stewardess fort, „und vorhin hat einer unserer Motoren Feuer gefangen.“

Illustrations and short text pieces related to the 'Schmunzel-Ecke' column.

A collection of short jokes and anecdotes under the heading 'Ein Strauß Anekdoten'.

Ein Wegweiser zu Fachleuten. Ein Service der Langener Zeitung

Advertisement for Fa. DORNBURG GmbH Fliesenfachgeschäft, Inh. Heinz Jakes, Raiffeisenstr. 12, 63225 Langen.

Advertisement for Elektro-Anlagen STECH, vdm. Werner, offering services like Elektro-Installationen, Nachtspeicher-Heizungen, etc.

Advertisement for Gerüstbau zur Verfügung by Gerüstbau Langen GmbH, Neekarstraße 54.

Advertisement for ETEC, providing services like Planung, Lüftung, Fertigung, etc.

Advertisement for Grabmal-KUHN, offering services for stone monuments and gravestones.

Advertisement for H. STEITZ, Malergeschäft, offering services like VOLLWARMESCHUTZ, VERPUTZ, ANSTRICH, etc.

Advertisement for Pietät SEHRING, offering services for funerals and obituaries.

Advertisement for Rainer Schüller, Malermeister, offering services like Putz- und Trockenbau, Wärmedämmung, etc.

Advertisement for LANGEN, providing information and services for Langen, Egelsbach, and Dreieich.

Advertisement for DREIEICH, providing information and services for Dreieich.

Advertisement for Party-Back-Service, offering services for parties and events.

Advertisement for RAUM AUSSTATTUNG J. K. BACH, offering services for room decoration and furniture.

Advertisement for EGELSBACH, providing information and services for Egelsbach.

Advertisement for Zahnärztlicher Notfalldienst für den Kreis Offenbach.

Advertisement for Probleme mit Ihrer Frisur? featuring Frisierstübchen Barbara.

Advertisement for Hier könnte Ihre Anzeige plaziert sein! Zum Preis von DM 35,- zzgl. MwSt. an jedem Freitag.

Advertisement for Arztlicher Sonntagsdienst, providing medical services on Sundays and holidays.

Advertisement for Wichtige Rufnummern, listing important phone numbers for various services.

Advertisement for HERBERT KIRCHHERR, offering insurance services.

RÄTSEL-RATEN

A collection of word puzzles and riddles with solutions and hints.

A collection of word puzzles and riddles with solutions and hints.

Advertisement for Dach-JÜRGEN RINKER, offering services for roof work and construction.

Advertisement for Apothekendienst für Langen, Egelsbach und Dreieich, providing pharmacy services.

Advertisement for Kunststoff-Fenster & Haustüren, offering services for window and door installation.

Advertisement for Werbung bringt Erfolg, featuring a telephone and a list of services.

Lustiges Silbenrätsel

A word puzzle based on syllables with a grid and clues.

Skandinavisches Kreuzworträtsel

A crossword puzzle with clues in German and Swedish.

Advertisement for Silbendomino, a word game based on syllables.

Advertisement for Schwedenrätsel, a word puzzle related to Sweden.

Advertisement for Pietät KARL DAUM, offering services for funerals and obituaries.

Advertisement for Langener Zeitung, providing information about the newspaper.

Advertisement for Gebr. SCHNEIDER Rollendabrick, offering services for rollers and printing.

Advertisement for Blumenfloristik • Pflanzen Heim- und Gartenbedarf.

Advertisement for Hauptgeschäftsstelle Langen, Darmstädter Straße 26.

Advertisement for FARBENHAUS LEHR, offering services for paints and wallpaper.

Advertisement for Gebr. SCHNEIDER Rollendabrick, offering services for rollers and printing.

Advertisement for Blumenfloristik • Pflanzen Heim- und Gartenbedarf.

UNTERRICHT

BOOTSSCHULE BOOTSVERLEIH
Himm/Krista, Funk, Seemot...
FREY Yachting Hanau

MIETGESUCHE

KODI

Wir sind ein expandierendes Handelsunternehmen auf dem Non-Food-Sektor...
SPAR Handels-AG

LADENLOKALE
mit Verkaufsflächen ab 100 m² in allen deutschen Großstädten...

Wir bieten Ihnen:
Langfristige Mietverträge zu Spitzpreisen...

Herrliche DHM in Langen
Das Haus hat die große Familie, 190 m²...

3-4-Zimmer-Wohnung
sind 4 Räume von Frankfurt...

IMMOBILIEN
Von Privat an Privat, Suche 1-1 am liebsten in Langen...

BIEN HAUS
BIEN-HAUS HARMONIE
Wir haben auch für Ihr Wunschhaus Top-Ideen

VERMISCHTES
Labordiagnostik durch Handlesen...

Fertigaragen
Doppelgaragen ab 6982,- DM

FAHRZEUGE
VW Polo Fox, EZ 1/100, Mod. 91...

STELLENANGEBOTE

Schramm Lacke GmbH
Lackierer
für unsere Anwendungstechnik im Innendienst...

Ein nettes, kreatives Team sucht Verstärkung:
Kassenerkräfte mit Erfahrung (Teilzeit)

BUCH HABEL
Isenburg-Zentrum, Hormosstraße 4
Telefon 06103 / 32 90 44

Krisenischer Arbeitsplatz
Metzgerei-Verkäuferin
(Labormittelverkäuferin) für halbe oder ganze Tage...

Aushilfen männl./weibl. ab 18 Jahren
Metzgerei BODE
Gartenstr./Ecke Taunustr. 63225 Langen

Den Armen Gerechtigkeit
Brot für die Welt
Postfach 1000 500 500

Interessante, langfristige Nebenbeschäftigung
Interviewer/in

Fahrzeuge
VW Polo Fox, EZ 1/100, Mod. 91...

Interessante, langfristige Nebenbeschäftigung
Interviewer/in

Fertigaragen
Doppelgaragen ab 6982,- DM

FAHRZEUGE
VW Polo Fox, EZ 1/100, Mod. 91...

Geh' mal wieder ins Kino

KINO-TREFF
IN LANGEN
Lichtburg-Kinos
NEUES UT:
Bliebmann GmbH
Spezialwerkstatt für Autoglas-Glasdach-Soforteinbau

LANGENER AKZENTE
STADTHALLE
Freitag, 11.3. - 20 Uhr
DER TOD UND DAS MÄDCHEN

Freitag, 11.3. - 19 Uhr
DIE KLEINE HEXE
Dienstag, 15.3. - 19 Uhr
DIE KLEINE HEXE

Mittw. 16.3. - 19 Uhr
DER TÖPFLHANS
Freitag, 19.3. - 20 Uhr
KABARETT IM RHEINSTRASSE

Freitag, 25.3. - 20 Uhr
ALTMODISCHE KOMÖDIE
Sommer, 26.3. - 20 Uhr
EINE GANZ NORMALE FAMILIE

Freitag, 25.3. - 20 Uhr
ALTMODISCHE KOMÖDIE
Sommer, 26.3. - 20 Uhr
EINE GANZ NORMALE FAMILIE

Wissen kommt nicht von ungefähr, Zeitungsläser wissen mehr!
Reparaturen
Fenster und Rolläden

Autos wollen Zapf-Garagen
Alles drin. Alles dran. Alles ZAPF.
Werner Zapf KG

Henninger
Speiserestaurant
»Zum Rebenstock«
Rheinstraße 18
63225 Langen

Jeden Tag spezielle Mittagmenüs
Ihre Familie Galic und Mitarbeiter
Frisch vom Zapf

Im September wieder Dreverta
Dreieich (fm) - Die Dreieicher Interessengemeinschaft...

Nutzen auch Sie diese preiswerte Möglichkeit!
Hier einige Beispiele:
Für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke...

Stefanie
Herzlichen Dank für alle guten Wünsche zur Geburt unsorer Tochter!
Wir danken allen, die uns anlässlich unsorer Silberhochzeit...

Leiter der Kripo im Burghofsaa
Dreieich - Um „neue Ansätze der Kriminalitätsbekämpfung im Kreis Offenbach“ geht es bei einer öffentlichen Veranstaltung...

HAINER WOCHENBLATT
MITTEILUNGSBLATT DER DREIEICH UND DER VEREINE VON DREIEICHENHAIN

Nr. 9 Freitag, 4. März 1994 Einzelpreis: 1.20 DM 98. Jahrgang

Bild einer lebendigen Schule vermittelt

Info-Nachmittag in der Weibelfeldschule stieß wieder auf große Resonanz

Dreieichenhain (ist) - Beim „Nachmittag der offenen Tür“ präsentierte sich die Weibelfeldschule wieder einmal von der besten Seite...

zwei im Lied intonierte, Jungs und Mädchen ihr handarbeitliches Geschick hinter der Nähmaschine demonstrierten...



Im Amt bestätigt wurde der Vorstand der Arbeitsgemeinschaft Dreieichenhainer Vereine...

Bei der Stadt wurde gestreikt

Dreieich - Knapp 100 Beschäftigte der Stadt Dreieich legten am Montag vormittag für eineinhalb Stunden die Arbeit nieder...

Verwaltungsarbeit erleichtern

Dreieich - Die Verwaltungsaufgaben werden immer umfangreicher und bedingen einen ständigen Informationsaustausch...

Die „Nieten in Nadelstreifen“ waren außerordentlich gefragt

Weniger Leser, aber Ausleihzahl in Büchereien ist gestiegen
Dreieich (fm) - Stephen Kings Horrorschöcker, die Liebesgeschichten von Rosamunde Pilcher...

Kinderwunsch: Fiffi soll draußen bleiben

CDU für „Dogstos“ auf Spielplätzen
Dreieich (fm) - Der Magistrat hat den Stadtvorordneten einen Bericht vorgelegt...

Im Amt bestätigt wurde der Vorstand der Arbeitsgemeinschaft Dreieichenhainer Vereine

Im Amt bestätigt wurde der Vorstand der Arbeitsgemeinschaft Dreieichenhainer Vereine. Unser Bild zeigt die alte und neue Führungsriege...

Mit einer Familienanzeige

erreichen und informieren Sie all Ihre Verwandten, Freunde und Bekannten. Die Langener Zeitung ist hierfür die ideale Zeitung.

Langener Zeitung
Heupfgeschäftsstelle Langen
Darmstädter Straße 26
Telefon 2 10 11-12

Alfred Haimerl bürgt für Kontinuität
TVD-Vorsitzender einstimmig wiedergewählt / Seit 37 Jahren an der Spitze

Dreieichenhain (he) - Die Jahreshauptversammlung des TVD Dreieichenhain fand am vergangen Freitag in der Vereinsgaststätte im Turnhalle statt. Mit 122 Mitgliedern (Vorjahr: 1.200) kann der TVD eine leicht steigende Tendenz aufweisen und zählt nach wie vor zu den größten Vereinen Dreieichs. Aber nur knapp 70 Mitglieder waren anwesend, als Vorsitzender Alfred Haimerl die Sitzung eröffnete.

Der Verbandsausschuss berichtete über die Aktivitäten bei der Heckenwirtschafft an der Haaner Kerb, beim Burgfest und beim Sportbetrieb, bei dem allerdings nur ein spärlicher Besuch registriert wurde. Für den Bauausschuss berichtete Heinz Klotz über die Renovierung der Turnhalle und den Neubau von Kegelbahnen.

Im Anschluss daran wurden drei Mitglieder mit Ehrennadel und Urkunde ausgezeichnet: Stefan Fuhrlander, Reinhold Gröger und Martina Kuch sind seit 25 Jahren im TVD. Stalze 75 Jahre Mitglied ist Jakob Müller, der allerdings nicht anwesend war.



Sie wurden in der Jahreshauptversammlung des TVD für 25jährige Mitgliedschaft geehrt (von links): Stefan Fuhrlander, Martina Kuch und Reinhold Gröger.

„Hohn und Gelächter“ Kabarett im Bürgerhaus Sprendlingen

Dreieich (thone) Die Pans kabarettistische Spitzenshow voll auf ihre Kosten. Im Bürgerhaus Sprendlingen gastieren zahlreiche bekannte Vertreter der Kabarettszene in Deutschland.

Den Auftakt macht Dietrich Kitzner, der am Montag, 7. März, sein Programm „Groß & Größer am Ende“ vorstellt. Am Dienstag, 28. April, geht es weiter mit Hans Scheibner, der mit „Hohn und Gelächter“ die Lacher auf seine Seite holen will.

Seit 1. März neue Zeiten Änderungen bei städtischen Betriebshöfen

Dreieich Die Betriebs- und Lagerhöfe der Stadt sind vom 1. März bis 30. November wie folgt geöffnet: montags von 7 bis 19 Uhr, dienstags bis freitags von 7 bis 16 Uhr sowie samstags von 7 bis 14 Uhr.

zeiten zusätzlich die Möglichkeit, Altpapier, Alttextilien (für das DRK), Altreifen, Altkleber, Altkleber, Metallabfälle, Metallabfälle (Schrott, Dosen), Verpackungsmaterialien im gelben Sack sowie Bauschutt und Baustellenaufgüsse abzugeben.

80 000 Mark für eine Stromstation

Dreieich - Aufgrund der langen Lieferzeit für eine Netzstation, die für die Versorgung der Gebäude auf dem Gelände des zukünftigen Feuerwehrgerätehauses an der Hainer Chaussee installiert werden soll, wurde schon jetzt der Auftrag vergeben. Der Magistrat sprach sich dafür aus, der Energieversorgung Offenbach AG den Zuschlag zum Angebotspreis in Höhe von gut 80 000 Mark zu erteilen.



Vordienste Mitglieder zeichnete der Ob- und Gartenbauverein Dreieichenhain in seiner Jahreshauptversammlung im vergangenen Samstag in der TVD-Gaststätte aus. Die Ehrennadel in Silber für mindestens 25jährige Vereinszugehörigkeit erhielten von links, stehend: Josef Schöber, Friedrich Filler, Otto Süas, Kurt Rath, Heinz Pohl, Georg Selber, Erich Reusel, Anton Paul, sitzend: Georg Lohrer, Armin Gerber und Margarete Schäfer.

Skatturnier für Senioren

Dreieich Die Stadt veranstaltet auch in diesem Jahr ein Skatturnier für Senioren. Geleitet wird am Mittwoch, 16. März, ab 14 Uhr im Bürgerhausaal Dreieichenhain. Als Teilnahmegebühr sind fünf Mark zu beibringen.



Zum Blutpenden hatte die DRK-Ortsvereinigung Dreieichenhain aufgerufen. 38 Bürger kamen in die Ludwig-Erk-Schule, um sich unter ärztlicher Aufsicht einen halben Liter Blut abzapfen zu lassen.

SVD-Delegierte diskutieren über Hallen-Neubau

Dreieichenhain - Die Delegiertenversammlung des SV Dreieichenhain findet am heutigen Freitag, 4. März, ab 19.30 Uhr im Klubhaus statt.

85. Geburtstages

mit Glück- und Segenswünschen, Blumen und Geschenken erfreuten. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Steinhäuser von der Burgkirche, dem Turnverein von 1880, dem Blasorchester Dreieich, dem Obst- und Gartenbauverein, der Alters- und Ehrenabteilung der Freiwilligen Feuerwehr, dem Jahrgang 1909/08, der Frankfurter Sparkasse sowie der Volksbank Dreieich.

Aus den Kirchen

Katholische Kirche St. Marien Dreieich Sa., 5. 3., Keine Beichtgelegenheit, GÖ. 18 Uhr Sonntagvorabendgottesdienst. So., 6. 3., GÖ. 9.30 Uhr Hochamt, Drh. 11 Uhr Familiengottesdienst, GÖ. 14 Uhr Taufe.

Evangelische Burgkirchengemeinde Dreieichenhain Freitag, 4. 3.: 18 Uhr Treffen im Gemeindehaus Fahrgasse 57 zum Weltgebetstag; 18 Uhr ökumenischer Gottesdienst in der Burgkirche zum Weltgebetstag.

EGELSBACHER NACHRICHTEN mit den amtlichen Bekanntmachungen für die Gemeinde Egelsbach

Redaktion 2 10 12 Anzeigen/Vertrieb 2 10 11 63225 Langen Darmstädter Straße 26

Die Profilmurotiker

Mit Ruhm haben sie sich wieder einmal nicht begnügt, die Gemeindevorsteher in ihrer jüngsten Sitzung, im Vorfeld der Bürgermeisterwahl wurde jede noch so kleine Gelegenheit genutzt, sich selbst zu profilieren und den politischen Gegner in ein möglichst schlechtes Licht zu stellen.

ANGEMERKT

Da weigert sich die SPD im Zusammenhang mit dem Kauf eines Aertifizierungsgeräts, den sie beauftragt, einom Ergänzungsantrag der WGE zuzustimmen.

Warnstreik bei Fleissner in Egelsbach: 200 Mitarbeiter gingen auf die Straße

Egelsbach (thone) Mit Trillerpfeifen, Plakaten und Transparenten machten am Mittwochmorgen fast 200 Angestellte und Arbeiter der Firma Fleissner in Egelsbach auf sich aufmerksam. Zu dem Warnstreik hatte die IG Metall aufgerufen. Die Angestellten der Firma Fleissner setzten damit einen Arbeitskampf fort, der schon im Dezember mit einem Streik begonnen hatte.



Fast 200 Arbeiter und Angestellte der Firma Fleissner in Egelsbach gingen am Mittwochmorgen auf die Straße. Mit einem Warnstreik wollten sie die Geschäftsführung dazu bewegen, ihren Forderungen nach einem Tarifvertrag nachzukommen.

Geräte zur Rasenpflege

Egelsbach (fm) - Die Gemeinde wird eine Rasenkehrmaschine zum Preis von 50 000 Mark anschaffen. Sie soll dem Einsammeln von Gras und Laub auf der Sportanlage, im Schwimmbad und in den Kindergärten dienen.

Fleissner arbeitet: „Inzwischen ist es einfach nicht mehr tragbar, irgendwas nicht mehr passieren. Die Aufgaben wurden in den vergangenen zwei Jahren erhöht, die Benzinpreise sind gestiegen und schließlich muß ich auch weiterhin Frau und Kinder versorgen.“

rolf Fleissner befindet sich derzeit auf einer Messe in den USA. Außer ihm, so ließ ein Mitglied der Geschäftsführung wissen, sei niemand dazu berechtigt, Auskunft zu geben.

Arbeit mit Jugendlichen ist ihm besonders wichtig Tilman Pape neuer Pfarrer der evangelischen Gemeinde / „Hier läßt es sich sehr gut arbeiten“

Egelsbach (thone) - 7 Uhr Unterricht in der Ernst-Reuter-Schule, 8.30 Uhr Dienstbesprechung, 15 Uhr Geburtstagsfeier mit Senioren, 16 Uhr Konfirmandenunterricht, 18 Uhr Gottesdienstvorbereitungen.



Ein Gläserner Sekt zur Feier des Tages gönnte sich Tilman Pape, hier mit seiner Mutter Christa, nach dem Einführungsgottesdienst am Sonntag bei einem Empfang im Gemeindehaus.

die Vielzahl der ehrenamtlichen Helfer und die Tatsache, daß auf die Jugendarbeit großer Wert gelegt wird. „In der Gemeinde läßt es sich sehr gut arbeiten. Die Menschen engagieren sich und sind mit ganzem Herzen dabei“, freut sich der Pfarrer.

Bis dahin ist aber noch viel Zeit. Und die wir Pape nutzen, um sich mit den bestehenden Gruppen, den ehrenamtlichen Mitarbeitern und dem Kirchenvorstand bekannt zu machen.

„Kerngedanke meiner theologischen Arbeit wird auch weiterhin sein, sich von dieser starren

Vier Tage unterwegs in der Region Dresden Angebot der Gemeinde für Senioren

Egelsbach (thone) Auch heute wird den Egelsbacher Senioren von der Gemeinde wieder ein mehrtägiger Aufenthalt in den neuen Bundesländern angeboten...

Mehr Sicherheit für Kinder

Parlament beschließt Verkehrsberuhigung für Bayerseich Egelsbach (fm) - Die bevorstehende Eröffnung des neuen Kindergartens in Bayerseich...

Ehrungen beim Tanzsport-Club

Egelsbach - Die Mitglieder des Tanzsport-Clubs Egelsbach treffen sich am Mittwoch, 23. März, um 20 Uhr im Kolleg des Bürgerhauses...

AsF lädt Frauen zum Feiern ein

Egelsbach Am kommenden Dienstag, 8. März, feiert die örtliche Arbeitsgemeinschaft sozialdemokratischer Frauen (AsF) den Internationalen Frauentag...

Amtl. Bekanntmachungen

Entschädigungssatzung der Gemeinde Egelsbach im Kreis Offenbach Aufgrund der §§ 5, 21 Abs. 1, 27, 35 Abs. 2, 61 Abs. 2, 82 Abs. 2 und 86 Abs. 5 der Hessischen Gemeindeordnung (HGO)...

„Große Reform“ im Staatstheater

- (1) Ehrenamtlich Tätige erhalten neben dem Ersatz des Verdienstausfalls... (2) Wer ein Kraftfahrzeug benutzt, kann entgegen der Fahrkosten nach Abs. 1 eine Wegstreckenentschädigung nach dem Satz des Hessischen Ratskostentagesatzes...

„Herzlichen Dank“

für die vielen Glückwünsche und Geschenke, die mir zu meinem 75. Geburtstag zuteil wurden. Dank allen Verwandten, Freunden, Bekannten und Nachbarn...

95. Geburtstag

sage ich allen Verwandten, Freunden, Nachbarn, der Gemeinde Egelsbach, der evangelischen Kirchengemeinde, der Volksbank Egelsbach, dem Landkreis Offenbach und dem Land Hessen, herzlichen Dank.

Herzlichen Dank

für die vielen Glückwünsche und Geschenke, die mir zu meinem 75. Geburtstag zuteil wurden. Dank allen Verwandten, Freunden, Bekannten und Nachbarn...

„Herzlichen Dank“

für die vielen Glückwünsche und Geschenke, die mir zu meinem 75. Geburtstag zuteil wurden. Dank allen Verwandten, Freunden, Bekannten und Nachbarn...

Herzlichen Dank

für die vielen Glückwünsche und Geschenke, die mir zu meinem 75. Geburtstag zuteil wurden. Dank allen Verwandten, Freunden, Bekannten und Nachbarn...

Herzlichen Dank

für die vielen Glückwünsche und Geschenke, die mir zu meinem 75. Geburtstag zuteil wurden. Dank allen Verwandten, Freunden, Bekannten und Nachbarn...

Herzlichen Dank

für die vielen Glückwünsche und Geschenke, die mir zu meinem 75. Geburtstag zuteil wurden. Dank allen Verwandten, Freunden, Bekannten und Nachbarn...

Verstärkung für die Schulleitung

Egelsbach (thone) - Die Ernst-Reuter-Schule hat seit kurzem ein neues Mitglied im Lehrerkollegium. Oberstudienrat Knut Dorfel ist seit dem 1. Februar stellvertretender Schulleiter...

Dienstag wieder Awo-Frauentreff

Egelsbach Am Dienstag, 8. März, ab 14 Uhr findet im Gemeinschaftsraum des Altenwohnheims an der Dresdner Straße der nächste Frauentreff der Arbeiterwohlfahrt statt...

Büchereibestand ergänzt

Egelsbach (thone) - Die Gemeindebücherei hat dieser Tage eine Reihe von Neuerscheinungen erhalten, die nun zur Ausleihe zur Verfügung stehen. Darunter Bücher bekannter Autoren...

Kirchliche Nachrichten

Evangelische Gemeinde Sonntag, 6. März 10 Uhr Abendmahlsgottesdienst (Pfarrer Diehl) 11 Uhr Gemeindeversammlung zur neuen Abendmahlordnung...

Kartenvorverkauf für Frühlingball

Egelsbach - Am Sonntag, 6. März, um 10 Uhr beginnt im Foyer des Bürgerhauses der Vorverkauf für den Frühlingball der Sängervereinigung...

Wir gratulieren

- Konstanze Freund, Karlsbadstraße 11, zum 84. Geburtstag am Samstag, 5. März Frida Weidner, Niddastraße 7, zum 84. Geburtstag am Samstag, 5. März...

Jahrgang 1918/19

Egelsbach - Wir treffen uns am Mittwoch, 9. März, ab 15.30 Uhr im Café „Tiroler Stuben“ (Im Geisbaum).

Jahrgang 1925/26

Egelsbach - Wir laufen am Mittwoch, 9. März, um 14.30 Uhr vom Berliner Platz zum Sportlerheim in Erzhäusern. Ankunft wird gegen 15.30 Uhr sein.

Jahrgang 1929/30

Egelsbach - Der Jahrgang trifft sich am Donnerstag, 10. März, um 14.30 Uhr zum Spaziergang an der evangelischen Kirche.

Jahrgang 1918/19

Egelsbach - Wir treffen uns am Mittwoch, 9. März, ab 15.30 Uhr im Café „Tiroler Stuben“ (Im Geisbaum).

SGE-Reserve in Nieder-Ramstadt

Egelsbach - Nach dem überzeugenden 4:1-Sieg über den SV Nauheim am vergangenen Sonntag konnte die Reserve der SG Egelsbach erst einmal aufatmen. Der Vorsprung auf den vorletzten Platz der Bezirksliga Darmstadt West...

Herber Rückschlag für SGE-A-Jugend

Egelsbacher kassierten beim Spitzenspiel in Walldorf eine 1:7-Packung Egelsbach - Einen herben Rückschlag erlebten die A-Jugendfußballer der SG Egelsbach am Sonntag in Walldorf. Die SGE kam mit 17 unter die Räder...

Jugendfußball SSG Langen

El-Hallensaison beendet Mit einem dritten Platz beim Hallenturnier der SKG Sprendlingen wurde die Hallensaison beendet. Ab sofort wird montags und mittwochs ab 17 Uhr wieder im Freizeitzentrum für die Punkte...



Ins Stolpern geraten sind die Handballer des SVD gegen Dörnigheim nur vorübergehend. Mit einem 20:13-Sieg schoben sich die Halber wieder auf den dritten Tabellenplatz.

SVD-Handballer wieder auf Platz drei

Deutlicher Sieg gegen Dörnigheim / Frauen unterlagen in Flörsheim Dreieichenhain (ki) - Zu einem deutlichen 20:13-Erfolg kam der SVD Dreieichenhain über die FT Dörnigheim und holte sich den dritten Platz zurück. Dreieichenhain war personell wieder besser besetzt und konnte schon nach fünf Minuten durch zwei Tempogegenstöße...

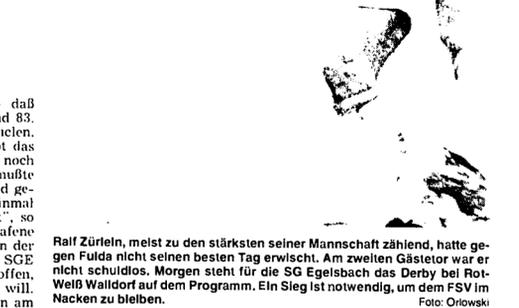
Die Reserve des SVD verlor mit 16:20. Die Entscheidung fiel beim 12:20, wobei Dreieichenhain im Endspurt noch zu der Resultatsverbesserung kam. Die ersten Frauen waren in der Oberliga Süd beim Tabellenvierten TV Flörsbach zu Gast und mussten auch diesmal alle Knappe Führung...

Jahrgang 1918/19

Egelsbach - Wir treffen uns am Mittwoch, 9. März, ab 15.30 Uhr im Café „Tiroler Stuben“ (Im Geisbaum).

„Giraffen“ beim Spitzenreiter

Ein Fragezeichen steht hinter dem Einsatz von Pascal Roller Nach dem Resultat der ersten Play-Off-Spiele deutet alles auf einen Zweikampf zwischen Oberelchingen und Tübingen hin, und der Gastgeber der „Giraffen“ wird sich seine gute Ausgangslage sicher nicht in eigener Halle verbauen lassen.



Ralf Zürlin, meist zu den stärksten seiner Mannschaft zählend, hatte gegen Fulda nicht seinen besten Tag erwischt. Am zweiten Gastspiel war er nicht schuldlos. Morgen steht für die SG Egelsbach das Derby bei Rot-Weiß Walldorf auf dem Programm. Ein Sieg ist notwendig, um dem FSV im Nacken zu bleiben.

Für SG Egelsbach zählt in Walldorf nur ein Sieg

Morgen Derby beim Tabellenvorletzten Egelsbach - Fußball-Oberligist SG Egelsbach ist nicht eben beirrend aus der Winterpause gestartet. Nach der 0:2-Niederlage zum Auftakt bei den Offenbacher Kickers folgte am vergangenen Wochenende ein 2:2 gegen Borussia Fulda.

SSG und SVD stehen am Sonntag unter Zugzwang

Beide Vereine haben Titelambitionen Langen/Dreieichenhain (le) - In Zugzwang sind am Sonntag (15 Uhr) die SSG Langen und der SVD Dreieichenhain. Die beiden Spitzenteams der Fußball-Kreisliga A Offenbach-West...

Eine Serie ist notwendig

TVD-Fußballer erwarten Schlußlicht Bürgel Dreieichenhain (rij) - Bevor die letzten zehn Spieltage der Kreisliga B Offenbach-West am kommenden Sonntag gestartet werden, ist die Situation an der Spitze klar. Espanol Offenbach führt ungeschlagen mit sechs Punkten Vorsprung die Tabelle an. Doch um den zweiten Tabellenplatz streiten sich noch sechs Mannschaften.

Jahrgang 1918/19

Egelsbach - Wir treffen uns am Mittwoch, 9. März, ab 15.30 Uhr im Café „Tiroler Stuben“ (Im Geisbaum).

Jahrgang 1918/19

Egelsbach - Wir treffen uns am Mittwoch, 9. März, ab 15.30 Uhr im Café „Tiroler Stuben“ (Im Geisbaum).

Zeitungsleser wissen mehr!

WALTHER

HESSENS GRÖSSTES EINRICHTUNGSZENTRUM

DONNERSTAG V. 12-20.30 UHR
LANGER SAMSTAG V. 9-18 UHR
GEÖFFNET!

Gartenbar aus Vollweide mit Deko-
stoff gefüttert und durch Klarsicht-
folie geschützt ca. 43 cm hoch
Ø ca. 32 cm

Alles fürs Wohnen!



ERÖFFNUNGSGARTENPARADIES

Natürliches Wohnen in riesiger Auswahl!

Abholpreis

Gartenpavillon, weiß, ca. 3x3 m, Dachbespannung aus Bändergewebe

ERÖFFNUNGSHIT NUR 98.- Abholpreis

Sonnenschirm, Ø ca. 180 cm, versch. Dessins

ERÖFFNUNGSHIT NUR 15.-

Sitzgruppe, Vollkunststoff, weiß, best. aus: 4 Klappesseln mit hoher, verstellbarer Lehne, 1 ovaler Tisch, ca. 90x140 cm

ERÖFFNUNGSHIT KOMPLETTE GARNITUR NUR 149.- Abholpreise

Gartenbank, Vollkunststoff, weiß, 150 cm breit

ERÖFFNUNGSHIT NUR 149.-

Rollleiste, Vollkunststoff, weiß, mehrfach verstellbar, klappbar

Abbauwand, Fronte massiv, Kante furniert, B/H/T ca. 295/218/55 cm

ERÖFFNUNGSHIT NUR 1998.- Abholpreis

Polstergarnitur, 3-Sitzer-Sofa

Die Sensation

2,9% bei 12 Monaten Laufzeit

Auch andere Finanzierungsmodelle mit Laufzeiten zwischen 6 und 72 Monaten möglich

Vermittlung an unsere Hausbank

ERÖFFNUNGSHIT NUR 2598.- Abholpreis

KOMPLETTES SCHLAFZIMMER

Schlafzimmer, mit massiven Fronten in echter Nordlandkiefer, gelaut und versiegelt, Korpus furniert, best. aus: Kleiderschrank, 5-trg. mit 3 Spiegeltüren, Breite ca. 258 cm, Doppelbett, ca. 180x200 cm und 2 Nachtkommoden

oder Finanzkauf 12x127,-, eff. Jahreszins nur 2,9%

Armlehnstuhl, Erle massiv, gepolstert

ERLE MASSIV

ERÖFFNUNGSHIT NUR 798.- Abholpreis

Das Superding!

EBzimmertisch, Erle massiv, lackiert, 145x90 cm ausziehbar auf 195 cm

ERÖFFNUNGSHIT NUR 10.-

STIKKISSEN IN ERLEAUSWAHL

z.B. Sitzkissen für Sessel mit niedriger Lehne

ERÖFFNUNGSHIT NUR 59.-

Steintüwe, ca. 40 cm hoch

ERÖFFNUNGSHIT NUR 49.-

Keramik-Set, braun, best. aus: 4 Tontöpfen in den Größen 28, 33,38 und 50 cm Ø

ERÖFFNUNGSHIT NUR 29.-

4-tlg. Keramik-Pelikan, weiß, ca. 48 cm hoch

ERÖFFNUNGSHIT NUR 59.-

Stein-figur mit Flöte, ca. 58 cm hoch

ERÖFFNUNGSHIT NUR 29.-

Stein-figur, ca. 25x26 cm

ERÖFFNUNGSHIT NUR 49.-

Terracotta Pflanzen-Set, Wellenrand, innen glasiert, best. aus: 4 Töpfen, in den Größen 20, 25, 30 und 38 cm Ø

ERÖFFNUNGSHIT NUR 1498.- Abholpreis

KOMPLETTE GARNITUR

Abholpreis

ERÖFFNUNGSHIT NUR 19.- Abholpreis

Übertüpfle, weiß oder schwarz, versch. Größen v. 12-30 cm

ERÖFFNUNGSHIT NUR 2.90 ab je Abholpreis

ERÖFFNUNGSHIT NUR 169.- Abholpreis

ERÖFFNUNGSHIT NUR 19.- Abholpreis

FRONT KIEFER MASSIV

ERÖFFNUNGSHIT NUR 2598.- Abholpreis

KOMPLETTES SCHLAFZIMMER

Blumen-drucke im Kunststoff-rahmen, ca. 30x40 cm, versch. Farben u. Motive

ERÖFFNUNGSHIT NUR 15.- Abholpreis

ERÖFFNUNGSHIT NUR 139.- Abholpreis

Hesse-Stubb

Frankfurter »Grüne Soßen« mit Salzkartoffeln

ERÖFFNUNGSHIT NUR 4.- Abholpreis

Wer gut einkauft, soll auch gut essen

Die Steckliesel

Lassen Sie sich Ihr Monogramm stecken in Handtücher, Strandtücher, Bademäntel oder ähnliches!

Kinderland

Für uns sind auch die kleinsten Kunden die größten Könige. Ihre Kinder (im Alter von 3-12 Jahren) werden im Walther-Kinderland liebevoll betreut.

In wenigen Fahrminuten sind Sie da!

So leicht finden Sie hin:

63584 Gründau-Lieblös
Tel. 06051/822-0
direkt an der A 66

Mo-Mi, Fr. 9.30-18.30 Uhr
Do. 12.00-20.30 Uhr
Sa. 9.00-14.00 Uhr
Lg. Sa. 9.00-18.00 Uhr

W M Ö B E L
WALTHER
Hessens größtes Einrichtungszentrum

Langener Zeitung
EGELSBACHER NACHRICHTEN
AMTSVERKÜNDIGUNGSBLATT FÜR LANGEN UND EGELSBACH

Redaktion 2 10 12
Anzeigen/Vertrieb 2 10 11
Langen Darmstädter Straße 26

Nr. 20 98. Jahrgang Freitag, 11. März 1994 Einzelpreis: 1.20 DM D 4449 B

Wetter setzt dem Auge zu

Besonders in der kalten Jahreszeit kommt es häufig zu Reizungen und Entzündungen

Es gibt viele Faktoren, die dem wichtigsten Sinnesorgan des Menschen, dem Auge, immer wieder auf neue zusetzen: Tabakrauch, gechlortes Wasser, schlecht verträgliche Kosmetika...



• Brrrr... Der Schritt vor die Haustür ist in der kalten Jahreszeit nicht selten ein Schock - und den bekommt auch das Auge zu spüren.



• Jeder weiß, wie man Lippen und Haut pflegt, aber wie schützt man die noch viel empfindlicheren Augen? Die Verwendung von Augentropfen mit dem Wirkstoff Berberin kann auch zur Vorbeugung ratsam sein...

Auch die beliebteste Wintersportart, das Skifahren, birgt in dieser Beziehung ihre Risiken. Mit der Gondel oder dem Lift geht's wohlgenut auf die Höhe...



• Schmerzhafte Augen durch ständige starke Anstrengung führen zu rascher Ermüdung und nachlassender Leistung.

Die Handhabung von Ein-Dosis-Optikern: Der obere, beschichtete Teil wird abgedreht und ein Tropfen durch leichten Druck auf den Füllkörper in den unteren Bindehautsack des Auges eingeträufelt.

Der heilsame Effekt des Wirkstoffs Berberin aus der Berberitze bei Bindegewebsentzündungen des Auges ist wissenschaftlich eindeutig nachgewiesen. Auch in der Volksheilkunde spielen Extrakte aus dieser Pflanze seit Jahrhunderten eine bedeutende Rolle...

Die Berberitze - eine altbewährte Heilpflanze

leuten, Gallensteinen und Gelbsucht, bei Nierenkoliken sowie bei Durchfällen und Verstopfung, ferner als harntreibendes und blutreinigendes Mittel.

Wirksamkeit eindeutig nachgewiesen

Berberin im wissenschaftlichen Test
Die Wirksamkeit von Berberin bei Conjunctivitis simplex (nichtbakterielle Bindegewebsentzündung) wurde unter anderem in folgendem Test überprüft: 104 Personen, die unter der Bindegewebsentzündung litten, bekamen ein Präparat mit dem Wirkstoff Berberin...

Augentropfen richtig anwenden:

Die Handhabung von Ein-Dosis-Optikern: Der obere, beschichtete Teil wird abgedreht und ein Tropfen durch leichten Druck auf den Füllkörper in den unteren Bindehautsack des Auges eingeträufelt.

Arbeitsmarkt für Teilzeitkräfte ist nach wie vor sehr schwierig

Fast 2 500 Arbeitslose im Bereich des Arbeitsamtes Langen
Langen Während im Monat Januar die Arbeitslosigkeit kräftig angestiegen ist, erhöhte sich im Februar die Zahl der Arbeitslosen lediglich um 69 Personen.



Noch drei Wochen bis Ostern. Die Osterglocken in den Gärten läuten schon, und in den einschlägigen Geschäften türmen sich bereits seit einiger Zeit die österlichen Süßigkeiten.

Zweites Gymnasium löst keine Probleme

Reichwein-Schule bietet Alternative
Langen - Mit Erstaunen und Befremden haben die Gesamtkonferenz und die Schulleitung der Adolf-Reichwein-Schule die Forderung der Arbeitsgemeinschaft christlich-demokratischer Lehrer (ACDL) zur Kenntnis genommen...

Immer mehr Hausmüll im Gelben Sack

Regenschirme, Windeln und Gummistiefel gehören in die graue Tonne
Langen - Gelbe Säcke und Container werden in jüngster Zeit offenbar zunehmend als Hausmülltonnen mißbraucht. Nach Angaben der Abfallverwertung der Stadt Langen finden sich beim Sortieren immer öfter Gegenstände, die zum Hausmüll gehören und damit in die graue Tonne...

Hallenbad geschlossen

Langen - Am Sonntag, 20. März, werden im Langener Hallenbad die Bezirksmeisterschaften der Deutschen Lebensrettungs-Gesellschaft (DLRG) ausgetragen.

Bürgermeister hat Sprechstunde

Langen Seine nächste Sprechstunde bietet Bürgermeister Dieter Pihl auf Dienstag, 22. März, in der Ludwig-Erk-Schule, Bahnstraße 40.

März-Treff der CDU-Senioren

Langen - Die CDU-Senioren treffen sich am Donnerstag, 17. März, ab 15 Uhr im Restaurant 'Wienerwald' an der Bahnhofsstraße.

Versammlung beim SSG-Tennis

Langen - Der Vorstand der SSG-Tennisabteilung lädt alle Mitglieder zur diesjährigen Jahresmitgliederversammlung heute um 20 Uhr in das Clubhaus an der Rechten Wiese ein.



Erster Stadtrat Klaus-Dieter Schneider versucht sich am neuen Computer. Anita Schubert und Randolf Szegfü geben entsprechende Anweisungen.

Unterricht mit neuen Computern

Stenografenverein bezog seinen Schulungsraum im „Alten Amtsgericht“
Langen - Stenografenverein 1897 Langen e.V. ist ein traditioneller Name, doch keineswegs ein verstaubter Verein, erklärte die erste Vorsitzende, Anita Schubert.

Anna Heß geb. Löffler
Wir nehmen Abschied von meiner lieben Mutter, Schwiegermutter und Oma

Christof Lang
Ein erfülltes Leben ist zu Ende.
* 30. 6. 1911 † 6. 3. 1994

Katharina Herth
Wir nehmen Abschied von
* 10. 9. 1909 † 6. 3. 1994

Adam Steitz
Nach einem erfüllten Leben entschlief am 5. März 1994 mein lieber Mann, Vater, Schwiegervater und Großvater

VERKAUF
Elbe-Obst Heinz Hummelsiep
Frische aus deutschen Landern

J. R. Dach-Neu-Umdeckungen
Jürgen Rinker

DESIGN STÜCKE
ArtMade ist das ausgezeichnete Möbel-Design-System von Parador.

Altenbetreuung in Langen
Für die Betreuung meiner Eltern suche ich täglich für ca. 3 Stunden eine Hilfe.

Rohr- u. Kanal-Reinigungs-Dienst - Neu-Isenburg
W. WECKS

OTTO SCHNEIDER
Raiffeisenstraße 5
63303 Dreieich-Götzenhain

Das „Über-Mittag-Angebot“ in Kindertagesstätten erweitern

SPD möchte Bericht über Auswirkungen der Gebührenerhöhung

Langen - Von 90 auf 120 Plätze will die SPD-Fraktion das Über-Mittag-Betreuungsangebot mit Mittagessen in den städtischen Kindertagesstätten erweitern...

„Von Interesse ist sicher auch, ob sich die kirchlichen Träger von Kindertagesstätten der Entwicklung anschließen und die neuen Gebührenerhöhungen der Stadt übernehmen oder schon...

Gleichstellungsgesetz in die Praxis umsetzen

Langener SPD fragt nach Konsequenzen

Langen - Seit dem 1. Januar gilt das vom Hessischen Landtag verabschiedete Gleichstellungsgesetz, wonach die Bestellung einer Frauenbeauftragten und die Erweiterung eines Frauenförderplanes...

Was läuft im Jugendzentrum?

Langen - Mit dem Bau und Betrieb des Langener Jugendzentrums „KOM.ma“ der Nördlichen Ringstraße wurde ein langjähriger Wunsch der Jugendlichen erfüllt...



Die Schutzgemeinschaft Deutscher Wald wählte auf ihrer Jahreshauptversammlung im Staudaal der Stadthalle ihren Vorstand...

Wieder Pflanzentauschbörse vor dem Langener Rathaus

Der BUND verteilt kostenlos Samenmischungen und Pflanzen

Langen - Aufgrund der großen Resonanz im letzten Jahr und auf Wunsch vieler Gartenfreunde wird der BUND auch in diesem Frühjahr wieder eine Pflanzentauschbörse organisieren...

Ferdinand Hanke ist neuer 2. Vorsitzender

Hauptversammlung der Naturfreunde

Langen - Zahlreiche Mitglieder waren in der vergangenen Woche zu der Jahreshauptversammlung der Langener Naturfreunde gekommen...



Im Rahmen der Jahreshauptversammlung der Naturfreunde Langen wurde Ferdinand Hanke zum 2. Vorsitzenden gewählt.

Noch einige Plätze frei Ein Weiterbildungskurs für Frauen

Langen - Das Zentrum für private Maßnahmen ergänzen können, und wie die entsprechenden Instrumente aus der Finanzwirtschaft funktionieren...

RUND UM DEN Viertröhrbrunnen Vergessen oder nur verwechselt?

(rt) - Strafen werden oft nach Personen benannt, die durch ihre Tätigkeit herbeigeführt worden sind, sei es als Dichter, Maler, Musiker, Wissenschaftler oder als Politiker...

Hessens Segler treffen sich in der Stadthalle

Zum dritten Mal Seglertag in Langen

Langen - Am Samstag, 12. März, findet in der Stadthalle Langen der Hessische Seglertag statt. 51 Vereine sind in diesem Verband organisiert...

VSP bestätigte Vorstand

Seit Februar ans Stromnetz angeschlossen

Langen - Am vergangenen Samstag fand die satzungsgemäße ordentliche Jahreshauptversammlung des Vereins für Polizei- und Schutzhund 1912 Langen e.V. (VPS) statt...



Mit Swing aus Polen ging am vergangenen Samstag in der Alten Ölmühle die Post ab. Die Langener Jazz-Initiative hatte das „Jazz Band Ball Orchestra“ aus Krakau eingeladen...

Mehr Umweltschutz durch das Kompostieren von Gartenabfall

Stadt macht preisgünstiges Angebot durch Sammelbestellung

Langen - Die Umweltabteilung der Stadtverwaltung hat ab dem 1. März ein Kompostiersammelbestellungsangebot ins Leben gerufen...

OWK-Wanderer ehrten langjährige Mitglieder

Bernd Heyder zog positive Jahresbilanz

Langen - Über 60 Mitglieder konnte der erste Vorsitzende Bernd Heyder zu der diesjährigen ordentlichen Mitgliederversammlung des OVK Ortsgruppe Langen begrüßen...

Volksbank Dreieich VERKAUF VON IMMOBILIEN DURCH UNS - IMMER EINE SICHERE SACHE

Ein Kochkurs im Jugendzentrum Langen wird ab dem 17. März einen Kochkurs unter dem Motto „Internationale Küche“ anbieten.

Das Film-Team im Jugendzentrum „KOM.ma“ hat zu einem Kinoband eingeladen und fand mit dem Streifen „Jumpin' Jack Flash“ ein interessantes Publikum.

Hilfe für „Power Ladies“? SPD beantragt städtische Unterstützung

Langen - Ob, wie und mit welchen finanziellen Mitteln wird die Stadt Langen die Arbeit der „Power Ladies“ unterstützen?

Versammlung beim Naturschutzbund

Langen - Die Gruppe Langen des Naturschutzbundes (vormals Deutscher Bund für Vogelschutz) erinnert an ihre Jahreshauptversammlung am 18. März um 20 Uhr in der Gaststätte „Zum Lammchen“.

SPD-Senioren treffen sich

Langen - Die nächste Zusammenkunft der Senioren im Ortsverein Langen findet am Freitag, 18. März, ab 15 Uhr in der Alten- und Tagesstätte Südliche Ringstraße 107 statt.

Jahrgang 1927/28

Langen - Die „Buben“ des Jahrgangs treffen sich heute abend, am Freitag, 11. März, ab 20 Uhr in der „Langener Stub“ der Stadthalle.

VDI-Seniorenkreis

Langen - Am 14. März um 16 Uhr trifft sich der VDI-Seniorenkreis im Staudaal der Stadthalle. Der Vorsitzende Frank Artmann hält einen Vortrag über das Thema „Schmerztherapie“.

TV-Senioren treffen sich

Langen - Die Altenkameradschaft des Turnvereins trifft sich am Mittwoch, 16. März, um 16.30 Uhr in der TV-Gaststätte.

SSG-Ruheständler treffen sich

Langen - Der Ruheständlerkreis der SSG hat seine nächste Zusammenkunft am Dienstag, 15. März, um 15 Uhr im SSG-Clubhaus.

Langener Zeitung advertisement including contact information, subscription rates, and a notice about the newspaper's location change.

Large advertisement for AUTOHAUS SCHNABEL, featuring car models like Opel Astra Vectra, Opel Corsa, and Opel Combo, along with promotional offers and contact details.

Hier irrte der Schildermaler. Walter Rietig war weder Dichter, Zeichner noch Maler, er lebte auch nicht im 19., sondern im 20. Jahrhundert.

Gleichberechtigung ist die Basis zur sozialen Sicherung der Frau

CDU-Frauen-Union befaßte sich auf der „Babelrund“ mit Sozialgesetzen

Langen Die CDU-Frauen-Union Langen befaßte sich in einer „Babelrund“ mit den Sozialgesetzen und beleuchtete diese gezielt aus der Sicht der Frauen und Mütter. Untrennbar mit der sozialen Sicherung der Frauen ist die Durchsetzung der Gleichberechtigung verbunden, war die Kernaussage zu diesem Thema von der Ehrenvorsitzenden der Kreis-Frauen-Union, Irmgard Sondergeld, die das Einführungsreferat hielt. Die Gleichberechtigung, im Grundgesetz schon 40 Jahre verankert, werde in der Praxis aber wohl nicht vor dem Jahr Zwanzigtausend voll verwirklicht sein. Sie soll die Voraussetzungen schaffen, die den Frauen in der Arbeitswelt, der Familie und im gesellschaftlichen Leben die gleichen Möglichkeiten eröffnen wie den Männern. Auch Frauen müßten, ohne Nachteile zu befürchten, frei wählen können, ob sie in der Familie oder in einem Betrieb

„berufstätig“ sein oder beides miteinander verbinden wollen. Es wurde festgestellt, daß die soziale Sicherung der Frau vorwiegend etwas mit Geld zu tun habe, so daß es entscheidend auf eine verlässliche und zuständige Renten-, Familien-, Sozial- und Gesundheitspolitik ankomme. Ganz entscheidend dabei sei auch die Arbeitsmarktpolitik. Bei schlechter Wirtschaftslage verloren bisher zuerst die Frauen den Arbeitsplatz, insbesondere dann, wenn ungelernte Tätigkeiten ausgetübt wurden. Frauen dürften sich bei schlechter wirtschaftlicher Lage nicht wieder „an den Herd“ zurückschicken lassen und den Männern die gewerbliche Arbeit überlassen. Bei einem geschichtlichen Rückblick auf die Sozialgesetzgebung vorwiegt die Referentin darauf, daß am Anfang nur der gegen Entgelt Tätige, also der, der den Lohn bekam, auch kranken-, unfall-, invaliditäts- und altersversichert gewesen sei. Erst 1911 seien durch die Reichsversicherungsordnung die Familienangehörigen mit einbezogen worden. Dieses deutsche Vorbild habe anregend auf die Entwicklung der Sozialversicherung in vielen anderen Staaten gewirkt. Das ursprüngliche Konzept sei vielfach geändert worden, entscheidend auch durch die Rentenreform von 1986. Seitdem sei nicht mehr ausschließlich die „Eintrittskarte“ in die gehobene soziale Sicherung, sondern die Kindererziehung sei zeitlich befristet der pflichtversicherten Beschäftigung, also der Berufstätigkeit, gleichgestellt und rentenbegünstigt und rentensteigernd anerkannt. Damit sei ein entscheidender Schritt zur Verbesserung der sozialen Sicherung der Frauen getan worden. Trotzdem habe es

Winterwanderung durch die Feldgemarkung fand bei Frühlingswetter statt

Freie Wähler informierten sich vor Ort

Langen — Bei der Winterwanderung der FWG-NEV am letzten Sonntag im Februar herrschten frühlinghafte Temperaturen. Der Vorsitzende Heinz-Georg Sebring konnte zahlreiche Wanderer am Ende der Zimmerstraße bei den SSG-Tennisplätzen begrüßen. Über den Leukertsweg, der zur Zeit und bis auf weiteres als Baustraße für den S-Bahnbau zwischen Langen und Egelsbach benutzt wird, ging es Richtung Loh. Zuverläßig man eine Verschnaufpause in Höhe des geplanten Kleingartengebietes Leukertsweg ein. Hier erkennt man noch die schmalen, langen Grundstücke, die aus der Heilteilung nach dem Katzenellenbogener Landrecht in Langen vorherrschen. Mit der Neuparzellierung ergaben sich kompaktere Kleingärten. Der Bebauungsplan ist rechtskräftig, doch wann, so fragt sich die FWG-NEV, wird er realisiert?

Bei dem Bahnhofsübergang im Loh konnten die begonnenen Ausbauarbeiten für die S-Bahn in Augenschein genommen werden. Eine Baustelle ist eingegleitet, und an der Gemarkungsgrenze wird derzeit ein 650 Meter langer Tunnelabschnitt gebaut, der das S-Bahngleis von der Westseite auf der Ostseite der Main-Nekar-Bahn bringt. Hier konnte die besondere Schwierigkeit festgestellt werden. Das Grundwasser muß in den Grenzgraben abgepumpt werden, und die beiden Fernbahngleise müßten in einem Schwenk nach Osten verlegt werden. Diese werden später wieder gerade geführt. Weiter ging's zum Bahnhof Egelsbach, wo der künftige S-Bahnabstieg seiner Fertigstellung entgegensteht. Auch die Bahnunterführung für Radfahrer und Fußgänger ist schon gut zu erkennen. Dann ging es dem eigentlichen Ziel entgegen, dem

Oft kommt mir beim Spazierengehen eine Idee, die mich einen Schritt voran bringt

Robert Desch bastelt Miniaturen

Langen (thone) — Miniaturen und Kleinarbeiten sind seine Welt. Wo andere Hobbyhandwerker glücklich sind, den größten und stärksten Schlagbohrer in ihrem Besitz zu wissen, zeigt stolz, daß sein Bohrer nur mit der Lupe zu erkennen ist. Filigrane Holzarbeiten sind sein Meier. Der Langener Robert Desch hat ein seltenes Hobby, oder besser hat sogar zwei ungewöhnliche Freizeitbeschäftigungen. Auf der einen Seite sticht und schnitzt der 57jährige Postbeamte kunstvolle Teppiche und Dekorationen, auf der anderen Seite bastelt er in stundenlangem Handarbeit Miniaturen. „Mit Holz zu arbeiten war schon seit meiner Kindheit mein größter Wunsch“, berichtet der Langener. Sein Traumbeispiel sei schon immer der Modellbauer gewesen, erzählt



Der Langener Robert Desch fertigt aus Leidenschaft Miniaturen aus Holz. Ausgerüstet mit Kleinwerkzeugen und unendlich viel Geduld widmet er seine ganze Freizeit diesem Hobby.

zieren das Wohnzimmer und auch die nähere Verwandtschaft und Freunde können selbstgebastelte und selbstgestrickte Arbeiten von Desch ihr eigen nennen. „Für meine Enkelkinder habe ich schon Puppenbetten und ganze Häuser gebaut. Ab und an schreiere ich auch eine Uhr zusammen, daß Uhrwerk selbst muß ich dann allerdings auch kaufen.“

Sein ganzer Stolz ist dennoch eine Idee die im letzten Jahr entstand und auch sogleich umgesetzt wurde. An der Hainer Kerb habe ich die große Karussell mit genauer angeschaut und kam auf den Gedanken, eben dieses Karussell, ein Doppelstock-Karussell aus dem 19. Jahrhundert, original und maßstabgetreu nachzubauen.

Gesagt getan: Seit Dezember steht im Wohnzimmer der Deschs ein Nachbau des Karussells.

lenkt zu werden nachdenken und oft gibt mir auch die Natur einen kleinen Anstoß.“ Nicht immer allerdings ist es die Natur, die den Stein ins Rollen bringt: Die Räder auf denen sich die Pferdchen der Hayner Reitschul im Kreise drehen waren ursprünglich Reifen von diversen Nobelkarossen. Allerdings in Miniatur ausführung und aus dem Kaufhaus.

„Anzeige - Ist das abgeschlossen hat Robert Desch auch schon die nächste Arbeit begonnen. Sein neuestes Werk ist ein Orgelwagen, der zu dem Karussell gehört. Hierbei wartet er noch auf ein Bild vom Original, um dann mit den Feinheiten zu beginnen. „Mein großes Ziel ist es einen ganzen historischen Jahrmarkt zusammenzustellen. Vielleicht mache ich dann als nächstes das Riesenrad aus dem Prater.“



Die Hayner Reitschul im maßstabgetreuen Nachbau. Foto: thone

DRK sammelt Textilien

Kleidersammlung am 19. März ab 8 Uhr

Langen — Der Kreisverband Offenbach im Deutschen Roten Kreuz (DRK) führt am Samstag, 19. März, eine Kleidersammlung durch. Gesammelt wird in allen Teilen des Kreisgebietes. Derzeit werden die Kleidersäcke an die Haushalte verteilt, beziehungsweise in den bekannten Abholstellen bereit gehalten. Das DRK bittet, die Säcke gegen 8 Uhr an den Straßenrand zu

Vogelstimmenwanderung

Wanderung unter sachkundiger Führung

Langen — Der Naturschutzbund Deutschland Ortsgruppe Langen lädt für den 20. März zu einer Vogelstimmenwanderung ein. Ziel der Wanderung ist das Naturschutzgebiet „Gehpitzelweiher“ in der Gemarkung Neu-Isenburg. Treffpunkt für alle Interessenten ist um 7.30 Uhr am Rathaus in Langen oder um 8 Uhr am Bahnhof Neu-Isenburg. Die Leitung der Wanderung hat



Deutsche und Türken feierten Ramadan-Fest

Langen - Der Deutsch-Türkische Freundschaftsverein hatte zu einem geselligen Zusammensein in das Mütterzentrum eingeladen, und viele Mitglieder waren gekommen. Da der Termin in den türkischen Fastenmonat „Ramadan“ fiel, nutzte man die Gelegenheit, den deutschen Besuchern näheres über diesen Brauch zu berichten. Als Referent erwies sich Yasar Yörük von der türkischen Gemeinde in Neu-Isenburg sehr fachkundig, und er ging auch auf die Fragen der Besucher ein. Unser Bild zeigt den Vereinsvorsitzenden Cengiz Cayir (l) im Gespräch mit anderen Vorstandsmitgliedern und Gästen.

Versammlung der Freien Wähler

Langen - Die Freie Wählergemeinschaft NEV lädt zu ihrer Jahreshauptversammlung ein, die am Montag, 14. März, um 20 Uhr im Studiosaal der Stadthalle stattfindet.

PASSAU - WIEN

DER DONAURADWEG 8-TAGE-BUS-FAHRRAD-REISE

Der Donauradweg ist wohl der bekannteste und sicher einer der aller schönsten Radwege in Europa. Völlig ungestört von jeglichem Autoverkehr erleben Sie hier die unterschiedlichsten Arten einer Flusslandschaft — die imposante Donauschlinge bei Schlögen — die Weiten des Linzer Beckens — der einst für die Schifffahrt so gefürchtete Strudengau — der geschichtsträchtige Nibelungengau und als Höhepunkt die Wachau, das Weinland an der Donau.

4. Tag: „Durchs Marchland“ Linz — Maria Taferl ca. 65 km Vorbei an den Linzer Badeseen liegt nun die weite Ebene des Marchlandes vor uns. Über Mauthausen fahren wir nach Grein. Hier erwartet Sie das älteste noch bespielte Rokokotheater Österreichs. Wir besuchen Schloß Greinburg. In Grein steigen Sie ein in den Begleitbus, der Sie nach Maria Taferl zum Hotel bringt.

Leistungen: — Fahrt mit Komfortreisebus mit Fahrradanhänger. — 7 Übernachtungen in guten Hotels oder Gasthöfen, Komfortzimmer mit DU/WC. — Halbpension mit ausgiebigem „Radler-Frühstück“ und dreigängigem Abendmenü. — Landes- und ortskundiger Reiseleiter, der Sie mit dem Fahrrad begleitet. — Alle Führungen und Eintrittsgelder.

1. Tag: Anreisetag Mit dem Bus fahren Sie zu unserem Vertragshotel in Passau, Ihr Fahrrad ist dabei sicher verpackt in einem Spezialanhänger untergebracht. Begrüßung und Vorstellung der bevorstehenden Radtour durch unseren Reiseleiter.

5. Tag: „Die Wachau“ Maria Taferl — Krems ca. 60 km Die Wachau — die wohl meistbesungene Landschaft an der österreichischen Donau. Wir fahren über Willendorf, Spitz und Weissenkirchen nach Dürnstein, den bekanntesten Ort in der Wachau. Höhepunkt heute — der Besuch des Benediktinerstiftes Melk. Übernachtung in Krems.

Reiseveranstalter: Mindestteilnehmer 20
bR-BÖHM REISEN, Goerdelerstr. 77
63071 Offenbach/Main, Tel. 069 / 85 40 30
Ansprechpartner: Elisabeth Böhm

2. Tag „Oberes Donautal“ Passau — Schlögen ca. 45 km Stadtrundgang Passau. Anschließend mit dem Rad zum Grenzübergang Achleiten und über Oberzell zur „Sehlgöner Schlinge“. Übernachtung in Schlögen.

6. Tag: „Tullner Feld“ Krems — Senftenberg ca. 70 km In Krems fahren wir über die Donaubrücke und genießen dabei den beeindruckenden Blick auf das Benediktinerstift Göttweig. Durch die Ebenen des Tullner Feldes erreichen wir die Blumenstadt Tulln. Weiter geht es stromabwärts zum heutigen Etappenziel Klosterneuburg, wo wir das Chorherren-Stift mit seinem Verduner Altar besuchen.

Reisepreis: DM 1210,- p. P. im DZ
EZ-Zuschlag DM 180,-
Termine: 21. 5. bis 28. 5. 1994
23. 7. bis 30. 7. 1994

3. Tag: „Durch die Donauschlinge“ Schlögen — Linz ca. 55 km In einer Doppelschlinge windet sich die Donau zwischen Schlögen und Asehad durch die Landschaft. Ruinen und alte Burgen blicken von den Höhen in das Donautal. Über Ottensheim und Wilhering erreichen wir Linz. Bei einem Stadtrundgang sehen Sie die Sehenswürdigkeiten dieser Stadt, die nicht nur Industrie zu bieten hat. Übernachtung in Linz.

7. Tag: „Die Bundeshauptstadt Wien“ Stadtrundfahrt mit dem Bus u. a. Stephansdom und Schloß Schönbrunn. Der Nachmittag steht zur freien Verfügung.

OFFENBACH-POST Leserreise

Anmeldecoupon / Leserreise
Hiermit melden wir uns für die BUS-FAHRRAD-REISE PASSAU-WIEN am 21. 5. 1994/23. 7. 1994 an.

Namen: DZ ()
..... EZ ()
Anschrift:

Tel.-Nr.:
Es gelten die Reisebedingungen der Fa. bR-BÖHM REISEN

Unterschrift:
Ausschneiden und an: OFFENBACH-POST-LESERREISEN senden.
Postfach 10 02 63, 63002 Offenbach am Main

31.3. ist Wüstenrot-Tag.

Bis zu rund 4,5% Guthabenzins

Sichern Sie sich noch vor dem 31.3. attraktive Geld- und Zeit-Vorteile. Egal, ob Sie jetzt bauen, kaufen, modernisieren oder für später vorsorgen wollen: Mit Wüstenrot-Bausparen steht Ihre Finanzierung auf solidem Fundament. Sprechen Sie jetzt mit uns ...

Ihr Plus beim Wüstenrot-Bausparen: Hohe Zinsen fürs Spar-Geld!

Wüstenrot-Bausparen ist so flexibel wie Ihre Wünsche. Sie haben die Wahl unter mehreren Zins-Varianten; individuell abgestimmt auf Ihre persönlichen Bedürfnisse. Weitere Bausparvorteile erfahren Sie bei Ihrem Wüstenrot-Berater.

Wüstenrot: 7 x in und um Offenbach

63065 Offenbach
Kaiserstraße 15, Tel. 069/814786

64807 Dieburg
Ringstraße 47, Tel. 06071/25055

64842 Groß-Zimmern
Nordring 9, Tel. 06071/43732

63512 Hainburg
Kirchstraße 24, Tel. 06182/7059

63450 Hanau
Langstraße 30, Tel. 06181/14064 + 65 04 19

63225 Langen
Rheinstraße 23/Ecke Wasserg., Tel. 06103/23996

63263 Neu-Isenburg
Frankfurter Straße 98, Tel. 06102/38145

wüstenrot
Zum Glück berät Sie Wüstenrot



Das Bundesliga-Team des Langener Billardclubs (v.l.) Mluceal Henrich, Rene Tull, Andreas Ellér, Robert Pragst, Daniel Mliet und Raymond Hoppe.

Highlights beim Billard-Club

Qualifikation zur Europameisterschaft und Bundesligaspiele
Langen - Am heutigen Freitag, 11. März, beginnt das erste Großereignis in den Clubräumen des 1. Langener Billard-Clubs.

Turnen macht den Kindern Spaß

Kleine und große Turnerinnen holten Medaillen beim Vereinsturnfest der SSG
Langen - Der vergangene Samstag war ein großer Tag für viele Turnerinnen der SSG Langen, es fand nämlich die Vereinsmeisterschaft im Geräteturnen statt.

Die jüngsten (Kindergartenkinder) turnten alle die Übungen der Leistungsklasse L 1. Hier zeigte Sabrina Tippel mit großer Vorsprung.

Die besten Leistungen an diesem Tag zeigte die zwölfjährige Kerstin Pelz, die von der Leistungsklasse L 6 18,80 Punkte erreichte.

Die beiden Nachwuchsturnerinnen Isabell Hermandson und Franziska Trippel turnten in der Leistungsklasse L 3 am besten.

Ganz allgemein zeigten alle Turnerinnen gute Übungen an den verschiedenen Geräten.



Die Turnerjugend der SSG beim Vereinswettkampf.

Vorstandswahlen beim Harmonika-Spielring

Am 18. März ist Jahreshauptversammlung der Versammlung ausführlich berichtet werden.
Langen - Der Harmonika-Spielring Langen hält am Freitag, 18. März, im Siedlerheim in der Josef-von-Eichendorff-Str.

Die regelmäßigen Proben- und Unterrichtstermine finden nämlich im Kulturhaus Altes Armentgericht statt.

Mädchen, die ebenfalls Interesse am Turnen haben, sind bei der SSG Langen gut aufgehoben.

Natürlich freuen sich die Übungsleiter der SSG über die guten Leistungen von etlichen Turnerinnen.

Die besten Leistungen an diesem Tag zeigte die zwölfjährige Kerstin Pelz, die von der Leistungsklasse L 6 18,80 Punkte erreichte.

Wenn die Sterne nicht lügen...

- Widder: Was Sie sich in den Kopf gesetzt haben, wollen Sie nun endlich in die Tat umsetzen. Sie haben eine Chance, auf die Sie schon seit einer geraumen Weile warten.
Stier: Eine Nachricht, die Sie im Vorbeigehen aufschnappen, ist quasi bares Geld für Sie.
Zwillinge: Eine Auseinandersetzung mit dem Partner, die Sie vom Zaun gebrochen haben, ist mehr als unnützlich.

Erfolgreicher Spieltag für TTC

Tischtennisjugend aus Langen zeigte sich von ihrer besten Seite
Langen - Gleich zweimal mußte die zweite Jugendmannschaft an die Platten. Der Tabellenzweite TG Darmstadt II eroberte sich als zu stark.

Zwischenstand nach den Doppeln sorgten sie für die spielentscheidende Führung. Zu diesem Erfolg steuerten zudem Alexander Gogic und Dennis Knatz noch einen Zähler hinzu.

Ergebnisse: Ackermann/Gogic 0:1, Koch/Knatz 1:0, Ackermann 2:0, Koch 2:0, Gogic 1:1, Knatz 1:1.
Einen klaren Sieg mit 6:2 gab es für die erste Jugendmannschaft beim SV Disbu Rüsselsheim II.

Eine Woche Training beim BTI in Langen

Anmeldungen sind ab sofort möglich
Langen - Das Basketball-Turnier-Intensiv-Team bietet in der letzten Woche der Osterferien, vom 11. bis 15. April ein Trainingscamp für Fortgeschrittene an.

Die Kosten für diese Trainingswoche, die in der Georg-Schering-Halle in Langen stattfinden wird, betragen inklusive Mittagessen 220 Mark.

Die zweite Frauen gewonnen in der Kreisklasse B gegen Schlichte SG Niederraden.

Die Herren erwarten am Samstag den Tabellenführer Kickers Offenbach.

Ein deutlicher Auswärtserfolg

Die Basketballer des SVD siegten mit 99:66 gegen Bensheim
Dreieichenhain - Im Nachholspiel gegen den VfL Bensheim, das aufgrund eines Bensheimer Formfahlers wiederholt werden mußte, konnten die Hainer Basketballer des SV Dreieichenhain einen klaren Sieg davontragen.

Das Dreieichenhainer Team spielte von Beginn an eine Dreiviertelfeldpresse, durch die es immer wieder zu Bensheimer Ballverlusten kam.

SVD-Handballdamen müssen absteigen

Die Herren erwarten am Samstag den Tabellenführer Kickers Offenbach
Dreieichenhain (ki) - Nach vielen knappen Niederlagen und einem Unentschieden gegen Tabellenführer TV Groß-Umstadt gab es für die Oberliga-Handballdamen des SV Dreieichenhain nach längerer Zeit wieder einmal eine höhere Niederlage.

Die Männer konnten in der Kreisklasse A beim TSV Klein-Auheim einen überlegenen 16:7-Sieg feiern.

Die Reserven spielen anschließend um 19.15 Uhr. Davon empfängt die D-Jugend zum letzten Punktspiel um 15.25 Uhr die SG Ditesheim/Mühlheim.

Die zweite Frauen gewonnen in der Kreisklasse B gegen Schlichte SG Niederraden.

Die Herren erwarten am Samstag den Tabellenführer Kickers Offenbach.

TRAUMREISEN ZUM NORDKAP '94
QUALITÄTSREISEN QUER DURCH EUROP
Inklusive aller Sonder- und Stadtrundfahrten
Bus-Reisen zum Nordkap
Rund- u. Studienreisen
Kurz- und Städtereisen

Silgmann Sauna
ab sofort auch in Offenbach
Der renommierte Saunahersteller eröffnete nach Hofheim/Ts. nun auch in Offenbach a. M. ein neues Fachgeschäft.
Der trockene Luft einer Sauna wirkt anders auf den Körper als die feuchte Luft im Dampfbad.

Neu in Offenbach:
Fitneß durch Sauna und Dampfbad
Hersteller Silgmann eröffnete Niederlassung in der Berliner Straße 175
Offenbach (mu) - Schwitzend Fitneß tanken, das war schon in der Antike bekannt.

EINER SCHÖNER WIE DER ANDERE.



Wir wechseln unsere Vorführwagen zu Superkonditionen:

1,9% effektiver Jahreszins bei 25% Anzahlung u. 36 Monaten Laufzeit

LANCIA AUTOMILZET! Mainzer Straße 46 • 63303 Dreieich-Offenthal

Geh' mal wieder ins Kino

KINO-TREFF IN LANGEN LICHTBURG-KINOS: 3 Wo 1 Tagi 20.30 Uhr (9) ... PHILADELPHIA ... COOL RINNINGS ...

Schadt Computertechnik GmbH

Jetzt NEU!!! 486-33 MHz VLB ... 397 ... 777 ... 127 ... 497 ...

PALMENGARTEN Orchideen im Palmhäus. du und dein garten Informations- und Verkaufsausstellung

Reichhaltige Auswahl an TAFELÄPFELN aus kontrolliert, integriertem Anbau. Apfelmot, Apfelsaft, Apfelwein

Fleischer-Fachgeschäft aktuell Unsere Wurst hat abgespeckt! Mindestens 10 % weniger Fett bei gleich gutem Geschmack

DESIGN COLLECTION Die Wiederentdeckung eines großen Stils. Freundes der Ästhetik und Liebhaber des Art Deco können sich freuen

WANNEN-AUSTAUSCH ohne Fliesenschaden INTACT - Deutschlands Nr. 1 im Wannen Austausch

Der Winter ist vorüber, die Gartenzeit beginnt. dietrich BAUMSCHULE

Miele Kundendienst Haushalt - Gewerbe Wir reparieren und verkaufen sämtliche Fabrikate

Markisen WINTERPREISE Bestehorn und Co. GmbH

Wärme mit Umweltverantwortung ROSLER Kamine & Kachelöfen

DiETRICH Beraten / Planen / Einrichten Malienfeldstraße 15 + 34, Dreieich-Dreieichenhain

...DASS SVENS VATER SICH IMMER ÖFTER NICHT IN DER GEWALT HAT? DIE CARITAS HILFT. HELFEN SIE MIT.

Wärme mit Umweltverantwortung ROSLER Kamine & Kachelöfen

Wir ... waschen ihre Teppiche auf der modernsten und größten Teppich-Waschanlage in Hessen

Heizungsbau Öl+Tank service Kunststoff-Fenster

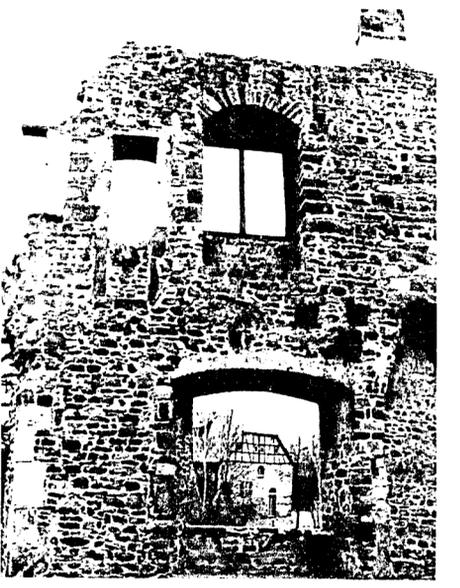
HAINER WOCHENBLATT MITTEILUNGSBLATT DER DREIEICH UND DER VEREINE VON DREIEICHENHAIN

Nr. 10 Freitag, 11. März 1994 Einzelpreis: 1.20 DM 98. Jahrgang

Erhalt der Burg ist wichtigste Aufgabe

Der Geschichts- und Heimatverein rüstet mit neuen Plänen für die Zukunft

Dreieichenhain - Am 19. Februar zog sich der Vorstand des Geschichts- und Heimatvereins zu einer gänztägigen Klausurtagung in die Bergmühle zurück. Exakt 85 Jahre zuvor wurde im Gasthaus „Zur Krone“ die noch heute gültige Satzung des Vereins verabschiedet. Ziel der Tagung war, langfristige Strategien für den Übergang in das kommende Jahrhundert zu finden.



Eigentum verpflichtet. Der Geschichts- und Heimatverein macht alle Anstrengungen, um die Burganlage als ein historisches Kleinod der Dreieich den nachfolgenden Generationen zu erhalten.

Grünes Licht für die neue Feuerwache

Baugenehmigung ist jetzt eingetroffen

Dreieichenhain (rt) - Formell steht dem Bau einer neuen Dreieicher Feuerwache nichts mehr im Wege. Am Dienstag kam die Baugenehmigung im Rathaus an. Jetzt können die Ausschreibungen vorbereitet werden.

Auf die Harmonie kommt's an

Beim Bläserorchester Dreieich ist die Welt weiter in Ordnung

Dreieichenhain - Auf der Hauptversammlung des Bläserorchesters Dreieich im SV/TV in der TV-Turnhalle bestätigten die anwesenden Mitglieder die gute Arbeit des Vorstandes.

Einbrecher in Kindergärten

Hatten Hunger

Dreieichenhain - Am Freitag und Samstag der vergangenen Woche wurden der städtische Kindergarten in Kurt-Sehnmacher-Ring und der evangelische Kindergarten in der Hegelstraße in Dreieich zum Ziel bisher unbekannter Einbrüche.

Parkplatz am Untertor kann nicht weiter befestigt werden Untere Naturschutzbehörde lehnt entsprechende Maßnahmen ab

WIR SIND FÜR SIE DA! In großen Ausstellungen zeigen wir Ihnen Wohnideen in Holz...

Laminatboden, Dekorpaneele, Endlosprofil, Arbeitsplatten... die starken Ideen in Holz...

An alle Hauseigentümer! Wer jetzt bestellt, spart Geld. Sonderaktion für sämtliche Altdachdeckungen...

Ihr Schwimmbad PFÖHL... und Sie fühlen sich wohl!

Eiche Schliffhölzer, MDF-Paneele, Dekor-Paneele Esche, Echtholz-Paneele, Gartenbank Fichte... HP Holz- und Plattenmarkt

Jetzt über 100 KÜCHEN zur Auswahl. Lack - Hochglanz - Echtholz - Resopal. hebeisen KÜCHEN

TIV SPEZIALHAUS FÜR ANHÄNGER BIS 3500 kg. Ersatzteile für alle Fabrikate...

An alle Hauseigentümer! Wir sanieren Ihre Außenanlage. Verbundsteinpflaster...

KAMINO RUND. Schornsteinmündung mit Schamottstein...

An alle Hausbesitzer! Machen Sie Ihr Dach winterfest! Wir überprüfen Ihr Dach kostenlos...

Tag der offenen Tür 12. und 13. 3. 1994. von 10.00 bis 17.00 Uhr.

KA-BE. Wir bieten Ihnen individuelle Beratung, Maßarbeit und Qualität.

NEU · NEU · NEU Bei SINGER Nähmaschinen jetzt auch PFAFF. Sonderangebot 399,- 849,-

KLAUS ENDERS. Reparatur und Service aller Fabrikate. Inzahlungnahme aller Fabrikate.

SCHORNSTEIN-Sanierung aller Art. Mauerwerk mit Klinkern, Isolieren D. Ventilation od. Heizungsstellen...

schnell bequemer preiswert. Starreisch Fachgelenk Wellwasser, Apollinaris Mineralwasser...

Langener Zeitung. EGEBSBACHER NACHRICHTEN. AMTSVERKÜNDIGUNGSBLATT FÜR LANGEN UND EGEBSBACH.

Pittlerstraße zehn Wochen lang gesperrt. Wegen Kanalbauarbeiten Zufahrt ins Gewerbegebiet über die Steubenstraße.

Gestohlene Feuerzeuge führten zu den Tätern. Fünf Jugendliche stiegen durchs Fenster.

Ökumenischer Kreuzweg am Sonntag in Langen. Alle Konfessionen zeigen Verantwortung.

Kostenexplosion der Kindergartenbeiträge. Besuch von Kindertagesstätten ist für viele aus finanziellen Gründen nicht mehr erschwinglich.

Kinder malten "sicheren Bus". 426 ABC-Schützen nahmen an einem Malwettbewerb teil.



In die Röhre schauen - natürlich nur im übertragenen Sinn - müssen in den nächsten zehn Wochen alle Kraftfahrer, die ins Neurott fahren wollen.

Die Musikschule eröffnet ihre neue Konzertsaison

„Von Bach bis Gershwin“ im Kulturhaus. Langen - Rechtzeitig vor Beginn der Osterferien zeigen SchülerInnen und Schüler der Musikschule...

Termin ist Sonntag, 20. März. Die Veranstaltung findet wie gewohnt im Kulturhaus Altes Amtsgericht, Saal, statt.



Die jungen Preisträgerinnen und Preisträger des Malwettbewerbs mit (von links) Hubert Fürt (Direktor Sparkassen-Langen-Seligenstadt)...



Die Reichwein-Schüler vor der Kapelle zum Heiligen Geist, die man am Ende des Tals nur mit Langlaufskiern erreichen konnte. Foto: P.

Statt Schulmief „Voll-Bock“ im tief verschneiten Ahrntal

Reichweinschüler besuchten Gottesdienst mit Langlaufskiern

Langen Dieses Jahr weiten 43 Mädchen und Jungen aus allen acht Haupt- und Real- und Realschulen der Adolph-Reichwein-Schule zum 14. Mal im Ski-Lager im Brugghof in St. Johann/Italien. Nach einer neunstündigen Busfahrt über München, Innsbruck und den Brenner erreichten die Schüler das 1.000 Meter hoch gelegene winterliche Ahrntal. Das Ahrntal, das an der Südseite der majestätischen Kälse der Zillertaler Alpen liegt, gilt als eines der wenigen noch sehr naturnah belassenen Täler am Alpenhauptkamm.

Dieser harten Materialprüfung waren natürlich nicht alle Hosen gewachsen. Nach dem Erlernen der Grundtechniken des Langlaufes stand am Sonntag vormittag als Abschluss die Besichtigung der Kapelle zum Heiligen Geist in Kasern am Ende des Tales auf dem Programm. Es stellte für die Schüler, die sich hier in Langen mit Fahrrad, zu Fuß oder öffentlichen Verkehrsmitteln bewegen, eine Besonderheit dar, daß der Kirchgang im Winter meistens nur mit Langlaufskiern möglich ist.

Die tiefverschneite Winterlandschaft allein erzeugte in den Schülern nach anfänglichem Staunen über soviel Schnee (0,60 bis 1,20 Meter) einen starken Bewegungs- und Spieldrang, der sich in den ersten Tagen darin äußerte, daß sie jede freie Minute mit Plastikschneekugeln, Rutscheltern oder ohne den nahegelegenen Bergbach hochstürmten und diesen sofort hinabrutschten.

Die alpinen Grundtechniken wie Pflug, Pflugbogen und Grundschiene wurden spielerisch im Klausberggebiet (1.050 bis 2.050 Meter) erlernt. Hierbei war bei keinem Schüler die oft zitierte „Null-Rock-Haltung“ zu erkennen, vielmehr galt die Devise „Skifahren macht voll Bock“. Beim Abschlussspiel bewährten sich die von den Schülern im Unterricht selbst

Im Eimer über die Fahrbahn

Erstmals überdurchschnittliche Krötenwanderung in Langen

Langen An der Bundesstraße 3 zwischen Langen und Egelsbach zücht sich seit einigen Tagen über eine Strecke von etwa 400 Metern ein weißes Band entlang. Es soll Kröten davon abhalten, die vielbefahrene Straße zu überqueren. Mitglieder des Ortsverbandes Langen/Egelsbach des Bundes für Umwelt und Naturschutz (BUND) haben den Krötenschutz-Zaun mit finanzieller Unterstützung der Stadt Langen aufgestellt. Es ist das erstmalig, daß auf Langener Gemarkung eine solche Vorrichtung installiert worden ist.

BUND und Stadtverwaltung wurden von Bürgerinnen und Bürgern darauf aufmerksam gemacht, daß die Erdkröten auf der Wanderung zu ihren Laichgewässern die Bundesstraße überqueren. Offenbar kommen sie aus den Feuchtdüden westlich der Straße und sind in Richtung Dachsteine unterwegs.

Je nach Klima beginnen die Erdkröten zwischen Ende Februar und Mitte März mit ihrer Wanderung. Übersteigt die Lufttemperatur abends fünf Grad, machen sich ganze Krötenpopulationen gleichzeitig auf den Weg. Die ertasteten Kröten streben vielfach auch dann dem Ort ihrer Geburt zu, wenn die Landschaft verändert wurde oder sogar ihre Laichgewässer gar nicht mehr bestehen.

Durchquert eine Straße ihren Wanderweg, werden die lang-

sam, aber zielstrebig sich fortbewegenden Kröten massenhaft überfahren. Die toten Artgenossen bilden die nachrückenden Kröten nicht von ihrer Marschrichtung ab. Abhilfe schafft der Schutzzaun, an dem die Kröten entlangwandern, bis sie in einer in die Erde eingegrabenen Eimer fallen und zweimal täglich von Helfern der BUND-Ortsgruppe auf die andere Seite der Straße getragen werden. Nun können sie gefahrlos ihre Ziele erreichen.

Auch im Loh, am südlichen Ende der Berliner Allee, werden viele Kröten auf der Wanderung zu Laichplätzen angetroffen, und auch am ehemaligen städtischen Steinbruch am Bergfried ist ein verstärktes Aufkommen von Kröten festzustellen, nachdem sich dort wieder Wasserflächen gebildet haben.



Mitglieder der BUND-Ortsgruppe Langen/Egelsbach haben an der Bundesstraße 3 einen Krötenschutz-Zaun errichtet. Foto: P.



Hochbetrieb herrschte am vergangenen Samstag im Gemeindehaus der Stadtkirche, wo zu einem Basar für Kindersachen eingeladen worden war. Die Kaufwilligen drängten sich, und das reichhaltige Angebot hielt diesem Ansturm stand. Viele junge Leute waren gekommen, um für ihren schon vorliegenden oder zu erwartenden Nachwuchs preisgünstige Kleidung zu erwerben, und an der Kasse gab es mitunter lange Schlangen. Fotos: (2) Arnold



Ein Kaffeenachmittag mit Schrammelmusik

BvD lädt zu Thomas von Aquin ein

Langen Am Samstag, 9. April, um 14.30 Uhr veranstaltet der BvD im Gemeindehaus von Thomas von Aquin in der Berliner Allee einen gemütlichen Nachmittagskaffee. Hierzu sind alle herzlich eingeladen.

Die „Egerländer Schrammelmusik“ unter Erfried Peter wird mit bekannten Melodien aufspielen und den Rahmen zu dieser kleinen Veranstaltung gestalten. Kuchen und Kaffee gibt es gratis und ein Plauderer wird sicherlich zur guten Stimmung beitragen.

Der Vorsitzende der vereinigten Landsmannschaften, Helmut Herbig, wird einen Überblick geben zu den recht regen Aktivitäten des Verbandes. An dieser Stelle sei schon an die nächsten Busfahrten erinnert: Eine fünf-tägige Fahrt ins Frankenland mit Besichtigungen der Städte Bamberg, Bayreuth und Erlangen. Ein ganzer Tag ist dem Besuch des Sudetendeutschen Tages in Nürnberg gewidmet, vom 20. bis 24. Mai. Eine dreitägige Busfahrt vom 17. bis 19. Juni führt nach Sömmersdorf in Thüringen mit Besuch des Kyffhäuserdenkmals sowie in Frankenhäusern des

Keie Fachzentrum

Ihr Spezialist für Küchen, Polstermöbel und Betten in Heusenstamm

Über 100 Küchen

Eine gigantische Auswahl - Wetten daß... Ihre Traumküche dabei ist!

ALNO & AEG

Besuchen Sie auch unsere riesige Polstermöbelschau!

4998,-

Ohne Fliesenrückwand und Dekoration.

Die absolute Nr. 1 ist bei uns der Kunde!

Seligensstädter Grund 7-13 · 63150 Heusenstamm · Rainbow-Center am Sportpark Martinsee · Tel. (06104) 65045-47 · Fax (06104) 65048



Die Siegerinnen und Sieger der einzelnen Wettbewerbe mit ihren Trophäen. Foto: P.

Akkordeons erklingen

Harmonika-Spielring erklang nach Nachwuchs

Langen Zahlreiche Mitglieder und Gäste waren am vergangenen Sonntag der Einladung des Harmonika-Spielrings ins Kulturhaus gefolgt, um den Akkordeon-Klängen der Nachwuchsspieler und -spielerinnen zu lauschen. Diese gaben ihr Können in einer gelungenen Darstellung quer durch die Musikwelt zu Gehör.

Die beiden Unterrichtsleiter Reiner und Juana Holzappel eröffneten den Nachmittag mit einem Novelty Fox. Es folgten die Minis mit einem English Waltz und einem Samba. Im Anschluß daran konnten die Zuhörer die Solo-Vorträge von Christian Tersehanski, Hanna Seybold, Anke Hufnagel, Julia Manns und Daniel Rack bestaunen. Zum Abschluß des ersten Teils spielten die Minis den vierten Satz aus

der Suite „Märchen-Sinfonietta“.

Den zweiten Teil des Nachmittags gestaltete das zweite Orchester unter Leitung von Beate Horch mit einem Foxtrott, einem Walzer und einem Boogie-Woogie, der die Gäste schwingvoll auf den Nachhauseweg begleitete.

Interessierte Musikfreunde können weitere Informationen über das Akkordeonspielen im Harmonika-Spielring bei W. Sehring unter der Telefonnummer 2 39 67 erhalten.

An dieser Stelle sei nochmals an die Jahreshauptversammlung mit Vorstandswahlen am heutigen Freitag um 19.30 Uhr im Siedlerheim, Johann-von-Eichendorff-Straße 1, erinnert. Um zahlreiches Erscheinen wird gebeten.

Kucky ist jetzt Brugman.

Der ganz schön andere Küchenfachmarkt.

DER ALLES-INKLUSIV-PREIS **3.280,-**

NEUERÖFFNUNG Brugman Küchen in Langen

Sie haben die große Brugman-Eröffnung verpaßt? Schade, aber kein Grund den Kopf hängen zu lassen. Denn bei Brugman finden Sie immer Ihre Traumküche zu einem attraktiven Preis. Kammen und erleben Sie unser einmaliges Ausstellungskonzept. 40 wahrerferte Küchen das ganze Jahr. Besondere Schnäppchen gibt es bei Brugman nicht nur zur Eröffnung. Ganz zu schweigen von unseren tollen Brugman Service-Leistungen: Kompetente Beratung, modernste Planung, pünktliche Lieferung, sorgfältige Montage und die 5-Jahres-Garantie für alle unsere Brugman Küchen. Sie sehen, ein Besuch bei Brugman lohnt sich immer!

Brugman KÜCHEN

Lutherstraße 26-28 · 63225 Langen · Telefon 06103/24021

Öffnungszeiten: Mo-Fr 9.00-18.30 · Ig. Do 9.00-20.30 · Sa 9.00-13.00 · Ig. Sa 9.00-18.00

Jeden Sonntag freie Küchenschau auf 3 Etagen von 14.00-17.00 (ohne Beratung/ohne Verkauf)

AUS DEN KIRCHEN

- Kirchliche Nachrichten Evangelische Gemeinden**
- Samstag, 19. März
18 Uhr Weohenschlußbenedict im Gemeindehaus Neurott (Pfarrer Peter)
- Sonntag, 20. März (Judika)
Johanneskapelle, Carl-Ulrich-Straße
10 Uhr Gottesdienst (Pfarrerin Stettin)
anschl. Gespräch bei Kaffee oder Tee
Martin-Luther-Kirche, Berliner Allee 31
10 Uhr Gottesdienst (Pfarrer Peter)
- Sonntag, 20. März
10 Uhr Gemeinsamer Tag (Weierstadt)
Dienstag, 22. März
19.30 Uhr Bibelstunde
- Freie ev. Gemeinde Wiesgäßchen 27**
Sonntag, 20. März
10 Uhr Gottesdienst (Pastor Meier, Frankfurt)
- 10 Uhr Kindergottesdienst
10.30 Uhr Anbetungsgottesdienst mit Abendmahl (Pastor Hees)
- Freitag, 25. März
19.30 Uhr Jugendkreis
- Freie Christengemeinde**
Gemeindezentrum Mainstr. 1-3
Sonntag, 20. März
9.30 Uhr Gottesdienst
- Biblische Glaubensgemeinde**
Evang. Freikirche Robert-Bosch-Straße 42
Sonntag, 20. März
10 Uhr Gottesdienst mit Kinderbetreuung jeden Dienstag
20.00 Uhr Hauskreis
1. Mittwoch im Monat
20.00 Uhr Frauentreff
jeden Donnerstag
9.00 Uhr Mutter und Kind Kreis mit Frühstück, jeden Freitag
19.30 Uhr Jugendtreff



Sport kann so schön sein: Mit einem Lachen auf dem Gesicht vollbracht die jungen Leichtathleten beim Hallensportfest in Egelsbach. Foto: Weinnt

Nachwuchs zeigte beim Sportfest hohes Niveau

Mehr als 220 junge Sportler in Egelsbach. Egelsbach (lee) - Für Fußball...



Mit einem Jubiläumsspiel starteten die Florienjäger am vergangenen Samstag im Eigenheim-Saalbau in Feßbach. 100 Jahre Freiwillige Feuerwehr Egelsbach...

Gemeinsame Aktionen

Ökumenischer Gottesdienst in St. Josef. Egelsbach. Unter dem Motto 'Gott hat Frieden begehrt'...

Salz nur im Extremfall

Bürgermeister zu den Pflichten der Gemeinde. Egelsbach. Immer wieder...

„War Eva eine Verführerin?“

Egelsbach - Die Kfd-Gruppe Egelsbach/Erzhausen...

Offene Türen in Kiga Bayerseich

Egelsbach - Der neue Kindergarten im Ortsteil Bayerseich...

SPD lädt zum Preiskat ein

Egelsbach - Zu einem Preiskat lädt der SPD-Ortsverein...

Amtl. Bekanntmachungen

Official notices including election procedures and administrative matters.

Wir gratulieren

Gratulations messages to various individuals and groups.

Kirchliche Nachrichten

News from the church community.

Pfarrgemeinderat von St. Josef tagt

Report on the meeting of the parish council of St. Josef.

Nachruf

Obituary notice for Susanna Gernandt.

Spiel mit besonderem Reiz

SG Egelsbach tritt morgen zum Derby bei Darmstadt 98 an. Egelsbach (lee) - Für Fußball...

„Giraffen“ sind Außenseiter

Der Gastgeber Baunach war schon immer ein starker Gegner. Langen. Eine besondere...



Viel Mühe hatte die SG Egelsbach beim 4:2-Sieg über Schwüllich SG Höchst. Oliver Lohke (links) und seinen Kollegen...

Weiterstadt bei der SGE-Reserve

Egelsbach (lee) - Die Reserve der SG Egelsbach trifft am Sonntag...

Am Sonntag geht's um den Platz an der Sonne

Tabellenführer Dietzenbach bei der SSG. Langen (lee) - In der Kreisliga A...

Boudchich traf erneut zweimal

TVD siegte in Offenbach / Am Sonntag kommt Neu-Isenburg. Dreieichenhain (pp) Am 11. Spieltag...

Meisterschaftsträume erst mal abgehakt

SV Dreieichenhain unterlag Aufsteiger Türk. Gücü Dietzenbach 1:2 (1:0). Dreieichenhain (le) - Für den SV Dreieichenhain ist nach der ersten Saisonderlage...

Club hat Personalsorgen

Am Sonntag geht's zum Tabellendritten. Langen (pp) - So langsam wird es eng für den FC Langen.

SSG-Torjäger abgeschlagen

Amir Salihfendic erst auf Rang neun. Langen (le) - In der Kreisliga A...



Spielertrainer Wolfgang Groszer versucht hier, seinen Mitspieler Thorsten Rüster mit einer Kopfbalvorlage in Szene zu setzen. Foto: Weinnt

GEWUSST WIE: EINRICHTEN MIT MÖBEL ERBE!



CAFETERIA ideal für die Pause zwischendurch.

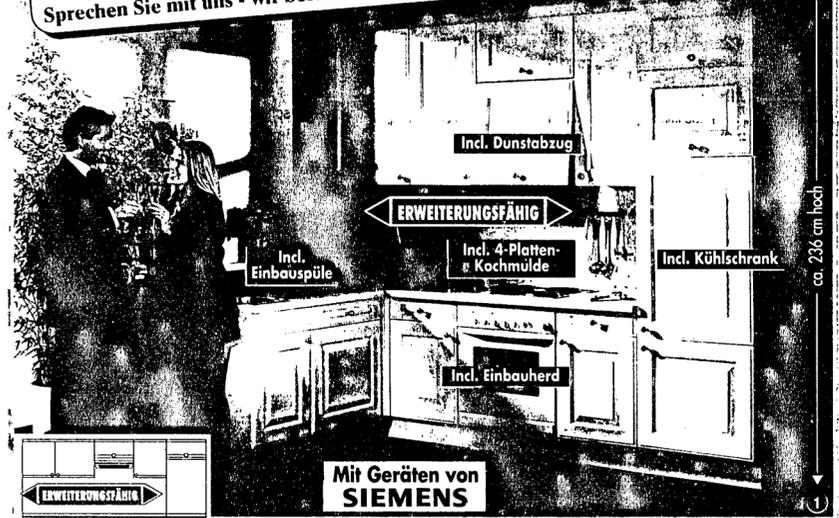


Kinderparadies für Ihre Kleinen! Samstags mit Betreuung... 20.30 UHR GEÖFFNET!

Ca. 50.000 qm voller schöner Möbel! NEU: Finanzdienstleistungen Wir von Möbel Erbe bieten Ihnen attraktive Finanzierungsmöglichkeiten. Sprechen Sie mit uns - wir beraten Sie gerne!



Wohnen im Zeitgeist! Pfiffige Möbel-Mode im Top-Design zu lässigen Abholpreisen! Mit großer Trendboutique! Direkt gegenüber!



Mit Geräten von SIEMENS Eleganz im aktuellen Landhaus-Stil... Abholpreis 3799,-

Hier gibt's viel Möbel für wenig Geld! Sparen total! Kleinstwagen zum Mieten... Direkt gegenüber! SB MÖBEL MARKT

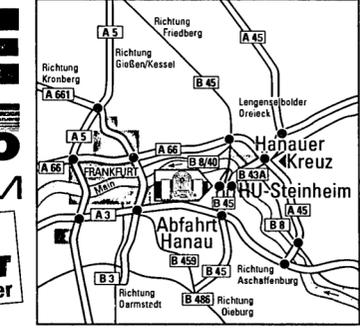
Möbel Erbe Domus... das Domizil für Holzliebhaber... Gleich nebenan! DESIGN LAGER

Unrecht gegenüber Kindern muß beendet werden... KAMINO RUND

MÖBEL ERBE WOHNWELT 2000 HANAU-STEINHEIM

63456 Hanau - Steinheim Gewerbegebiet Otto-Hahn-Straße... Verkauf: Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag 9.30 - 18.30 Uhr...

SBMÖBEL MARKT direkt gegenüber



GESCHÄFTLICHES

Andreas Treffkorn Diensteleistungen rund ums Haus... Elisabethenstraße 10, 64390 Erzhäusern

Markisen-Ausstellung

Neubespaltungen - Jalousien - Lamellengardinen... Markisenbau Euler - 63110 Rodgau-Jügesheim

DACH Neu- und Umdeckung... Recke & Partner GmbH

Rohr- u. Kanal-Reinigungs-Dienst - Neu-Isenburg... W. WEECKS

ERSATZTEILE für alle Fabrikate... TIV

Haushaltsauflösungen Entrümpelungen... Sandstrahlen

Erbsensen- und Ehebene... busFer

Dielen-Parkett... Verbundsteinpflaster

TRASSENKINDER Ihre Rechte werden mit Füßen getreten.

Fahren Sie günstiger... ANHÄNGER u. ANHÄNGE-VORRICHTUNGEN

Weltweit leben Millionen von Kindern an der Straße... Die Kriminalpolizei rät: Schützen Sie Schecks, Scheck- und Kreditkarten gegen Diebstahl.

DACHDECKER-MAISTERBETRIEB... Miele

Kundendienst Ersatzteil-Verkauf... Werner GmbH

Umzüge mit Schreiner... Malerarbeiten

IMMOBILIEN

Besichtigung Elbe ist angesagt... Immobilien Gesellschaft mbH

Großer Antikmarkt

Sonntag, 20. März 1994 - Eintritt frei - Verkauf 10-18 Uhr... Achtung! An alle Hausbesitzer!

Reparatur-schnelldienst... Achtung!

Autos wollen Zapf-Garagen... Zeitungsleser wissen mehr!

STELLENANGEBOTE

Wir suchen zum nächstmöglichen Termin ehrgeizige junge Leute, die wir umschulen für den Beruf des/der...

Anzeigenberaters/-in

Voraussetzung ist eine abgeschlossene kaufmännische Ausbildung... Offenebach-Post

Offenebach-Post PRESSEHAUS BINTZ-VERLAG & CO. KG

VERMIETUNGEN Heusenstamm... Ambulante Hauskrankenpflege

Heusenstamm Laden/Geschäft... Ambulante Hauskrankenpflege Dietzel GmbH

Ambulante Hauskrankenpflege Arbeit die Spaß macht

ABONNENTENWERBUNG OFFENBACH-POST

SACHBEARBEITERIN MSB BAUMASCHINEN GMBH

TIERMARKT Lagerarbeiter

REHAU Zeitungsleser wissen mehr!

Die Not in Bosnien ist groß

Flüchtlingshilfe Langen bittet die Bevölkerung um Spenden

Viele Menschen in Langen und Umgebung unterstützen unsere Arbeit von Beginn an. Immer wieder erhalten wir auch Anfragen über die aktuelle Situation in Bosnien...

Verteilung der Spenden an die Bevölkerung. Damit die Logistik möglichst reibungslos abläuft, arbeiten in den Transportlagern von Metkovic und Zenica je ein internationaler Projektkoordinator, zur Zeit auch ein Mitglied der Flüchtlingshilfe Langen.

wenige Organisationen die finanziellen und organisatorischen Anstrengungen, um durch die hiesigen bzw. umkämpften Gebiete den eingeschlossenen Menschen in Zentral-, Nord- und Ostbosnien Hilfe zu bringen.



Einen neuen Vorstand wählten die Mitglieder des Kleintierzuchtvereins auf ihrer Jahreshauptversammlung (v.l.): Monika Aschberger (Jugendleiterin), Bernd Schäfer (Kassierer), Karin Schüller (stellvertretende Jugendleiterin), Harald Zapke (2. Vorsitzender), Rudi Feis (2. Vorsitzender), Ingrid Welhmann (Schriftführerin), Kurt Straub (Beisitzer) und Ute Sehring (Vertreterin der Mitwochsfrauen).

Kein Ei aus Quälerei

Tierschutzverein mahnt zum Nachdenken

Langen - Unter dem Motto „Kein Ei aus Quälerei“ startete der Tierschutzverein Langen/Eglsbach am 26. März mit einer Informationsaktion in der Bahnhofstraße seine diesjährige Oster-Aktion.

FDP ein Jahr nach der Wahl

Langen - Zum Thema „Ein Jahr nach der Kommunalwahl“ laden die FDP-Liberale für Sonntag, 27. März, um 10.30 Uhr in das SSG-Clubhaus an der Rechten Weise ein.

Naturfreunde waren im Taunus

Langen - „Es gibt kein schlechtes Wetter, nur schlechte Kleidung“. Am diesjährigen Sonntag wurden 21 Langener Naturfreunde auf einer Taunuswanderung am 13. März erinnert.

„Seigel“ mit neuem Vorstand

Langen - Anfang des Monats wurde in einer ordentlichen Vollversammlung Dietrich Marx als 1. Vorsitzender des Tauschelubs in seinem Amt bestätigt.

Kinder basteln für das Osterfest

Langen - Unter dem Motto „Basteln für Ostern“ steht der erste Aktionstag von Dinis Kindertagen der alten Kinder, denen noch ein Osterhaschen fehlt oder die noch eine Idee oder Anregung brauchen, angeboten wird.

Auf Mülldeponie Koppschneise kann getrost verzichtet werden

Rüdiger Hermanns: „Nach Müllreduzierung ist Umdenken nötig“

Langen - Nicht nur die geplante Ersatzdeponie auf der Kreis Ofenebach, auch am Standort Pfaffenrod-Koppschneise in der Kobenstadt, sondern auch die Deponie „Monte Scherbelino“ stehen nach Ansicht der CDU-Landtagsabgeordneten Rüdiger Hermanns erneut zur Disposition.

mengen seien insbesondere beim Bauschutt und beim Erdaushub festzustellen. Bauschutt, so Hermanns, könne in großen Teilen aufgearbeitet und wiederverwendet werden.

schaftsplans, der von zu hohen Mülldeponiemengen ausgeht. Die beteiligten Behörden, insbesondere den Umwandlungsbereich, fordert der Landtagsabgeordnete zu einer realistischen Betrachtungsweise und zu einer Überprüfung der bisherigen Annahmen auf.

Jahrgang 1903/04

Langen - Wir treffen uns am Mittwoch, 23. März, um 15 Uhr im Restaurant „Deutsches Haus“ zu einem gemütlichen Beisammensein.

Jahrgang 1908/09

Langen - Wir treffen uns am Mittwoch, 23. März, um 15 Uhr im Restaurant „Deutsches Haus“.

Der Erk-Schule geht's auf das Dach

Langen - An der Ludwig-Erk-Schule sind rund 400 Quadratmeter Dachfläche zu sanieren. Wie der Baudezernent des Kreises mitteilte, soll im Rahmen dieser Renovierungsarbeiten auch eine zusätzliche Wärmedämmung eingebaut werden.

Workshops im JuZ Foto und Theater

Langen - Jugendliche zwischen zwölf und 20 Jahren, die Lust an Fotografieren oder am Theaterspielen haben, finden im Jugendzentrum KOM,ma Gelegenheit, sich in diesen Bereichen weiterzubilden.

Langener Zeitung

Langener Zeitung Eglsbacher Nachrichten Hainer Wochenblatt Geschäftsstelle und Redaktion: Postanschrift Postfach 1426, 63204 Langen. Hausanschrift: Dammsdäler Straße 26, 63225 Langen.



Die Langener Stadtbücherei hat ihre erfolgreiche Reihe mit Lesungen für Schulen in dieser Woche fortgesetzt. Zu Gast war diesmal die in Dresden geborene Autorin Irene Rüttmann.

Motor ist die Frage nach dem Leben

Vernissage der Ausstellung von Gerhard Rühmkorff war ein voller Erfolg

Langen (hebe) Die Amtssphäre der Vernissage im Alten Rathaus am vergangenen Freitag war geprägt von der Persönlichkeit Gerhard Rühmkorffs.

Der Frühling ist gekommen (rt) - Nach den frühlingshaften Tagen, die uns in den letzten Wochen des Winters mit Sonnenschein und warmen Temperaturen verzöhrt haben, steht seit Sonntag der Frühling auch offiziell im Kalender.



Die Vernissage zur Ausstellung von Gerhard Rühmkorff im Alten Rathaus fand großes Interesse bei den zahlreichen Besuchern.

Kindertagesstätten sind wichtiges Thema

Die SPD lädt Interessierte zum Stadtspaziergang mit Besichtigungen ein

Langen - Zu einem Stadtspaziergang am Samstag, 26. März, lädt die SPD-Fraktion ein. Nach ihrer Besichtigung der geplanten Verkehrsberuhigungsmaßnahmen im Langener Nordviertel reduziert sich der Betrag für das zweite Kind auf 80 Mark.

glieder der SPD an, die An- und Umbauten an städtischen Kitas zu besichtigen. Start ist um 10 Uhr an der Kita im Leukertsweg. Es besteht die Möglichkeit, auch die Räume zu besichtigen. Als fakultativer Begleiter wird Reinhold Werner, Leiter des Sozialamtes, zur Verfügung stehen. Der nächste Auftaktpunkt ist die Kita in der Südlichen Ringstraße 193.

„Frühjahrsputz“ im Garten soll nicht zu einem ökologischen Kahlschlag ausarten

Viele nützliche Gartenbewohner brauchen dort den natürlichen Lebensraum

Langen - Der Frühling naht, die ersten Knospen entfalten langsam ihre zarten Blätter. Die wärmenden Sonnenstrahlen locken allerdings nicht nur die Krokusse aus dem Boden.

Der Frühjahrsputz im Garten ist ein notwendiges Übel, doch er darf nicht zu einem ökologischen Kahlschlag ausarten. Viele nützliche Gartenbewohner brauchen dort den natürlichen Lebensraum.

Einmal im Jahr, am 26. März, findet der Frühjahrsputz im Garten statt. Die Teilnehmer werden dazu aufgefordert, ihre Gärten und Bepflanzungen zu überprüfen und sie von ungewünschten Gästen zu befreien.



Auch dies gehört zum „Frühjahrsputz“, das Schneiden der Obstbäume.

Noch Plätze frei für Kegeltturnier

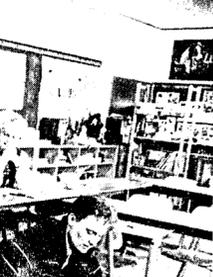
Langen - Die Kegeltturnier der SSG Langen hat für ihr Turnier noch einige Termine frei. Am Sonntag, 27. März, um die Mittagszeit und abends ab 19 Uhr Interessierte können sich anmelden.

VdK hat seine Versammlung

Langen - Zu seiner diesjährigen Jahreshauptversammlung am 26. März ab 15 Uhr lädt der Langener Ortsgruppe des Vereins der Kriegs- und Wehrdienstopfer, Behinderten und Rentner Deutschlands (VdK) alle Mitglieder und interessierten Gäste ein.

Abendkurs in Textverarbeitung

Langen - Ein Abendkurs in der Textverarbeitung wird am 28. März ab 19 Uhr im Saal des Stadtschulhauses in der Josefstr. 10, Eichendorff-Straße 1 stattfinden. Schwerpunkt der Versammlung werden die Wahl des neuen Vorstandes und der Delegierten sowie die Ehrung langjähriger Mitglieder der Ortsgruppe sein.



In der Geschwister-Scholl-Schule drückten in den vergangenen Wochen auch die Lehrkräfte die Schulbank. Dabei ging es jedoch nicht um das Einmalige des Alphas, sondern um vier Nachmittagen um Erste Hilfe. Zivildefensivkurse der Johanniter-Unfallhilfe waren diesmal die Lehrer und zeigten den Pädagogeninnen, wie sie sich zu verhalten haben, wenn es einmal zu Unfällen kommt.

Feuerwehr befreite eingeklemmte Katze

Brandanschützer kamen kaum zur Ruhe
Langen Alle Hunde voll zu tun hatten am vergangenen Wochenende...

Holzkreuz als Symbol für Verantwortung

Ökumenischer Kreuzweg mit großer Beteiligung / Aktuelle Themen behandelt
Langen Öffentlich und nicht nur hinter den Türen ihrer Kirche wollten sich die vier katholischen und evangelischen Kirchengemeinden...



Eine Sinton des ökumenischen Kreuzweges...

Schutz der Altholzinsel

Koppsehweise: RP muß noch zustimmen
Langen In seiner jüngsten Sitzung hat der Kreisrat...

Zwischenhandel gab es in den Kirchen Zeit zum Anstreihen und Nachdenken...

In der Stadtkirche sprachen katholische und evangelische Jugendliche davon, wie gut es ihnen in unserem Land geht...

ASTRA CABRIO DESIGN PUR. ASTRA CALIFORNIA. JETZT ZUM TRAUMTARIF!

Abendmahl unter freiem Himmel. Liederkranz lädt Senioren ein. Jahrgang 1921/22.

Schon einige Flötentöne hat Sibylle Heas-Sellner, Dozentin der Jugendmusikschule...

Konkrete Pläne

RUND UM DEN VERRÖHRENBRUNNEN
(m) - Am Dienstag mittig haben knapp 100 Schüler des Dreieich-Gymnasiums...

600 Mark für ein Autowrack

Zahl der Anzeigen wegen illegaler Abfallbeseitigung nimmt zu
Langen - Das Verantwortungsbeußtsein vieler Mitmenschen gegenüber der Umwelt hat sich in den letzten Jahren...



Zu einer Pflanzentauschbörse hatte der Bund für Umwelt und Naturschutz...

JIL hat glückliches Händchen

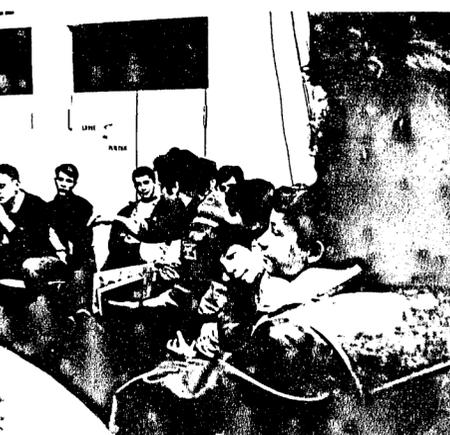
„Blues Company“ bescherte Besuchern unvergeßlichen Abend
Langen - Am Dienstag, 29. März, wurde die „Energieberater“ von 15.30 bis 18.30 Uhr...



Blues war Trumpf beim jüngsten Konzert der Jazz-Initiative...

Geänderte Müllabfuhr

Verschiebungen wegen Osterfeiertagen
Langen - Wegen der Osterfeiertage ändern sich bei der Müllabfuhr...



Ein Diskussionsforum im Jugendzentrum KOM...

DATEV: Innovationen für den Fortschritt. Auf neuen Wegen schneller ans Ziel.

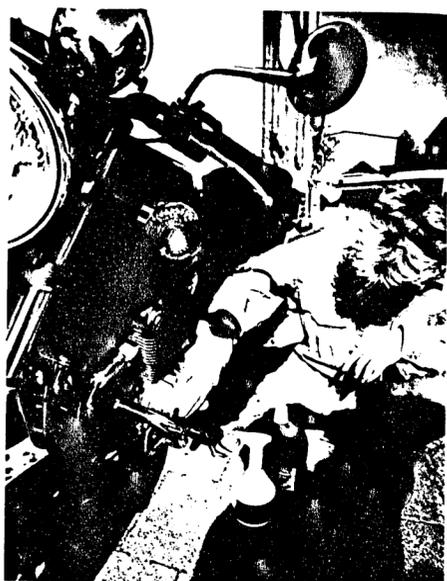
Stenografen aus Langen rüsten sich für die deutsche Meisterschaft in Oldenburg



Zu Meisterehren beim Stenografenverein kamen (von links): Elvira Pascher-Kneißl, Anja Schubert, Maria Leinweber, Regino Hoppe und Katrin Purr.

Im Maschinenschreiben verteidigte Susanne Eckes mit 474 Minutenanschlagen und 12.319 Punkten bei der 30-Minuten-Abschrift erfolgreich ihren Platz vom Vorjahr, wurde auch in diesem Jahr wieder Meisterin und mit einem wertvollen Preis bedacht. Zweite wurde Regino Hoppe mit 444 Minutenanschlagen und 10.113 Punkten, gefolgt von Maria Leinweber mit 8.168 Punkten und Monika Fritsch mit 7.379 Punkten.

Auf den weiteren Plätzen folgten Irina Saueressig (Platz 5, 286 Anschl./Min.), Stefan Kohle (Platz 6, 283 Anschl./Min.), Berit Kieselbach (Platz 7, 229 Anschl./Min.), Esther Starck (Platz 8, 182 Anschl./Min.), Frank Hoppe (Platz 9, 169 Anschl./Min. und Ehrenpreis), Anke Elbrich (Platz 10, 140 Anschl./Min. ohne Fehlen und Ehrenpreis) sowie Sandra Schmitt (Platz 11, 147 Anschl./Min.). Außerdem beteiligten sich Martin Jochen, Katrin Purr, Eric Reuter, Ines Reuter und Barbara Sosnowsky.



Frühjahrsputz ist jetzt auch bei Motorrad-Fans angesagt. Sobald die Sonne immer häufiger zwischen den Wolken hervorkommt und die Temperaturen steigen, werden die Maschinen aus der Garage geholt, gewartet und auf Hochglanz gebracht. Für die nächsten Tage haben die „Wetterfrösche“ in Offenbach allerdings Regen angekündigt.

Musik in der Osterzeit

Festliche Klänge in Martin-Luther-Kirche

Langen - Die Gottesdienste der Osterzeit werden in der Martin-Luther-Kirche mit besonderer festlicher Musik ausgestattet. Am Palmsonntag um 10 Uhr erklingt Musik von J.S. Bach für Flöten, Violoncello und Orgel. Am Gründonnerstag um 19 Uhr musizieren Bläse- und Orgel aus Sonaten von Ph.E. Bach und J. Stormer. Am Karfreitag um 10 Uhr wird die Kantorei zwei Motetten von G.A. Homilius und Fr. Solcher sowie das „Friedensgebet“ von J. Stormer (Uraufführung) zur Gehör bringen.



Verinsmeister beim Kleintierzuchtverein Langen für das Jahr 1993 wurden (von links): Rudl Fels (Tauben), Josef Scholl (Kaninchen) und Rudl Wagner (Hühner). Die erfolgreichen Züchter wurden mit Pokalen und Urkunden belohnt.

Erholsame Urlaubstage für behinderte Senioren

Der Kreis lädt ein ins Bergische Land

Langen - Innerhalb der offenen Altenhilfe veranstaltet der Kreis Offenbach für ältere behinderte Menschen vom 28. Juni bis 13. Juli im Schloß Heiligenhoven in Lindlar eine Freizeit. Die Ferienstätte im Bergischen Land hat sich bereits bei früheren Freizeiten ausgezeichnet bewährt. Das Haus liegt ruhig, ist rollstuhlgerecht ausgestattet und auf die Bedürfnisse behinderter und älterer Menschen eingestellt. Der angrenzende große Freizeitpark bietet schöne Spazierwege durch herrlichen alten Baumbestand und viel Raum zur Erholung.

Kucky ist jetzt Brugman.

Der ganz schön andere Küchenfachmarkt.

NEFF-Elektroherd mit Edelstahlkochfeld
NEFF-Dunstabzugshaube
NEFF-Kühlschrank (160 l)
Brugman-Arbeitsplatte mit Wasser-Stap-Kante
BLANCO-Spüle aus Edelstahl

DER ALLES-INKLUSIV-PREIS **3.280.-**

NEUERÖFFNUNG Brugman Küchen in Langen

Sie haben die große Brugman-Eröffnung verpaßt? Schade, aber kein Grund den Kopf hängen zu lassen. Denn bei Brugman finden Sie immer Ihre Traumküche zu einem attraktiven Preis. Kommen und erleben Sie unser einmaliges Ausstellungskonzept. 40 wahrferige Küchen das ganze Jahr. Besondere Schnäppchen gibt es bei Brugman nicht nur zur Eröffnung. Ganz zu schweigen von unseren tollen Brugman Service-Leistungen: Kompetente Beratung, modernste Planung, pünktliche Lieferung, sorgfältige Montage und die 5-Jahres-Garantie für alle unsere Brugman Küchen. Sie sehen, ein Besuch bei Brugman lohnt sich immer!

Brugman KÜCHEN

Lutherstraße 26-28 · 63225 Langen · Telefon 06103/24021

Öffnungszeiten: Mo-Fr 9.00-18.30 · Ig. Do 9.00-20.30 · Sa 9.00-13.00 · Ig. Sa 9.00-18.00

Jeden Sonntag freie Küchenschau auf 3 Etagen von 14.00-17.00 (ohne Beratung/ohne Verkauf)

31.3. ist Wüstenrot-Tag.

Bis zu rund **4,5%** Guthabenzins

Sichern Sie sich noch vor dem 31.3. attraktive Geld- und Zeitvorteile. Egal, ob Sie jetzt bauen, kaufen, modernisieren oder für später vorsorgen wollen: Mit Wüstenrot-Bausparen steht Ihre Finanzierung auf solidem Fundament. Sprechen Sie jetzt mit uns...

Ihr Plus beim Wüstenrot-Bausparen: **Hohe Zinsen fürs Spar-Geld!**

Wüstenrot-Bausparen ist so flexibel wie Ihre Wünsche. Sie haben die Wahl unter mehreren Zins-Varianten; individuell abgestimmt auf Ihre persönlichen Bedürfnisse. Weitere Bausparvorteile erfahren Sie bei Ihrem Wüstenrot-Berater.

Wüstenrot: 7 x in und um Offenbach

63065 Offenbach
Kaiserstraße 15, Tel. 069/814786
64807 Dieburg
Ringstraße 47, Tel. 06071/25055
64842 Groß-Zimmern
Nordring 9, Tel. 06071/43732
63512 Hainburg
Kirchstraße 24, Tel. 06182/7059
63450 Hanau
Langstraße 30, Tel. 06181/14064 + 650449
63225 Langen
Rheinstraße 23/Ecke Wasserg., Tel. 06103/23996
63263 Neu-Isenburg
Frankfurter Straße 98, Tel. 06102/38145

wüstenrot

Zum Glück berät Sie Wüstenrot

Saatgut-Transport für Bosnien

Langen - Anfang April startet in Kassel ein Hilfstransport des Ökumenischen Netzes nach Zenica. Zur Eigenversorgung der bosnischen Bevölkerung soll mit diesem Hilfstransport Saatgut nach Zenica gebracht werden. Die Flüchtlingshilfe Langen wird sich dem Transport anschließen und bittet, die Aktion mit einer Saatgutspende zu unterstützen. Die Saatgutspende wird direkt an Familien in Zentralbosnien verteilt, um die Eigenversorgung der Menschen wieder zu ermöglichen.

Folgende Gemüsesamen werden empfohlen: Bohnen, Erbsen, Tomaten, Paprika, Möhren, Auberginen, Lauch, Salate und Kräuter. Dabei sollte auf qualitativ wertvolle Ware geachtet werden, damit die Keimfähigkeit für 1994 gewährleistet ist. Das Saatgut soll originalverpackt und noch verschlossen sein. Spenden werden an folgenden Sammelstellen in Langen entgegen genommen: Der Buchladen, Wassergasse 14, Ringelblume Naturkostladen, Bahnstraße 12, Pfarramt II der Martin-Luther-Gemeinde, Carl-Schurz-Straße 25, Mutterzentrum, Zimmerstraße 3, und Familie Dworek, Gartenstraße 24.

Wer diese Aktion finanziell unterstützen möchte, dem steht eine Überweisung unter dem Stichwort „Saatgut“ auf das Spendenkonto Nr. 128 233 756 bei der Sparkasse Langen-Seligenstadt, BLZ 506 521 24, offen. Nähere Informationen gibt es bei Marion Lusar (Telefon 13 07) und Wolfgang Prawitz (Telefon 7 96 87).

Rückenschmerzen gezielt vorbeugen

Langen - Die Behinderten-Sportgemeinschaft Langen bietet Wirbelsäulengymnastik und Rückenschulung als Langzeittherapie in Gruppen an. Unter Anleitung eines erfahrenen Übungsleiters werden durch gezielte Gymnastik die Muskulatur gestärkt und Haltungsschule und Entspannungstechniken gelehrt. Die erste Übungsstunde findet am 15. April um 17 Uhr in der Turnhalle der Ludwig-Erk-Schule statt. Die Kosten für diesen Kursus werden von zahlreichen Krankenkassen ganz oder teilweise übernommen. Anmeldungen sind unter den Telefonnummern 5 14 45 und 2 13 21 möglich.

Shakespeare steht auf dem Spielplan

Langen - Die nächste Vorstellung in der Misset La des Theaters Darmstadt findet am Dienstag, 29. März, statt. Um 19.30 Uhr wird William Shakespeares „Was ihr wollt“ aufgeführt. Der Theaterbus fährt zu den üblichen Zeiten an den bekannten Haltestellen ab.

Aus den Kirchen · Aus den Kirchen

Evangelische Gemeinden

Sonntag, 26. März
Johanneskapelle, Carl-Ulrich-Straße
18 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl zum 20. Jubiläum des Frauenkreises (Pröpstin H. Trösken, Pfarrerin Eich-Ganske, Pfarrerin Stettin)
Sonntag, 27. März (Palmasonntag)
Johanneskapelle
10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Pfarrer Eich-Ganske), ansehl. Gespräch bei Kaffee oder Tee
Martin-Luther-Kirche, Berliner Allee 31
10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Pfarrer Prawitz) unter Mitwirkung des Flötenkreises
Petrusgemeinde, Gemeindehaus Bahnstr. 46
10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Traubensalt) und

10 Uhr Gottesdienst
In den Ferien kein Kindergottesdienst
Freie Christengemeinde
Gemeindezentrum Mainstr. 1-3
Sonntag, 27. März
9.30 Uhr Gottesdienst
Biblische Glaubensgemeinde
Evang. Freikirche Robert-Bosch-Straße 42
Sonntag, 27. März
10 Uhr Sonntagsgottesdienst mit Kinderbetreuung
Jeden Dienstag
20 Uhr Hauskreis
1. Mittwoch im Monat
20 Uhr Frauentreff
Jeden Donnerstag
9 Uhr Mütter und Kind mit Frühstück
Jeden Freitag
19.30 Uhr Jugendtreff

hobbywash

SB-Waschplatzanlage an der Autowaschstraße

Inhaber: Jörg u. Hans Joachim Keim

Pittlerstraße/Otto-Hahn-Straße · 63225 Langen
Telefon 0 61 03 / 7 41 86

Über die Sommermonate ist hobbywash von 7-21 Uhr geöffnet!

WASCHCENTER KEIM

AUTOWASCHSTRASSE & hobbywash SB-WASCHPLATZANLAGE
Pittlerstraße/Otto-Hahn-Straße 11 · 63225 Langen · Telefon 0 61 03 / 7 41 86

Geöffnet haben wir montags - samstags von 7.00 - 19.00 Uhr.

mal hören!

Unser Oster-Waschprogramm läuft

Vorreinigung (wie beinhaltet über die Sommermonate eine kostenl. Behandlung m. umweltverträgl. Insektenlöser)

Aktiv-Schaum-Programm
Komfortbürstenwäsche mit Shampooierung

Schaum-Wachs
Glanztrockner-Einsatz

DM **14.50**

Gastlichkeit und Gemütlichkeit



Hier läßt es sich aushalten.



RÜBEZAHL im Bürgerhaus - Erzhausen. Tel. 06150 / 83122, 06150 / 83436, Fax 06150 / 84734

Kommunion? Konfirmation? Hochzeit? usw.? Wir haben die richtigen Räumlichkeiten... RÜBEZAHL-PARTY-SERVICE

Wir wünschen unseren GÄSTEN schöne Ostertage



HOTEL DREIEICH. Modernes Zimmer mit Dusche oder Bad, WC, Radio und Direktwähltelefon, Parkplätze

Familienfeiern, Geschäftsessen, Tagungen (nach Vereinbarung). Gepflegte, geschmackvolle Gastlichkeit bei soliden Preisen.

KÜCHE und SERVICE wetteifern, SIE zu verwöhnen... Mit herzlichen Grüßen Ihre Familie Mertens

RISTORANTE Milano ITALIENISCHE SPEZIALITÄTEN

Ofenfrische PIZZA - auch außer Haus. Täglich von 12.00-14.30 u. 18.00-24.00 Uhr geöffnet.

Speisegaststätte Zur Westendhalle

... in angenehmer Atmosphäre gut Essen und Trinken ...

Neben einer gutbürgerlichen Küche bieten wir Ihnen gepflegte Getränke und ausgesuchte Weine.

Unser klimatisiertes Kolleg, bis zu 35 Pers. für Ihre Feierlichkeiten, steht Ihnen zur Verfügung.

Lieber Leser!

Unser Gastronomischer Wegweiser erscheint einmal im Monat und will Ihnen, unserem Leser, eine Palette bismacher und internationaler Spezialitäten-Lokale offerieren.

Nächster Termin 29. 4. 1994

In den gepflegten Restaurant- und Gaststättenbetrieben findet der Gast alles, was zu einem angenehmen Aufenthalt gehört.

Die gastronomische Vielfalt erlaubt es, daß auch ausgefallene kulinarische Wünsche und jede Geschmacksrichtung erfüllt werden können.

Wir wünschen Ihnen einen angenehmen Aufenthalt und guten Appetit.

Henninger Restaurant Zum Rebenstock. Rhoenstraße 18, 63225 LANGEN. Tel. 06103 / 5 46 24

„Rebenstock“ ist wieder offen

Langen - Eines der ältesten Gerichte über kalte und eine schöne Weinauswahl Langener Lokale hat nach warme Vorspeisen, Suppen, runden das Angebot ab, das kurzer Pause wieder seine bis zu internationalen und täglich (ohne Ruhetag) von Pforten geöffnet, das Gast-Balkan-Spezialitäten vom 11.30 bis 14.30 und von 17.30



SSG-FREIZEIT-CENTER

Restaurant - Pizzeria - Saal - Kegelhahn An der Rechten Wiese 15 - 63225 Langen - Tel. 06103 / 2 34 37

Wir bieten Spezialitäten von italienischen/griechischen Speisen sowie eine gutbürgerliche Küche

Lassen Sie sich von uns verwöhnen, wir bieten eine große Oster-Menü-Karte (z. B. Lammbraten). Am Karfreitag haben wir geschlossen. Wir wünschen allen schöne Osterfeiertage.

2 Kegelhähne (nach Absprache nach Termine frei) Öffnungszeiten: Täglich ab 17 Uhr, Sonntag ab 11 Uhr Montag Ruhetag (auf Anfrage geöffnet)



Ab 31. 3. 1994 Gasthaus Schützenhof. August-Bebel-Straße 21, 63225 Langen. Täglich von 16 bis 18 Uhr Happy-Hour 0,2-l-Schöppchen 1,60 DM



Burgmayer

Uhrmacher & Juwelier

Hauptstraße 72 Dreieich

Bahnstraße 7 Langen



Ausdruck einer großen Leidenschaft

TRAURINGE

Den Federhalter mal mit dem Schraubenschlüssel vertauscht

Reichwein-Schüler übten sich im KOM,ma als Fahrradmonteure

Langen - Eine Radtour nach Heppenheim an der Bergstraße planen 26 Schülerinnen und Schüler der Klasse 7 AR der Adolf-Reichwein-Schule. Um ganz sicher zu gehen, daß es infolge von Pannen keine unliebsamen Aufenthalte geben wird, beugten sie vor und vereinbarten mit der Fahrradwerkstatt im Jugendzentrum KOM,ma einen Kurs, bei dem natürlich auch der Zustand der Drahtesel auf ihre Verkehrstüchtigkeit und Sicherheit überprüft wurde.



Zum Fahrradfahren gehört auch, daß man sich helfen kann, wenn es einmal eine Panne gibt. Aus diesem Grund hatte die Adolf-Reichwein-Schule in der Fahrradwerkstatt im Jugendzentrum KOM,ma einen Kurs veranstaltet, und die Mädchen zeigten sich bei der Pannenhilfe sehr emzipfieri.

Seit dem 16. Februar trafen sich die Schüler jeden Mittwoch nachmittags außerhalb der Unterrichtszeit in der Fahrradwerkstatt und übten mit Schraubenschlüssel und Fleckzieher. Dabei ging es nicht allein darum, ein Loch im Schlauch zu flicken, sondern auch um das Wechseln von Fahrraddeeken, Zentrieren von Felgen, Überprüfen und Reparieren von Bremsen und das Einstellen von Schalthebeln.

Zum Abschluß des Seminars findet am heutigen Freitag eine Überprüfung der Fahrräder durch die Jugendverkehrsschule Offenbach statt. Dabei wollen sich die jungen „Fahrradmonteure“ mit einem gemeinsamen Frühstück gleichzeitig bei den Betreuern des Jugendzentrums bedanken.

Erstmals hat eine Frau zweithöchstes Amt inne

Vorstandswahlen bei Siedlergemeinschaft

Langen - Die Wahl eines neuen Vorstandes war ein Punkt der Tagesordnung bei der Jahreshauptversammlung der Nebenerwerbssiedler-Gemeinschaft Langen-Oberlinden. Vorsitzender Otto Klösel gab aber zunächst einen kurzen Rückblick über das vergangene Vereinsjahr und betonte hierbei besonders die Verleihung des ersten Preises als schönste Nebenerwerbssiedlerung des Landes Hessen.

Bei den Wahlen gab es eine gravierende Veränderung. Der bisherige stellvertretende Vorsitzende Günter Stein kandidierte nicht mehr. Seinen Platz nimmt nun Adeline Schulz ein. Sie ist damit die erste Frau, die seit der Gründung des Vereins diesen Posten inne hat.

Versammlung ohne Probleme

Langen - Am vergangenen Freitag fand die Kassensammlung der SSG-Kegeleibteilung statt. Mit 70 Prozent der aktiven Kegler war die Versammlung sehr gut besucht. Alle Tagesordnungspunkte wurden zügig abgewickelt.

Noch sind Plätze frei

Computerkurse für Mädchen in Langen

Langen - Unter dem Motto „Frauen für Frauen“ bietet das Zentrum für Weiterbildung e.V. Darmstadt einen Computerkurs für Mädchen vom 6. bis zum 8. April jeweils von 15 bis 18 Uhr an.

Für beide Kurse sind noch Plätze frei. Anmeldungen sind in Darmstadt unter der Telefonnummer 06151/2 16 18 möglich.

Superheißer WohnPoly

POWER-PRICE



Schwingessel, Vabea Gestell natur, Bezug Baumwolle, natur

149,- ABHOL-PRICE

kommen...kaufen...sparen...kommen...kaufen...sparen

DER RIESIG JUNGE MITNAHME-WOHNMARKT IM GWERBEGEBIET DIETZENBACH

Justus-von-Liebig-Str. 9 + 16 63128 Dietzenbach Telefon 06074/4007-0 Telefax 06074/43972





Aus dem Geschäftsleben

Noch in der Jahreshauptversammlung des Comité de Jumelage im Februar herrschte Ungewissheit, doch jetzt ist es entschieden: Mehr als 100 Langener Bürger, Mitglieder des Förderkreises für Europäische Partnerschaften, kommen in diesem Jahr vom 20. bis zum 25. Mai zum Dreistädte-Treffen in Langens französische Partnerstadt Romorantin reisen.



Zur Einweihung des neuen Geldautomaten am Wilhelm-Leuschner-Platz trafen sich (von links) Niederlassungsleiter Hanspeter Weichlin, Direktor Hubert Fürst, Bürgermeister Dieter Pitthan und Filialdirektor Richard Winkler. Foto: p

Bargeld lacht Tag und Nacht

Über eine Million Abhebungen an Geldautomaten der Sparkasse Langen - Die Bargeldversorgung, auch außerhalb der Öffnungszeiten der Sparkasse Langen-Selgenstadt, ist kein Problem mehr. Der mittlerweile dritte Geldautomat in Langen ist für alle die eine automatenfähige Karte und die dazugehörige persönliche Geheimzahl (PIN) haben, vierundzwanzig Stunden dienstbereit an sieben Tagen in der Woche, auch an Sonn- und Feiertagen. Der Geldautomat wurde im Paver der Niederlassung der Sparkasse Langen-Selgenstadt am Wilhelm-Leuschner-Platz als 19. Geldautomat im Geschäftsbereich der Sparkasse eingerichtet. Weitere Neustellungen sind geplant.

Dem Wassersportverein steht Jubiläum ins Haus

Jahreshauptversammlung war gut besucht - Langen - Die Jahreshauptversammlung des Wassersportvereins Langen war auch in diesem Jahr gut besucht. Mehr als 80 aktive Mitglieder waren erschienen, um unter anderem den Vorstand neu zu wählen. Die Führungsriege hatte im zurückliegenden Jahr zur Zufriedenheit aller Anwesenden gearbeitet. Ganz oben an stand Thomas Kern, Surf-Jugendwart, der von seinen Schützlingen großes Lob einheimste. Die Jungsten hatten Geld zusammengelegt und auf der „3000“-Messe in Düsseldorf ein Surfsegel als Dankeschön für seinen Einsatz erhalten. Auch Dr. Harald Wender lobte Thomas Kern, dem es gelungen war, durch ein zufälliges Gespräch mit dem Bundestrainer der Surfer gleich fünf Surfretter kostenlos für den VSV zu ergattern.

Bei den Wahlen wurden im Amt bestätigt: Dr. Harald Wender (Vorsitzender), Erhard Sauer (zweiter Vorsitzender und Surf-Obmann), Manfred Strohheld (Bauausschub und Takelwart Segeln), Thomas Kern (Jugendwart/Surfen), Werner Kraft (Kassenswart) und Heinz Wawel (Presseswart). Neu in den Vorstand gewählt wurden Jan-Peter Hartmann (Sportwart Segeln), Manfred Franz (Jugendwart Segeln), Monika Spohner (Schriftführerin), Uli Müller (Mitglieder-Ver-

waltung) und Walter Brunner (Verwaltungsausschub). Die ausgeschiedenen Vorstandsmitglieder Dieter Grawunder, Günther Endler, Brigitte Bernhardt, Dieter Rembach, Lorenz Blohberger und Ursula Endler erhielten zum Dank für zum Teil über 1-jährige Vorstandstätigkeit die goldene Ehrennadel und viel Applaus.

Für das 25-jährige Jubiläum hielt der Vorsitzende noch einmal Rückschau auf den Anfang am Langener Baggerloch und die Entwicklung zu einem Verein mit eigenem Klubhaus, Bootstegen, gepflegten Anlagen und heute 527 Mitgliedern. Näheres ist in der zum Jubiläum herausgegebenen Festschrift, die großen Beifall bei den Mitgliedern fand, nachzulesen. Die Vorbereitungen zum großen Fest am 28. Mai anlässlich des Jubiläums sind im vollen Gang.

Beklagt wird nach wie vor der Zugang zum Langener Waldsee, der für Langener aller am See ansässigen Vereine nur über Spenden- und Büchschlag oder alternativ über Mörfelden und Wallendorf führt. Die Auswirkungen schlagen sich in einer vorübergehenden geringeren Mitgliederzahl und insgesamt weniger Aktivitäten am See nieder. Eine bessere Verkehrsanbindung sei unerlässlich, war sich die Versammlung einig.

Bürgerwanderung ist am 5. Juni

Langen - Die Bürgerwanderung mit Langener Vereinen findet in diesem Jahr am 5. Juni statt. Darauf weisen die Veranstalter schon jetzt hin, damit Interessenten rechtzeitig planen können. Start wird zwischen 9 und 11 Uhr am Naturfreundehaus sein. Die Streckenlänge beträgt 8,5 Kilometer.

Dritter Platz bei Turnier in Fürth

Langen - Das jüngste Turnierpaar des Tanzeubs Blau-Gold Langen startete in Fürth erstmals bei einem Turnier. Marco Poleganov und Olivia Ritschel hatten sich im Training gut vorbereitet und belegten in der Endrunde den erfreulichen dritten Platz. Eine Platzierung, die für die Zukunft hoffen läßt.

Auch an Ostern an die Umwelt denken

Interessante Tips, die beim Nestbau und beim Eierfärben helfen sollen

Langen - Ostern - wer denkt da nicht an Frühlingserwachen, bunte Oster Eier, Besondere für Kinder sehr interessant zu beobachten ist rechtzeitig ausgesäeter Rasen, der zudem nach dem Fest in den Garten gepflanzt werden kann. Aber auch andere natürliche Materialien wie Stroh, Heu oder auch Wollreste, Zeitungsschnipsel oder Stoffreste erfüllen diesen Zweck ebenso.

Doch was wäre das Osterfest ohne bunte Oster Eier? Ob ausgeblasen oder als Osterhuhn am Frühlingstraub oder hartgekocht auf dem Frühstückstisch - ausschließlich mit Naturfarben sollten die Eier gefärbt sein. Die Eier selbst sollten möglichst nicht von Hühnern aus Massenerhaltung stammen. Die Herkunft der Eier ist auf dem Karton angegeben. Beim Kauf auf frische Ware achten. Häufig werden rohe Eier vor Ostern „auf Halde gelegt“ und mit dem letzten Apfeldatum versehen in den Kartons verkauft. Wer lose Eier kauft, kann den Wasserrest maehen; je älter das Ei, desto mehr Luft ist in der Schale, und es steigt nach oben. Achtung: Bei bereits gefärbten Eiern ist das Legedatum nicht deklarieren; sie können schon mehrere Wochen alt sein.

Ein besonders für Kinder großer Spaß ist das Eierfärben. Damit auch dieser Spaß ungetrübt mit gutem Gewissen jedes Jahr aufs neue Kinderherzen erfreuen kann, sollte man auf Umweltaugen zurückgreifen. Vor dem Färben können die Eier in lauwarmem Wasser mit etwas Essig gereinigt werden. Sicherlich sind die Umweltfarben besonders auf braunen Eiern nicht immer so leuchtend wie die künstlichen Farben. Aber trotzdem ist eine anscheinliche Farbpalette möglich. Muster kann man erreichen, wenn die Eier vor dem Färben



Die „Mittwochsfrauen“ des Kleinierzuchtvereins traten in der Fastnachtszeit bei verschiedenen Veranstaltungen als Gesangsgruppe „Heilsarmee“ auf und gefielen nicht nur mit ihren Liedern, sondern taten es ihren Vorbildern auch mit der Sammelbüchse nach. Der Erlös von 200 Mark wurde jetzt dem Lehrer an der Janusz-Korzak-Schule, Gerold Antesch, übergeben. Foto: rt

um hatte Jutta nicht. Ich muß zu Kai! Es waren nur Bruchstücke von Gedanken, Entschlüssen, die durch ihren Kopf kristallisierten. Sie griff zum Telefon und zog die Hand wieder zurück, zerrte ihren Koffer hervor und warf planlos ein paar Wäschestücke hinein, preßte die Hand über die Augen. Plötzlich kam es über sie wie eine Erleuchtung: Pascal! Sie war nicht mehr allein! Pascal liebte sie und würde ihr beistehen. Sie mußte sofort zu ihm.

Sie schlüpfte hastig in ihren leichten Mantel, lief die Treppe hinunter. Die Tanzmusik drang abscheulich laut an ihr Ohr, ein paar sorglos vernünftige Hotelgäste blieben ihr unverändert nach wie vor in ihren Vorbeisitzen. Ihren Wagen erreichte. Während er schon über die helle Nacht glitt, fiel Annes Blick auf die kleine, erleuchtete Uhr: halb zwölf.

Pascal öffnete rasch auf ihr ungeduldiges Klopfen im matten Schein seiner orientalischen Ampel stand er vor ihr, knüpfte den Gürtel seines Dressingjockeys fest und strahlte sie an: „Was für eine herrliche Überraschung. Liebste! Du konntest nicht schlafen und hast Er verstaumte verwundert vor dem Ausdruck ihres Gesichts und wie einen Schritt zurück.

„Pascal, etwas Schreckliches ist geschehen, lies das, bitte!“ stieß Anne hervor und zerrte das Telegramm aus ihrer Manteltasche. Er betrachtete sie erstauert und hob dann erst das Blatt zum Licht. Es dauerte ihr viel zu lange, bis er die wenigen Worte gelesen hatte. Endlich hob er den Kopf. Verlezt ist nicht tot. So schlimm wird es nicht sein“, sagte er ruhig. „Wer ist Margot Werner?“

„Ein Mädchen, das ich nicht kenne, Kais Freundin...“ „Die hätte rücksichtsvoller sein können.“ „Aber Pascal, was ist jetzt Rücksicht? Er ist vielleicht... Ich muß zu ihm! Aber - ich konnte nicht fort, ohne es dir zu sagen.“ Plötzlich war sie nie mehr so sicher, daß es richtig gewesen war. Pascal aufzusuchen.

Er wendete den Blick nicht von ihrem Gesicht. „Beruhige dich doch!“ In solcher Panik wurde noch nie etwas Vernünftiges beschlossen“, sagte er und drückte sie sanft in einen Sessel. Rattlos starrte sie ihn an, seine Ruhe war aufreizend. „Ich darf keine Zeit verlieren! Bedenke doch, das Telegramm kam schon am Morgen. Es lag den ganzen Tag im Hotel, während ich...“ „Du bist hier“, Sie blüß sich auf die Lippen, von Selbstvorwürfen gepeiniget. Das Teppichverhangene Zimmer im gelben Lampenschein begann sich vor ihrem Blick im Kreis zu drehen.

Pascal vergrub die Hände in den Taschen seines Morgenrockes und ging gelassen hin und her. „Wenn du meinen Rat hören willst, dann würde ich dir sagen: Bleib hier und warte weitere Nachrichten ab. Du konntest dich anrufen, am besten morgen früh.“

Unser Wissen Ihre Sicherheit Der Kfz-Fachmann Ihr zuverlässiger Partner Gute Fahrt

Autohaus Kirchberger GM Ihr Mitsubishi-Vertragshändler Boschring 7 · Egelsbach gegenüber toom · Telefon 41 79

Autohaus Ernst Patzina Mazda-Vertragshändler Im Geisbusch 19 63329 EGELSBACH

SCHROTH AUTOHAUS Opel Vertragsahändler Verkauf - Kundendienst - Ersatzteile - Abschleppdienst - Unfall-Reparaturen - TÜV-Abnahme für 2 Jahre - Kfz-Zubehör

Langener Zeitung ideal für Werbung ohne Streuverlust! Ihr Anzeigenberater, Herr Schmitt, ist Ihnen gerne behilflich. Telefon 2 10 11-12

Autohaus Langen GmbH Vertragswerkstatt der Mercedes-Benz AG Pflitterstraße 53 · Telefon 06103 / 7 37 71 63225 Langen · Fax: 06103 / 7 20 40

Heinrich Göbel GmbH Vertragswerkstatt der Mercedes-Benz AG Hans-Böckler-Straße 53 · Telefon 06102 / 40 88 63263 Neu-Isenburg · Fax: 06102 / 62 03

Wünsche sind wie Sommerwolken ROMAN VON ELISABETH GÜRT

Autohaus Ernst Patzina Mazda-Vertragshändler Im Geisbusch 19 63329 EGELSBACH

Autohaus Ernst Patzina Mazda-Vertragshändler Im Geisbusch 19 63329 EGELSBACH

SCHROTH AUTOHAUS Opel Vertragsahändler Verkauf - Kundendienst - Ersatzteile - Abschleppdienst - Unfall-Reparaturen - TÜV-Abnahme für 2 Jahre - Kfz-Zubehör

Langener Zeitung ideal für Werbung ohne Streuverlust! Ihr Anzeigenberater, Herr Schmitt, ist Ihnen gerne behilflich. Telefon 2 10 11-12

Autohaus Langen GmbH Vertragswerkstatt der Mercedes-Benz AG Pflitterstraße 53 · Telefon 06103 / 7 37 71 63225 Langen · Fax: 06103 / 7 20 40

Heinrich Göbel GmbH Vertragswerkstatt der Mercedes-Benz AG Hans-Böckler-Straße 53 · Telefon 06102 / 40 88 63263 Neu-Isenburg · Fax: 06102 / 62 03

Werben Sie einen neuen Leser, als Dankeschön erhalten Sie eine wertvolle Prämie. LESER WERBEN LESER

„Soehle Personenwaage“ Die Personenwaage mit der bewährten Analog-Technik und rutschfester Trittleiste ist pflegeleicht und haustypisch. Mit interessanter Struktur, weiß.

WMF „Bratreine“ Bratreine Cromargan® mit Grillrost und Spachtel 40 x 28 x 6 cm

Tischgrill, 4teilig Tischgrill mit Doppelfunktions-Brenner, Gestell und Tablett sind massiv verchromt. Mit schwarzer Grillplatte

SPORTTASCHE UND RUCKSACK Die praktische Doppel- und Einzelkammer, Schnell und leicht zu öffnen, wasserabweisend und winddicht. Ideal für Reize, Sport und Freizeit.

„Immer zur Hand“ Werkzeugset 69teilig, Werkzeugstahl, gehärtet, verchromt, Kunststoffbox

AudioSonic Mini-Transistorradio Ein Radio mit MW/LW/KW-Stereo-Empfang, Stromversorgung durch 2 Mgnonzellen, Anschluß für Netzadapter vorhanden. Kopfhörerbuchse, Ausgangsleistung: 700 mWatt, Farbe: schwarz, Maße: 17 x 10 x 3 cm

„Leuchtende Sicherheit“ Kunststoffsicher, Abschleppseil, Starthilfekabel, Arbeitsleuchte (Anschluß an Autobatterie), Baumwollhandschuhe

Quarz Wanduhr Die tormschöne, moderne Uhr in zeitlosem Design hat ein Zifferblatt aus weißem Kunststoff und schwarze Ziffern. Der Außenrand ist verchromt. 38 cm Ø

Pannenset Kunststoffsicher, Abschleppseil, Starthilfekabel, Arbeitsleuchte (Anschluß an Autobatterie), Baumwollhandschuhe

Suchen Sie sich Ihre Dankeschön-Prämie aus, und schicken Sie uns diesen Coupon.

PRÄMIEN-GUTSCHEIN Ich habe den im Bestellchen genannten Leser als neuen Abonnenten gewonnen. Bitte senden Sie mir nach Überprüfung (ca. 6 Wochen nach Lieferbeginn des neuen Abos) die gewünschte Werbepremie.

BESTELLSCHHEIN Hiermit bestelle ich zum: die LANGENER ZEITUNG mit einer Mindestbezugsfrist von 24 Monaten und wende bis auf Widerruf zum ursprünglichen Bezugspreis ein. Danach sind Kündigungen nur zum Quartalsende schriftlich beim Verlag angehen. Ich war in den letzten 6 Monaten nicht Bezahler ihrer Zeitung und habe keine gemeinsamen Haushalt mit dem Verleger.

MERKBAUSCHNITT Ich bin berechtigt, innerhalb von 7 Tagen die Bestellung des Abonnements ohne Angabe von Gründen schriftlich bei der LANGENER ZEITUNG, Postfach 10 02 63, 63002 Offenbach, zu widerrufen. Zur Verhütung der Frist genügt die rechtzeitige Absendung des Widerrufs.

Ich bin berechtigt, innerhalb von 7 Tagen die Bestellung des Abonnements ohne Angabe von Gründen schriftlich bei der LANGENER ZEITUNG, Postfach 10 02 63, 63002 Offenbach, zu widerrufen. Zur Verhütung der Frist genügt die rechtzeitige Absendung des Widerrufs.

Ein Stück Zuhause

Fa. DORNBURG GmbH
Fliesenfachgeschäft
Fliesen • Platten • Mosaik • Marmor
— Inh. Heinz Jakel —
Raiffeisenstr. 12, 63225 Langen
Tel. 06103 / 7 40 80 • Fax 7 49 88

Elektro-Anlagen STECH
vorm. Werner
• Elektro-Installationen aller Art
• Nachspeicher-Heizungen - Wärmepumpen
• Kundendienst und technische Beratung
Wiesgäßchen 44 - 63225 Langen/Hessen
Telefon 06103 / 2 24 11 • 2 25 81
Fax 06103 / 7 74 46

GERÜSTBAU LANGEN GMBH
— Gerüst- und Autokranverleih
— Gerüstbau - Gerüststandkonstruktionen
— LKW-Transporte - Verleih von Baumaterial
— Gerüstverleih auch als Selbstbauer
Büro: 63303 Dreieich, Rostädter Str. 56
Telefon: 06103 / 6 29 23
Telefax: 06103 / 6 95 78

ETEC
Planung Fertigung Installation Inbetriebnahme Wartung
ETEC GmbH, Voltastr. 4, 63225 Langen
Tel.: 06103 / 7 85 57 • Fax: 06103 / 7 86 68
Fachmann in Industrie
und Elektrohandwerk
Denn Strom wird es immer geben

Langener Steinmetzbetrieb
Grabmal-KUHN
vorn. Schäfer
Bildhauer und Steinmetzmeister
Langen, Südliche Ringstr. 184, Friedhofstr. 36-38
Telefon 2 25 11
GRABMALE IN ALLEN FORMEN, FARBEN UND GESTEINSARTEN

Rainer Schüller
MALERMEISTER
• Putz- und Trockenbau
• Wärmedämmung
• Fassadenrenovierung
• Maler- und Tapezierarbeiten
• Teppichboden
63225 LANGEN • An der Koberstadt 6
(Steinberg) • Telefon 06103 / 2 66 51

RAUM AUSSTATTUNG
J. K. BACH
Bodenbeläge - Teppiche - Gardinen
Dekorationen
63225 LANGEN • Fahrgasse 17
Telefon 06103 / 2 35 12

Hier könnte Ihre Anzeige platziert sein!
Zum Preis von DM 35.- zzgl. MwSt.
an jedem Freitag.

Neu- und Umdeckung
Spenglerarbeiten
Fordern Sie uns
Referenzen an Ihrer
Nachbarschaft
Das Dach
Nordstraße 42, 63450 Hanau
JÜRGEN RINKER
Erdbe-Kontaktschraube unter Tel. Wahnheim 06150 8 19 10

»Pietät« KARL DAUM
Erd-, Feuer-, See-Bestattungen, Überführungen
Sarglager - Sterbewäsche - Zierurnen
Ausführung kompletter Beisetzungen
Alle Formalitäten, auf Anruf Hausbesuch
Fahrgasse 1, 63225 Langen, Telefon 2 29 68

Kunststoff-Fenster & Haustüren
• für Alt- und Neubau •
WERKMANN, JUST U. GÄRTNER
Kunststoff-Fenster u. Jalousien GmbH
Dieselstraße 5 • 63329 Egelsbach • Tel. 4 24 01

Langener Zeitung
Die Heimatzeitung für alle!
Auch für Ihre Anzeige!

Hauptgeschäftsstelle Langen
Darmstädter Straße 26
Telefon 2 10 11-12
Öffnungszeiten:
Mo.-Do. 8.00-12.00, 13.00-16.30 Uhr
Freitag 8.00-15.00 Uhr

Informationen und wichtige Rufnummern auf einen Blick FÜR LANGEN, EGELSBACH UND DREIEICH

LANGEN

Ärztlicher Sonntagsdienst
Samstags, ab 7 Uhr, bis montags, 7 Uhr:
Notdienstzentrale
Telefon 5 21 11 und 1 92 92
Mittwoch, 30. März 1994:
Prof. Dr. Jork, Lutherplatz 37
Tel. 2 36 72

DREIEICH

Ärztlicher Sonntagsdienst
Notdienstzentrale Dreieichenhain
Ringstraße 114 (Ecke Halner Chaussee)
Telefon 06103 / 8 10 40
Mittwoch, 30. März 1994
Dr. Duxbaum, Götzenhain, Am Lachgraben 22,
Tel. 8 13 66

Zahnärztlicher Notfalldienst für den Kreis Offenbach
Samstag von 15-18 Uhr, an Sonn- und Feiertagen von 9-12 und 15-18 Uhr
26. u. 27. März 1994
Harald Magiera, Dietzenbach, Gallische Str. 2-4,
Tel. 06074 / 4 35 46, priv. 06104 / 12 38
30. März u. 1. April 1994
Werner Klee, Neu-Isenburg, Am Forsthaus Gravenbruch 27, Tel. 06102 / 5 17 35, priv. 06074 / 7 05 18

Wichtige Rufnummern

Dreieich-Krankenhaus 5 80
DRK-Krankentransport 2 37 11
Polizei-Notruf 1 10
Feuerwehr-Notruf 1 12
Polizei Langen 2 30 45
Polizei Dreieich 6 10 29
Feuerwehr Langen 2 20 07
Feuerwehr Egelsbach 4 92 22
Feuerwehr Dreieich 6 11 22
Ihr Taxi-Ruf in Langen 2 77 77
Ihr Taxi-Ruf in Langen 2 22 22
Schlüsseldienst 2 27 60
Tierschutzverein
Langen/Egelsbach e. V. 06103 / 92 95 32
Bereitschaftsdienst der Stadtwerke
Langen 20 61 48
Dreieich 60 20
Egelsbach (über Polizei Langen) 2 30 45
Sonntagsdienst der Stadtschwester
Zentrum Gemeinschaftshilfe Langen 2 20 21
Pflegedienst Dreieich 3 63 37

Apothekendienst für Langen, Egelsbach und Dreieich
Der Nachtdienst, Sonntags- und Feiertagsdienst beginnt jeweils an den genannten Daten um 8.30 Uhr und endet am nächsten Morgen um 8.30 Uhr.

Fr. 25.3. Brunnen-Apotheke, Dreieichenhain
Fahrgasse 5, Tel. 8 64 24
Sa. 26.3. Rosen-Apotheke, Langen
Bahnhstr. 119, Tel. 2 30 61
Neue Apotheke, Neu-Isenburg
Bahnhstr. 21,
Tel. 06102 / 2 24 28
So. 27.3. Spitzweg-Apotheke, Langen
Bahnhstr. 102, Tel. 2 52 24
Breitensee-Apotheke, Spremlingen
Hegelstr. 62, Tel. 37 37 14
Mo. 28.3. City-Apotheke, Neu-Isenburg
Frankfurter Str. 166
Tel. 06102 / 3 72 60
Di. 29.3. Löwen-Apotheke, Spremlingen
Hauptstr. 54, Tel. 6 16 30
Mi. 30.3. Süd-Apotheke, Neu-Isenburg,
Frankfurter Str. 141
Tel. 06102 / 2 50 61
Do. 31.3. Einhorn-Apotheke, Langen
Bahnhstr. 69, Tel. 2 26 37
Stern-Apotheke
Spremlingen
Damaschkestr. 4, Tel. 31 19 80

FARBENHAUS LEHR
Farben - Lacke - Tapeten
63225 Langen
Neckarstraße 19a • Telefon 06103 / 2 21 87

Gebr. SCHNEIDER
Rolllädenfabrik
Rollläden aus Kunststoff, Holz, Aluminium
Politore, Folienter, Scherengänger, Markisen
Fertigungsbau-Elemente zum nachträglichen Einbau - Reparaturen
Anerkannter Fachbetrieb im Bundesverband Deutscher Rolllädenhersteller e.V.
Außerhalb SO 16 • a. d. Darmsl. Ldstr.
63225 Langen • Telefon 2 38 79

Pietät SEHRING Inh. Peter Kuppers
Erd- und Feuerbestattungen - Überführung im In- und Ausland - Erledigung aller Formalitäten - Tag und Nacht, auch sonn- und feiertags erreichbar
63225 Langen, Mörfelder Landstraße 27
Telefon 06103 / 7 27 94

Wiener Feinbäckerei
Altbrotbackwaren • Dachgebäck • Dachstuhlbackwaren
Dachfensterbrot • Gabeln • Vordächer
Pergolen • Autokranvermittlung bis 45 t
Zimmererei Hunkel
Norbert Hunkel - Neckerstraße 54 - 63225 Langen
Büro: Rostädter Straße, Dreieich-Spremlingen
Tel. 06103 / 6 29 23 • Fax 06103 / 6 95 78

Probleme mit Ihrer Frisur?
Dann ins
Frisierstudio Barbara
Damen - Herren - Kinder
Öffnungszeiten:
Dienstag-Freitag 8.30-18.00 Uhr, Mo. Ruhetag
Rheinstr. 24, 63225 Langen, Tel. 06103 / 2 29 49

HERBERT KIRCHHERR
Aachener und Münchener
Versicherungen
Schulstraße 10 - Langen
Telefon 06103 / 2 28 93

Werbung bringt Erfolg
Werbung auf dieser Seite fördert die Nähe zu Ihren Kunden

GRAF
Blumenfloristik • Pflanzen Heim- und Gartenbedarf
63303 Dreieich, Solmsche Weiherstr. 17, Tel. 06103 / 8 21 61
Darmstädter Str. 10, Tel. 06103 / 6 74 50
63225 Langen, vormals Blumen Schickedanz
Bahnhstr. 9, Tel. 06103 / 2 36 38
Telefax 06103 / 8 40 69

Allen, die durch Wort und Schrift, Kranz-, Blumen- und Geldspenden uns ihre Anteilnahme und ihre Verbundenheit mit unserer lieben Theresia Gräf
Theresia Gräf
geb. Püchli
bekundeten und sie zu ihrer letzten Ruhestätte geleiteten, sagen wir unseren tiefempfundenen Dank.
In stiller Trauer:
Kurt und Martha Mahler geb. Gräf
Rudolf und Eva Gräf
Peter und Renate Reichardt geb. Gräf
Reinhold, Rita und Daniel Gräf
Langen, im März 1994

Die Mitgliedschaft der Sport- und Sänger-Gemeinschaft 1989 Langen e.V. wird hiermit zu dem am
Freitag, dem 22. April 1994, um 20 Uhr
im Saal des SSG-Freizeitcenters, An der Rechten Wiese 15, stattfindenden
JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG
herzlich eingeladen.
Tagesordnung
1. Chorvortrag
2. Berichte des Vorstandes
3. Berichte der Revisoren
4. Aussprache über die Berichte
5. Entlastung des Vorstandes
6. Wahl eines Wahlleiters
7. Wahl des Vorstandes
8. Anträge
9. Ehrungen
10. Verschiedenes
Anträge müssen bis spätestens 7. April 1994 dem 1. Vorsitzenden in schriftlicher Form vorgelegt werden.
Langen, im März 1994
SSG Langen 1889 e.V.
Der Hauptvorstand

Autoglas-Darmstadt
Spezialwerkstatt für
Autoglas-Glastach-Sofortereinbau
63069 Offenbach
Spremlinger Landstr. 114
Tel. 0 69 / 83 10 74-75
Fax: 0 69 / 83 55 35
auch Samstag 8-12 Uhr
Die Kriminalpolizei rät:
Stellen Sie sich als Zeuge zur Verfügung.
Wenn Sie Zeuge möglicher Zerstörungen oder anderer Gewalttaten werden, verständigen Sie bitte gleich die Polizei.
Wer schweigt, hilft den Tätern
Günstig! Spanien, Calpe, Ferienhaus am Meer, Pool, Garage, Waschmaschine, Ostern frei, Tel. 06162 / 25 66

HST PLUS
Die HST-Heute
mit der Stahl-Glastech-Verbindetechnik
Ausstellungs-Haustüren zu Sonderpreisen
Mo.-Fr. von 8.00 bis 18.00 Uhr
Sa. von 9.00 bis 12.00 Uhr
KRAMWINKEL
Schreinerei innen- und außen
Raum und Funktion maßgeschneidert
Industriestraße 16 • 63165 Mühlheim am Main
Telefon 06108 / 90 44-0 • Telefax 06108 / 90 44-20

Windelshop
Treffpunkt pfiffiger Käufer!
HEUSENSTAMM
Festplatz Jahnsstraße
Nähe Postbildungszentrum
Verkaufstermine:
Mittwoch, 30.3.94, 13.00-17.00 Uhr
Freitag, 25.4.94, 8.00-12.00 Uhr
.. danach alle 4 Wochen freitags!
SECORUS WINDELSHOP GMBH • 56727 St. Johann • 02651/4 09 90
Wir wollen, daß Sie sicher leben. Ihre Polizei.
REISE
Günstig! Spanien, Calpe, Ferienhaus am Meer, Pool, Garage, Waschmaschine, Ostern frei, Tel. 06162 / 25 66

DREI JAHRE SORGLoS AUTO FAHREN.
Mit dem Komfortleasing-Angebot sind eventuelle Reparatur- und Werkstattkosten für drei Jahre und 60.000 km bezahlt. Ausgenommen sind natürlich Steuer, Versicherung und Benzin, außerdem Reifen, Diebstahl-, Unfall- und Glasschäden.
Das Angebot, Ihr Einstieg:
6666.- DM einmalige Leasing-Sonderzahlung
60.000 km max. Laufleistung
295.- DM monatl. Leasingrate / 36 Monate Laufzeit
Ein Angebot unserer Konzern-Leasing-Gesellschaft
zzgl. 650.- DM Überführung
LANCIA AUTOMILETT!
Malnzer Straße 46 • 63303 Dreieich-Offenthal
Telefon 06074 / 5 00 64
Lancia Delta 1.6 i.e.
4 Zylinder, 1581 ccm, 55 kW (75 PS), 125 Nm bei 3000 U/min, 0-100 km/h in 13,8 Sek., 172 km/h

Zimmermann
Trauerkleidung
für Damen und Herren finden Sie bei uns in großer Auswahl und allen Größen.
Alle Änderungen werden sofort ausgeführt!
Rüsselsheim, Bonner Straße 40, Tel. 4 14 14
Langen, am Lutherplatz, Gartenstraße 6, Tel. 06103 / 2 79 21
Bei einem Trauerfall
Ihr Fachbetrieb für:
• TRAUERBINDEREI
• KRÄNZE
• GRABSCHMUCK
• GRABPFLEGE
GÄRTNEREI WELTER
Südliche Ringstr. (gegenüber Friedhof) 63225 Langen
Telefon 06103 17 71

Achtung wichtig!!!
Mittteilung der STEINMETZ-INNUNG
Grabmal-Verkäufe per Telefon und an der Haustüre sowie telefonische Angebote von Grabmalen sind i. B. Bundesgerichtshof gesetzlich verboten.

ATLANTIS PARKHOTEL
Hallo Kinder, Mutti, Papi, Omis und Opis!
Willkommen zum großen Oster-Familienpaß. Verzaubern Sie sich Ihre Feiertage mit leckeren Büffets und vielen Osterüberraschungen.
Kartelltag: Verschiedene Fischgerichte à la carte.
am Ostersonntag und Ostermontag von 11-14 Uhr (kein à la carte)
Osterbrunch
Schlemmen Sie nach Herzenslust. Angelenen mit raffinierten Vorspeisen bis hin zu leckeren Hauptgerichten, köstlichen Desserts, Kaffee, Säfte und 1 Glas Sekt.
Erwachsene DM 44,-
Kinder bis 12 Jahren dürfen sich kostenlos am Kinderbuffet "autobren" (Extra Raum mit Betreuung)
Wir freuen uns auf Sie!
Bitte reservieren Sie sich rechtzeitig Ihren Tisch - Tel.: 0 61 06 / 70 92-182

Kapitalanlagen
Beratung - Vermittlung
MÜLLER
Tel. 06151/74076 • Fax 74079
Leistung - Erfahrung seit 1973
MIT WENIGER SOLLTEN SIE NICHT ZUFRIEDEN SEIN! WIR BIETEN:
Gepürzte - solide Kapitalanlage
8% Rendite für 1994 u. 1995
10% Rendite ab 1996
Laufzeit wähltweise 10 bis 15 Jahre
Sprechen Sie uns bitte auf eine unverbindliche Beratung an!

Ein Herz fürs Helfen
Spende Blut!
BLUTSPENDEDIENST
HESSEN
DES DEUTSCHEN
ROTEN KREUZES
Reparaturen
Fenster und Rollläden
Telefon 06103 / 37 36 87
gew.

Sonnen-Thermal-Insel ischia
****Bus-Anreise
"Hotel La Pace, Lacco Ameno, Vulturno- und Fango-Kur (pro Woche 4 Fangopackungen) 2 x Zwischenübernachtung 10 Tage von 815,- bis 853,- (Preis je nach Saison)
24 Tage von 1470,- bis 1508,- (Preis je nach Saison)
Abfliegen auch in Ihrer Nähe.
Flug ab Ffm
jeden Samstag
Flug: Hoteltransfer: Vollpension im Hotel La Pace, 4 Fangopackungen pro Woche 1 Woche von 994,- bis 1184,- 2 Wochen von 1300,- bis 1480,- 3 Wochen von 1606,- bis 1795,- (Preis je nach Saison)
Orel- und Vier-Sterne-Hotels mit Aufpreis möglich.
Reisebedingungen und Leistungen beschreibung beim STEWARDIALOG

Andreas Treffkorn
Dienstleistungen rund ums Haus
Mit Hochdruck in den Frühling
Fassaden-, Treppen-, Giebel-, Wintergarten-Reinigung
Zuverlässig - preiswert
Ellsabethenstraße 10, 64390 Erzhäusern,
Tel./Fax: 0 61 50 / 8 53 45

Salzburger
Qualität in der Natur
LEITZ 56 NEUE TYPEN
Serie „Gartenglück“
z. B. Typ Eiche nur DM 2.980,-
Salzburger Landhausbau GmbH
64289 Harlesheim 12 am Haus
Orto-Röh-Str. 69
Tel. 0 61 51 / 8 87 87
NABU Postfach 30 154 53190 Bonn

Amtl. Bekanntmachungen der Stadt Langen
Langen
Amtliche Bekanntmachungen
ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG
Betr. Richtwertmittlung zum Stichtag 31. 12. 1993
Gemäß § 196 Abs. 3 Baugesetzbuch in Verbindung mit § 13 Abs. 6 der Verordnung zur Durchführung des Baugesetzbuchs vom 21. 2. 1990 werden nachstehend die zum 31. 12. 1993 ermittelten Richtwerte öffentlich bekanntgemacht.

A. Baugebiete

Kennzeichnung	Ausweisung	unbebaut DM/m²	bebaut DM/m²
W 1	Wohngebiet	800,- - 900,-	550,- - 750,-
W 2	Wohngebiet	700,- - 900,-	600,- - 800,-
W 3	Wohngebiet	800,- - 950,-	550,- - 800,-
W 4	Wohngebiet	800,- - 1100,-	700,- - 900,-
M	Mischgebiet	600,- - 800,-	600,- - 800,-
G	Gewerbegebiet	300,- - 600,-	300,- - 600,-
G (Büroflächen)	Gewerbegebiet	700,- - 900,-	700,- - 900,-

B. Nichtbaugebiete

Ausweisung	DM/m²
Landwirtschaft	8,- - 15,-
Forst	1,- - 5,-

C. Eigentümervonwohnungen

Größe (in m²)	Baujahr des Gebäudes			
	vor 1960	1961-1970	1971-1980	1981-1993
bis 50	3600,-	-	3300,-	-
51-65	-	-	3100,-	5600,-
66-85	-	3700,-	3600,-	5300,-
86-110	2400,-	-	2900,-	4900,-
über 110	-	-	-	-

Die Richtwerte können außerdem in der Zeit vom 31. 3. 1994-30. 4. 1994 in der Zeit vom Montag-Donnerstag, 8.00 bis 12.00 Uhr, und 13.30 Uhr bis 15.30 Uhr, Dienstag, 18.00 Uhr bis 18.00 Uhr und Freitag, 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr beim Planierer im Rathaus, Südliche Ringstraße 80, eingesehen werden. Außerhalb dieser Zeiten erhält auch die Geschäftsstelle des Güterverkehrsbüros, Bonner Straße 60, 63011 Offenbach, Tel. 069 88-322, Auskünfte über die Richtwerte.
Langen, den 25. 3. 1994
Der Magistrat der Stadt Langen
Schneider, Erster Stadtrat

STELLENANGEBOTE



Als Investitionsgüter-Hersteller für den Bankenbereich gehören wir zu einer Firmengruppe, die mit hochwertigen Produkten branchenführend tätig ist.

Unser Bemühen, jungen Menschen eine gute Ausbildung zu bieten, finden wir in den erfolgreichen Prüfungsabschlüssen bestätigt.

Zum 1. September 1994 stellen wir wieder

Auszubildende

zum/zur

Konstruktionsmechaniker/in

ein. In diesem zukunftssicheren Beruf bilden wir, gemessen an unserem Fortgangsspektrum, in der Fachrichtung Metallbautechnik aus.

Wenn es Sie reizt, eine interessante und vielseitige Ausbildung zu erhalten, dann senden Sie bitte Ihre schriftlichen Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, letztes Schulzeugnis, Lichtbild) an unsere Personalabteilung, Herrn Wolf, Telefon 0 61 05 / 939 - 130, der Ihnen auch gerne Ihre Fragen vorab telefonisch beantwortet.

Garny Sicherheitstechnik GmbH

Dreieichstraße 12-16 64546 Mörfelden-Walldorf

LANGENER AKZENTE

STADTHALLE Freitag, 25.3. - 20 Uhr ALTMODISCHE KOMÖDIE

Samstag, 26.3. - 20 Uhr EINE GANZ NORMALE FAMILIE

Sonntag, 9.4. - 20 Uhr TRAU KEINEM ÜBER SECHZIG

Freitag, 15.4. - 20 Uhr MEIN NAME IST HASE

EINTRITTSKARTEN im Kulturhaus Braun Langen

Spende Blut! Blutspendetermin: 02.04.1994

Geh' mal wieder ins Kino

KINO-TREFF IN LANGEN LICHTBURG-KINOS

Zeltungsleser wissen mehr!

Küchen-Neukauf Es gibt eine Alternative!

Erleben Sie die PORTAS-Renovierung

WANNEN-AUSTAUSCH ohne Fliesenschaden

INTACT - Deutschlands Nr. 1 im Wannen-Austausch

Wir haben blühende Osterbäume dietrichs BAUSCHULE

PORTAS-Ausstellungen-Center

KEINE WEITEREN KLIMAREIZE

Wir waschen Ihre Teppiche

Wir suchen Kommissarier Handstaftacker

Kunststoff-Fenster

Wir suchen zuverlässige männliche Hilfskräfte

Wir danken allen, die uns anlässlich unserer Silberhochzeit

Wir danken allen, die uns anlässlich unserer Silberhochzeit

HAINER WOCHENBLATT

MITTEILUNGSBLATT DER DREIEICH UND DER VEREINE VON DREIEICHENHAIN

Von städtischer Imagepflege profitieren

Geschichts- und Heimatverein befürwortet Marketingkonzept für Dreieich... Dreieichenhain - Auch der Geschichts- und Heimatverein...

Großes Interesse an Ferienspielen

Dreieich - Seit Anfang Februar ist der Freizeitplan der Stadt Dreieich wieder überall erhältlich... Die Plätze für die Ferienspiele...

Die Meister der Magie im Bürgerhaus zu Gast

Dreieich - Zauberei und Magie ist das Stichwort zu drei Veranstaltungen, die am Wochenende im Bürgerhaus...

35 Aussteller geben sich im Museum Steddichein

Dreieichenhain - Am 26. und 27. März findet wieder ein Textilmarkt in den Räumen des Dreieich-Museums statt...



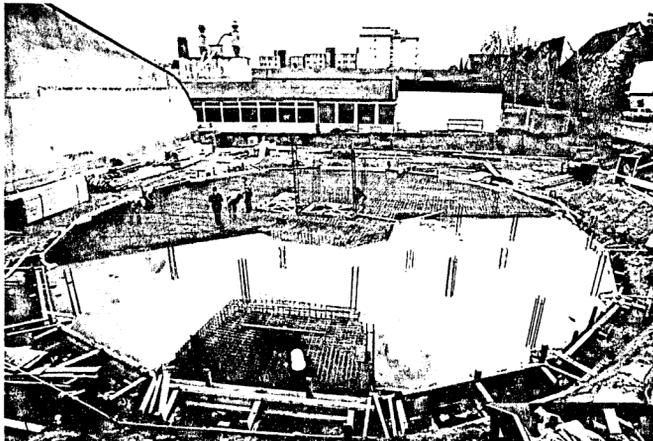
Uschi Zboril ist die neue Frauenbeauftragte der Stadt Dreieich.

Schwerpunktthema ist „Beruf und Familie“

Neue Frauenbeauftragte Uschi Zboril... Dreieich (thone) - Nach fast einem Jahr ist nun die Stelle der Frauenbeauftragten...

Glaskuppel auf dem Dach Wahrzeichen

Dreieichenhain (thone) - Eine Mischung aus Boardinghouse und „normalem“ Hotel entsteht im Industriegebiet von Dreieichenhain...



Bis zum Ende des Jahres soll hier das Turmhotel der Hotel- und Gaststättengesellschaft Babel entstehen.

Auspuff - Bremsen - Stoßdämpfer

Unser Wachstum ist vorprogrammiert

wachsen Sie mit uns!

Telefon / Empfang Zu Ihrem Aufgabengebiet gehört neben der anfallenden Korrespondenz...

PIT STOP AUTOSERVICE GMBH

Wir suchen Kommissarier Handstaftacker

Fachfirma für HEIZUNG + SANITÄR

sucht kurzfristig noch Aufträge

RUNTE Teppichreinigung

Wir waschen Ihre Teppiche

Wir suchen Kommissarier Handstaftacker

Kunststoff-Fenster

Wir suchen zuverlässige männliche Hilfskräfte

Wir danken allen, die uns anlässlich unserer Silberhochzeit

PORTAS-Ausstellungen-Center

KEINE WEITEREN KLIMAREIZE

Wir waschen Ihre Teppiche

Wir suchen Kommissarier Handstaftacker

Kunststoff-Fenster

Wir suchen zuverlässige männliche Hilfskräfte

Wir danken allen, die uns anlässlich unserer Silberhochzeit

Wir danken allen, die uns anlässlich unserer Silberhochzeit

Mit einer Familienanzeige

erreichen und informieren Sie alle Ihre Verwandten, Freunde und Bekannten.



Weitere Animateilten: DREIEICHENHAIN: Schreibwaren-Lindner

Anzeigenschluß für die Dienstag-Ausgabe ist am Freitag um 15 Uhr...

Nutzen auch Sie diese preiswerte Möglichkeit!

Hier einige Beispiele:

Walter Sommer und Frau Ute

Stefanie

Jürgen Ullrich und Frau Karin

Otto Silie und Frau Margot

Wir danken allen, die uns anlässlich unserer Silberhochzeit

Dreieichenhain ist derzeit gut versorgt

Bedarfsplanung für die Kindergärten

Dreieich - Zum 1. Februar dieses Jahres besuchten insgesamt 1.096 Mädchen und Jungen die 13 städtischen und vier konfessionellen Kindergärten...

Nach dem Bericht des Kassensführers wurden Rechner und Vorstand entlastet. Auf der Tagesordnung standen nun die Neuwahlen des Vorstandes...



Einen „Empfang“ gab die Burgkirchengemeinde am Sonntag zur Verabschiedung ihrer langjährigen Kantorin und Organistin Christiane Willand-Kessler...

Rathaus: Neue Zeiten ab April

Dreieich - Vom 1. April an gelten im Dreieicher Rathaus folgende Öffnungszeiten: Montags, donnerstags und freitags von 8 bis 12 Uhr...

Aus den Kirchen

Katholische Kirche St. Marien Dreieich

So., 26. 3.: Gö., 17-17.45 Uhr Beichtgelegenheit; Gö., 18 Uhr Sonntagabendgottesdienst...

Evangelische Kirche Dreieich

So., 27. 3.: Gö., 9.15 Uhr Palmweib auf dem Grundstück gegenüber der Kirche...

Neue Broschüre über die Pappel

Dreieichenhain - Eine neue Broschüre über die Schwarzpappel am Burgweier in Dreieichenhain ist seit einiger Zeit kostenlos im Dreieich-Museum zu erhalten...

Ein Seminar zur Existenzgründung

Dreieich - Vom 29. April bis 1. Mai veranstaltet die Kreisvolkshochschule ein Seminar zu Grundlagen der Existenzgründung...

Samariterin gesucht!

Am Freitag, dem 11. März 1994, gegen Mittag ist meine Frau in Dreieichenhain, Waldstr., Gegend Gärtnerlei Gestürzt...

Neuer Kurs im Seniorenanz

Dreieich - Einen neuen Kurs im Seniorenanz bietet die Stadt Dreieich an. Der Kurs dauert bis 6. Juni und findet jeweils montags von 9.30 bis 11 Uhr im Pavillon des Bürgerhauses statt...



EGELSbacher NACHRICHTEN

mit den amtlichen Bekanntmachungen für die Gemeinde Egelsbach

Redaktion 2 10 12 Anzeigen/Vertrieb 2 10 11 63225 Langen Darmstädter Straße 26

Nr. 24

Freitag, 25. März 1994

Jugendliche gehen in die Offensive

Initiative „The Outsiders“ fordert neue Räume / Infostand am Kirchplatz

Egelsbach (thone) - „Wir wollen ein neues Jaz“ - Diese Forderung hat sich eine Initiative auf die Fahnen geschrieben...

kleinen Raum im Keller auf“ heißt es in einer Mitteilung der Initiative. In einem von der Jugendinitiative verfassten Flugblatt wird auf diese Missstände aufmerksam gemacht...

Negativ-Schlagzeilen gerät. Es ist nun einmal der einzige Platz in Egelsbach, wo sich Jugendliche aufhalten können...

Infostand am Kirchplatz

„Jagd“ auf Schnäppchen

Egelsbach - Für Samstag, 26. März, laden die Elternbeiräte der Egelsbacher Kindergärten wieder zum großen Frühjahrs-Flohmarkt...

BÜRGERMEISTER EYSSEN



sachlich kompetent bürgernah

Tai-Chi für Anfänger

Vielseitiges Angebot der Volkshochschule

Egelsbach - Entspannung, Tai-Chi oder Englisch: Die Volkshochschule Egelsbach bietet wie gewohnt Kurse zu den verschiedensten Themen an...

Kursbeschreibung: Der Tai-Chi-Kurs beginnt um 20 Uhr, die Rückenschule vormittags um 9 Uhr.

Außerdem findet ab dem 21. April wieder eine Rückenschule und ein Tai-Chi-Chuan-Kurs statt.

Nähere Informationen zu allen Kursen gibt es im VHS-Büro im Rathaus, Freiherr-vom-Stein-Straße, Telefon 405 169.



Der neue Vorstand des Gewerbevereins; von links, sitzend: Marie Honecker, Annetarie Pachale, Gabi Kaden, Hans-Jürgen Weiz, Ralf Grünwald, Thomas Kelm, Andy Parth, Herbert Horn und Rainer Burkowitz.

Pflanzenschutz in Haus und Garten

Egelsbach - Zu einem Diarvortrag lädt der Obst- und Gartenbauverein Egelsbach für Donnerstag, 31. März, in den kleinen Saal des Bürgerhauses ein.

Auch Ehrungen bei SG Egelsbach

Egelsbach - Am heutigen Freitag, 25., um 20 Uhr findet die Jahresversammlung des SG Egelsbach im Bürgerhaus statt.

Erwin Wagner im Amt bestätigt

Vorstandswahlen beim Kleingärtner-Verein Dreieichenhain

Dreieichenhain - 57 Mitglieder waren zur Jahreshauptversammlung des Kleingärtner-Vereins Dreieichenhain erschienen.

Nach dem Bericht des Kassensführers wurden Rechner und Vorstand entlastet. Auf der Tagesordnung standen nun die Neuwahlen des Vorstandes...

Rechner beziehungsweise Schriftführer bleiben Josef Scholze und Horst Schneider. Als Beisitzer wurden Reinhold Muscal, Philipp Schmidt, Rainer Stroh und Otto Süß gewählt.



Auf gute Zusammenarbeit alle der neue Vorstand des Kleingärtner-Vereins Dreieichenhain an. Unser Bild zeigt (von links): Josef Scholze, Otto Süß, Rainer Stroh, Philipp Schmidt, Harald Kroll, Erwin Wagner und Rainer Stroh.

SPD radelt durch Dreieichenhain

Dreieichenhain - Die traditionelle Fahrradtour des SPD-Ortsvereins durch den Stadtteil findet diesmal am Samstag, 23. April, statt.

Tenniscracks des SVD legen los

Dreieichenhain - Die Tennisabteilung des SV Dreieichenhain will am 1. April (Karfreitag) auf ihrer Anlage in Haag die Saison eröffnen.

Advertisement for 'inform HEITER BIS FARBIG!' featuring various porcelain and glassware items like 'Porzellanbecher „Ethno“ 12,90' and 'Gedek „Beach“ 3-teilig 34,90'.

Zu Besuch im Kindergarten

Tag der offenen Tür im Kiga Bayerseich war ein voller Erfolg

Egelsbach - Ein „volles Haus“ gab es am vergangenen Sonntag beim Tag der offenen Tür im neuen Kindergarten in Bayerseich.

Aus den Gesprächen mit Besuchern ließe sich erkennen, daß die neue Einrichtung ankommt, meint Bürgermeister Heinz Eyben.

Gauner nahmen Geldkassette mit

Egelsbach - Eine grüne Stahl-Geldkassette mit 10 000 Mark und 4 000 Peseten entwendeten unbekannte Täter in der Nacht zum Montag aus einer Firma in der Wogstraße.

Volker Grünwald als Vorsitzender bestätigt

Vorstandswahlen beim Gewerbeverein

Egelsbach - In der Jahreshauptversammlung des Gewerbevereins Egelsbach standen auch Wahlen auf der Tagesordnung.

Kirchliche Nachrichten

Evangelische Gemeinde Sonntag, 27. März 10 Uhr Taufgottesdienst (Pfarrer Diethl) 11 Uhr Kindergottesdienst...

Ansprechpartner in allen Belangen des Vereins

Vorsitzender Walter Pohl wurde geehrt

Egelsbach - In der Jahreshauptversammlung des Vereins der Hundefreunde Egelsbach wurden Gerlinde Welter für 25 Jahre Mitgliedschaft, Walter Pohl für 25 Jahre Vorstandsarbeit und Kurt Jaxt für 25 Jahre Mitgliedschaft ausgezeichnet.

Während der Versammlung wurden außerdem Gerlinde Welter und Kurt Jaxt für 25 Jahre Mitgliedschaft im Verein geehrt.

Jung und alt begrüßten den Lenz im Eigenheim

Frühlingsball der Sängervereinigung
Egelsbach - Trotz schlechten Wetters konnte der Lenz im Saal des Eigenheimes in Egelsbach ungestört Einzug halten. Die Sängervereinigung hatte zum Frühlingsball eingeladen und zahlreiche Mitglieder und Freunde waren gekommen.

Um 20 Uhr eröffnete die „Casalbinere Dance Band“ den festlichen Abend. Der Vorsitzende der Sängervereinigung und Sänger, Gustav Barthelet, begrüßte die Gäste. Er wünschte den Anwesenden viel Spaß und gute Unterhaltung. In der Mitte der Tanzfläche stand ein Kunstwerk aus Blumen. Nebenkostgäste auf den Tischen, ein Blumenmeer auf der Bühne und Blumen an den Wänden ergänzten das bunte Bild. Der Frühling konnte gar nicht anders, als ab Mitternacht sein Zepter zu schwingen. Dem Mäurerchor präsentierten sich mit einem Tessenner



In der Mitgliederversammlung wurde auch der neue Jugendaussschuß gewählt. Unser Bild zeigt; von links, stehend: René Meinelt, Thomas Klöppel, Bastian Ritter; sitzend: Valentin Becker (Jugendwart), Andreas Schweitzer und Katja Geiß.

Ereignisreiches Jahr für Feuerwehr-Nachwuchs

Aktivitäten auf unterschiedlichster Ebene
Egelsbach -- Die Jugendfeuerwehr Egelsbach kann auf ein ereignisreiches Jahr zurückblicken. Jugendwart Valentin Becker legte in der Mitgliederversammlung einen ausführlichen Jahresbericht vor.

Insgesamt zählte die Jugendfeuerwehr zum Jahresende 24 Mitglieder. Zu den Aktivitäten der Jugendlichen gehörten 1993 die Verteilung der gelben Sack, die Teilnahme am Fastnachtzug, ein eigenes Zeltlager und die Teilnahme am Zeltlager der Kreisjugendfeuerwehr. Zu dem abwechslungsreichen Programm gehörten außerdem ein Besuch in der Eisssporthalle, die Beteilig-

Fahrt in den Odenwald

Geeignet für gehbehinderte Senioren
Egelsbach -- Am Mittwoch, 13. April, findet die erste Seniorenfahrt in diesem Jahr statt. Die Gemeinde Egelsbach lädt dieses Jahr vornehmlich, diesmal geht es entlang der Bergstraße und quer durch den Odenwald nach Erbach.

Zwischen Kaffeetrinken und Abendessen besteht die Möglichkeit, das Elfenbeinwägelchen zu besichtigen, einen Spaziergang zu machen oder einen Bummel durch die Stadt zu machen.

Claudia Langstein freute sich über die Note „hervorragend“

Gute Leistungen beim Bundesjugendschreiben in Egelsbach

Egelsbach Zum 21. Bundesjugendschreiben trafen sich die Egelsbacher Stenografen und Maschinenschreiber in der Ernst-Reuter-Schule. Der Stenografenverein hatte zu dem zentral orientierten, bundesweit offenen Wetschreiben in Kurzschrift und im Maschinenschrift eingeladen. Jeder Jugendliche und junge Erwachsene bis 25 Jahre konnte daran teilnehmen.

Die Teilnehmer konnten die Disziplinen selbst wählen, das heißt, jeder konnte in Kurzschrift oder im Maschinenschrift schreiben. Claudia Langstein mit 242 Anschlägen 1.815 Punkte und die Note „befriedigend“. In der Altersklasse B Geburtsjahrgänge 1974/75 erlangte Sandra Köppel bei 108 Anschlägen 878 Punkte und die Note „gut“ und Anita Bidner bei 94 Anschlägen 738 Punkte und die Note „befriedigend“.

Die Teilnehmer konnten die Disziplinen selbst wählen, das heißt, jeder konnte in Kurzschrift oder im Maschinenschrift schreiben. Claudia Langstein mit 242 Anschlägen 1.815 Punkte und die Note „befriedigend“.

Sorgen und Nöte im Gebet bedacht

Egelsbach Unter dem Motto „Über die Verhältnisse leben“ lädt der ökumenische Arbeitskreis der evangelischen Kirchengemeinde Erzhäuser und der katholischen Kirchengemeinde St. Josef Egelsbach/Erzhäuser zu einem Kreuzweg ein. Er beginnt am Montag, 28. März, um 18.30 Uhr am Bahnhof in Erzhäuser und endet am katholischen Kirche. Einem großen Kreuz folgend werden an sieben Stationen in den Straßen Erzhäusers öffentlich Sorgen, Nöte und Anliegen unserer Tage aufgenommen und im Zusammenhang mit der Leidensgeschichte im Gebet bedacht.

Probleme sofort angehen

Lebhafte Diskussion bei CDU-Senioren
Egelsbach Der erste Kreisbegegnung und Sozialreferent Peter Walter hielt bei einer Veranstaltung der CDU-Senioren-Union Egelsbach einen Vortrag über ein gebundenes Altershilfesystem. Einzelne Aspekte dieses Systems sind finanzielle, humanitäre, familiäre und gesellschaftliche Strukturen. Die Idee zu diesem System ist auf Grund der Tatsache entstanden, daß 1992 über 42.618 Menschen im Kreis Offenbach über 65 Jahre alt waren und bis zum Jahre 2010 eine Steigerung von circa 22 Prozent zu erwarten ist. Außerdem wurde das sogenannte Baumstammmodell vorgestellt, das auch jetzt schon vereinzelt Anwendung in den Ämtern findet.

Diesmal Komödie von Shakespeare

Egelsbach Die nächste Vorstellung in der Mite La des Theaterings im Staatstheater Darmstadt ist am Dienstag, 29. März, um 19.30 Uhr. Gegeben wird die Komödie „Was ihr wollt“ von William Shakespeare. Der Theaterbus fährt wie üblich um 18.45 Uhr von den bekannten Haltestellen ab.

Zwei Kandidaten treten an Wahlvorbereitungen in vollem Gange

Egelsbach -- Die Vorbereitungen für die Bürgermeister-Direktwahl in Egelsbach am 24. April laufen auf Hochtouren. Bis zum 2. April werden die Wahlberechtigten über die Benachrichtigungskarten erhalten haben, dann können auch die Anträge auf Briefwahl gestellt werden. In Rathaus wird am 5. April ein Wahllokal für Briefwähler eingerichtet. Von der Möglichkeit der Briefwahl kann der 22. April Gebrauch gemacht werden. In Ausnahmefällen kann noch am Wahltag bis 15 Uhr per Briefwahl gewählt werden.

Frühshoppen mit Heinz Eyßen

Egelsbach -- „Soziale Fragen“ stehen im Mittelpunkt eines Frühshoppengesprächs am Sonntag, 27. März, ab 10.30 Uhr, in der Gaststätte „Erzhäuser Hof“, zu dem Bürgermeisterkandidat Heinz Eyßen eingeladen hat. Eyßen setzt die Stimmungsprache am 10. und 17. April fort.

Awo-Ostertreff am Dienstag

Egelsbach Am Dienstag, 29. März, ab 14 Uhr findet im Gemeinschaftsraum des Altenwohnheims an der Dresdner Straße der nächste Frauentreff (Ostertreff) der Arbeiterwohlfahrt statt, zu dem Mitglieder und Freunde eingeladen sind.

Egelsbachs DRK hat Versammlung

Egelsbach -- Die DRK-Ortsvereinigung Egelsbach weist ihre Mitglieder auf die Jahreshauptversammlung des Vereins hin. Sie findet am Freitag, 15. April, im DRK-Heim an der Dr. Horst-Schmidt-Halle statt. Beginn ist um 19.30 Uhr.

Für die große Anteilnahme beim Heimgang unserer lieben Mutter

Frau Susanna Gernandt
geb. Lorenz

sagen wir herzlich Dank allen, die sie auf ihrem letzten Weg begleitet haben, für die vielen Blumen, Zuwendungen für Grabschmuck sowie die tröstenden Worte, persönlich und schriftlich.

Besonderen Dank Herrn Pfarrer Pape für seinen Trost und Gottes Wort.

In stiller Trauer:
Hiltraud Bellhäuser geb. Gernandt
Ines Bellhäuser
im Namen aller Angehörigen

Im März 1994

In der Stunde des Abschieds durften wir erfahren, wieviel Zuneigung und Achtung unserem lieben Entschlafenen

Hermann Otto Doleschal
* 13. 5. 1939 † 5. 3. 1994

entgegengebracht wurde.

Wir danken allen Verwandten, Bekannten, Freunden und Nachbarn, die in Wort, Schrift, Kranz- und Blumenspenden sowie Zuwendungen für Grabschmuck ihre Verbundenheit zum Ausdruck brachten, und allen, die ihn auf seinem letzten Weg begleiteten.

Im lieben Gedenken:
Rosemarie Doleschal
Marc und Anke

63329 Egelsbach, Karlsbader Straße 28, im März 1994

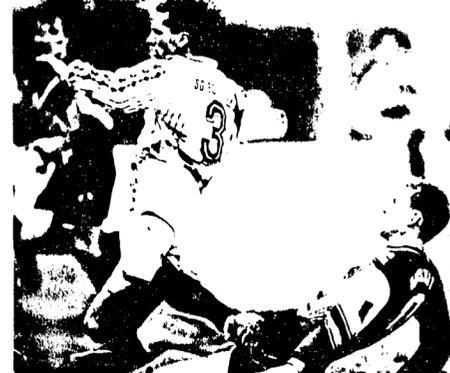
Reserve der SGE voller Zuversicht nach Griesheim

Egelsbach (leo) -- Die Reserve der SGE Egelsbach tritt am kommenden Sonntag in Griesheim im SV St. Stephan an. Spielbeginn ist um 15 Uhr. Die Griesheimer sind Tabellendritter der Bezirksliga Darmstadt West, unteren zuletzt Spitzenreiter Eintracht Rüsselsheim knapp mit.

Lauf darf wieder auflaufen

SG Egelsbach empfängt morgen SV Wehen zum Spitzenspiel

Egelsbach (leo) -- Ein Glück, daß wir in Egelsbach spielen. Eine Aussage, die voll und ganz auf dem momentanen Zustand der Reserve gegen Wehen wieder ins Team. Nur wegen seiner vier Tore gegen Wehenstadt spielt er nicht, so Schütz in der Oberliga-Präsenzkonferenz am Mittwoch im Egelsbacher Landhotel Johanneshof. „Er hat sich die Balle am eigenen Strafraum erkämpft, diesen Einsatz will ich sehen.“ Die Egelsbacher Verantwortlichen hoffen auf gutes Wetter, damit zahlreiche Zuschauer zu dieser Spitzenspielerbegegnung der Oberliga Hessen kommen. Viele attraktive Gesichter erwartet die SGE in dieser Runde nämlich nicht mehr.



Auf SGE-Libero Stefan Glaser, hier im Spiel gegen Darmstadt 98, wird morgen gegen den SV Wehen sicherlich olme Menge Arbeit zukommen. Foto: Ortowski

Aufgabe in Tübingen für TVL kaum lösbar

„Giraffen“ wollen sich gut verkaufen
Langen -- Zum ersten Rückrundenspiel der Aufstiegsrunde steht den Basketballern der TV Langen gleich ein besonders schwere Aufgabe bevor. Erstliga-Absteiger Tübingen empfängt die „Giraffen“ und will mit einem Erfolg seine letzten Chancen im Kampf um den direkten Wiederaufstieg nutzen.

Seniorenbeirat feiert Jubiläum

Egelsbach -- Am Mittwoch, 30. März, findet eine Jubiläumsvorstellung im Bürgerhaus statt. Beginn ist um 16 Uhr. 20jähriges Jubiläum feiert an diesem Tag der Seniorenbeirat der Gemeinde Egelsbach, seit 16 Jahren gibt es die Seniorengemeinschaft.

Wir gratulieren

Laise Melk, Arheilger Straße 5, zum 92. Geburtstag am Samstag, 26. März.
Max Schneider, Georg-Weh-sarg-Straße 3, zum 80. Geburtstag am Samstag, 26. März.

Jugendfußball SSG Langen

C:SSG -- KV Mülheim 0:2 (0:2) Auf einem schwer beschallbaren Platz hieß die Devise von vornherein Kampf. Beide Mannschaften hatten jeweils eine starke Phase, wobei anscheinend viel Lauf herrschte. In der 4. Minute fuhren zwei hintereinander, als die SSG für zwei Nachlässigkeiten bestraft wurde. Man hatte sogar Glück, daß die Gäste einen Elfmeter kurz vor der Pause nicht nutzen konnten.

Nach 0:4 Punkten endlich wieder ein Erfolgserlebnis

6:1 der SGE-A-Jugend gegen Stockstadt
Egelsbach (leo) -- Nach 0:4 Punkten feierte die Fußball-A-Jugend der SG Egelsbach am Mittwoch im Nachspiel gegen die SKG Stockstadt einen verdienten 6:1 (3:1)-Erfolg. Für die SGE ist der Meisterschaftszug gefahren, deshalb testete Trainer Herbert Weher ein bischen Stammkeeper. Frank Schwab draußen, Holger Heckmann stand dafür zwischen den Pfosten. Im zweiten Durchgang wechselte Weher mehrfach aus, um einige Spieler auf verschiedenen Positionen zu testen.

FCL steht unter Erfolgsdruck

Kann Negativserie gegen TSV Heusenstamm beendet werden?
Langen (ppp) -- Am Sonntag erwartet die FC Langen die TSV Heusenstamm zum Bezirksliga-Punktspiel um 15 Uhr im Waldstadion Oberlinden. Und der FCL steht nicht unter Erfolgsdruck. 0:6 Punkte und 1:9 Tore, so lautet die Bilanz der Langener in der ersten Runde. Weher will nun außerdem bedenken, daß der 5:2-Sieg gegen Götzenhausen von der Hinrunde wegen eines Regelverstoßes des Schiedsrichters vom Verbands-Rechtsausschuß annulliert und in ein Wiederholungsspiel, das am 29. April, um 18.15 Uhr in Langen stattfindet, umgewandelt wurde.

TVD büßte wichtigen Punkt ein

Nur 1:1 gegen Don Bosco / Morgen bei Türk. FV Dreieich
Dreieichenhain (trj) Der TV Dreieichenhain verlor im Kampf um den Aufstieg unter anderem gegen Espanol Offenbach. Sollten die beiden Teams den Aufstieg schaffen, bräuchten sie aus den beiden noch folgenden sechs Spielen nur noch zwei Siege zur Meisterschaft, die sie sich damit schon am 17. April sichern können.

Die Gastgeber machten den Turniersieg unter sich aus

Bei eigenem Turnier beide TVL-Faustballteams im Finale
Langen -- Vor kurzem fand das dritte Langener Hallenfaustballturnier statt. Die Langener traten mit zwei gemischten Teams aus allen drei Herrenmannschaften an. Der Landesligist aus Beedelheim mußte kurzfristig absagen. So kehrte nur vier Mannschaften in der Georg-Schring-Halle begrüßen.

Die Gastgeber machten den Turniersieg unter sich aus

Bei eigenem Turnier beide TVL-Faustballteams im Finale
Langen -- Vor kurzem fand das dritte Langener Hallenfaustballturnier statt. Die Langener traten mit zwei gemischten Teams aus allen drei Herrenmannschaften an. Der Landesligist aus Beedelheim mußte kurzfristig absagen. So kehrte nur vier Mannschaften in der Georg-Schring-Halle begrüßen.

TELEGRAMME

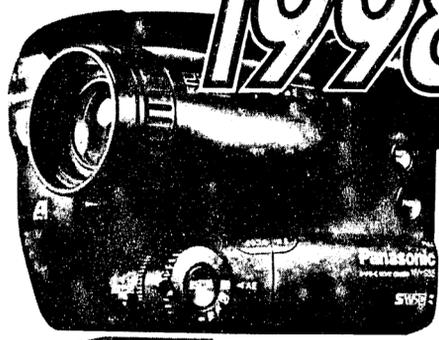
FUSSBALL: Beim Bundesligisten 1. FC Dynamo Dresden schrieben erneut die Alarmglocken. Nach Einschnitzung von Präsident Rolf-Jürgen Otto ist die Lage in bester Gefahr. Die Dresdener können für den vor Ablauf der Frist noch keinen rechtsgültigen Werbevertrag vorweisen, der die Liquidität für die Saison 1994/95 sichert.

FUSSBALL: Eintraute Frankfort. Mittelfeldspieler Thomas Doll ist in einer Klinik in Basel an der rechten Achillessehne operiert worden. Der einwöchigen dauernden Eingriff verlief ohne Komplikationen. Doll muß voraussichtlich sechs Monate pausieren.

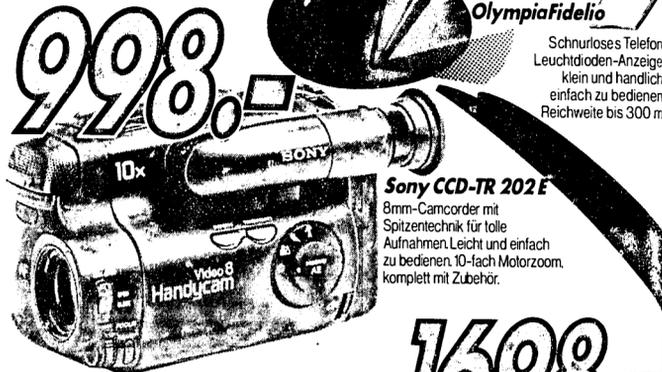
Turniersieger wurden Dirk Fuldner, Thomas Will, Torsten Reuter, Thomas Baurasuchs und Rainer Kuhn. Für den TVL I spielt: Robert Laab, Jörg Reuter, Gerd Scotti, Jürgen Weiser, Thomas Bärtt.

DIESE PREISE ZIEHEN KREISE

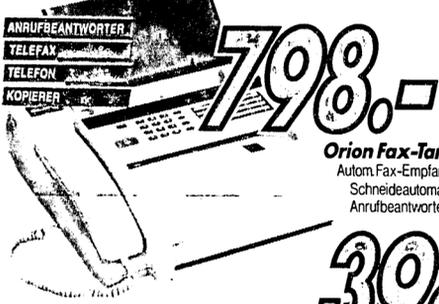
1998.-



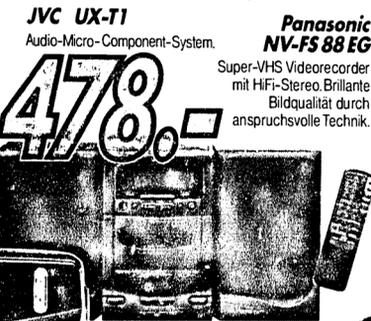
Panasonic NV-S 85E
Super-VHS-C Camcorder der High-Tech-Klasse mit vielen digital Funktionen und Trick-Effekten. 10-fach Motorzoom mit digitaler Leistungssteigerung auf 20-fach Zoom, Bildstabilisator, HiFi-Stereo-Tonsystem, komplett mit Zubehör.



Sony CCD-TR 202E
8mm-Camcorder mit Spitzentechnik für tolle Aufnahmen. Leicht und einfach zu bedienen. 10-fach Motorzoom, komplett mit Zubehör.



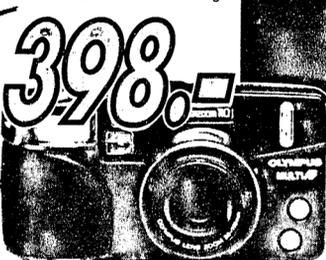
Orion Fax-Tam FK-4001
Autom. Fax-Empfang, 10 Seiteneinzug, Schneideautomatik, Anrufbeantworter mit Fernabfrage.



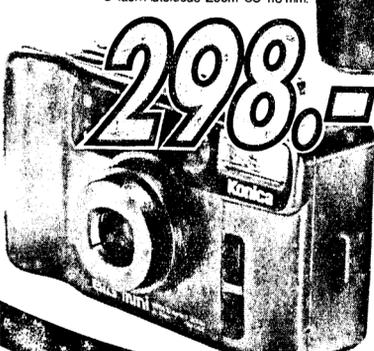
JVC UX-T1
Audio-Micro-Component-System.

Panasonic NV-FS 88 EG
Super-VHS Videorecorder mit HiFi-Stereo. Brillante Bildqualität durch anspruchsvolle Technik.

Olympus Superzoom 110
Der Superstar unter den Zoom-Kameras: Superkompakt, ultraleicht, vollautom. u. wetterfest, 3-fach Autofocus-Zoom 38-110 mm.



Minolta Dynax 500 si
mit Minolta AF-Zoom 35-70 mm. Die Minolta Dynax 500 si bietet Technik, die Spaß macht und beweist, daß eine moderne Spiegelreflexkamera nicht kompliziert sein muß.



Konica Big mini Zoom BM-510 Z
Neue vollautomatische Autofocus-Zoom-Kamera mit hervorragender Ausstattung. Völlig versenkbares 35-70mm Objektiv. Flaches Gehäuse für optimalen Tragekomfort.



Canon Prima Junior S
Kompakt-Kamera mit Belichtungsautomatik, Macro-Umschaltung, automatischem Filmtransport und leistungsfähigem Elektronenblitz.

RINGFOTO

FOTO VIDEO AUDIO ELECTRONIC FOTO-STUDIO
Frankfurter Straße 31 • 63065 Offenbach



Langener Zeitung

EGELSBACHER NACHRICHTEN

AMTSVERKÜNDIGUNGSBLATT FÜR LANGEN UND EGELSBACH

Redaktion
☎ 2 10 12
Anzeigen/Vertrieb
☎ 2 10 11
63225 Langen
Darmstädter
Straße 26

Nr. 25

98. Jahrgang

Dienstag, 29. März 1994

Einzelpreis: -80 DM

D 4449 B

Frohe Botschaft vom Umlandverband

Planung für Mülldeponie in Pfaffenrod-Koppschneise vorerst vom Tisch

Langen (fm) - Eine frohe Botschaft für die Langener und Dreieicher Bürger verkündete der Umlandverband Frankfurt (UVF) am Freitag. Der UVF will auf die Planung einer Mülldeponie in der zwischen Langen und Offenbach gelegenen Pfaffenrod-Koppschneise verzichten. Ausschlaggebend für diese Kehrtwende ist der Umstand, daß 1993 im Verbandsgebiet wesentlich weniger Müll zur Entsorgung anfiel. „Angesichts des drastischen Rückgangs der Müllmenge ist es nicht vertretbar, eine zusätzliche Deponie im Verbandsgebiet in ein Planungsverfahren zu bringen“, begründete UVF-Abfalldirektor Dr. Thomas Rautenberg den Beschluß, der noch vom Verbandstag abgesegnet werden muß, was als sicher gilt. Damit ist auch der Standort Rathwiesenschneise in Rödermark vorläufig kein

Thema mehr, der als Alternative zur Pfaffenrod-Koppschneise untersucht werden sollte. Die Stadt Frankfurt hatte ihre Zustimmung für eine Erweiterung des Monte Scherbelino II bekanntlich davon abhängig gemacht, daß der UVF eine Nachfolgedeponie ausdeutet. Nach den neuesten Zahlen aus der Abfallstatistik zeichnet sich ab, daß auf den Monte Scherbelino II verzichtet werden kann, und als Folge davon auch auf eine Nachfolgedeponie. Das Planfeststellungsverfahren für den „Monte“ soll zu nächst zwei Jahre ruhen. 1996 soll dann die Entwicklung bei den Müllmengen erneut untersucht werden und über das weitere Vorgehen entschieden werden. „Das Schicksal der Planung einer Nachfolgedeponie im Kreis Offenbach hängt direkt von der Entscheidung über die Realisierung des Monte Scher-

belino neu ab. Wenn die im Abfallwirtschaftsplan vorgesehene Müllverwertungsanlage realisiert werden, kann auf den Monte Scherbelino verzichtet werden“, sagte Rautenberg. Der UVF-Abfallwirtschaftsplan für 1994 geht davon aus, daß sich die Restmüllmenge künftig auf 130.000 Tonnen reduziert. Sie sollen auf der Deponie Wiekler (Main-Taunus-Kreis) gelagert werden. Dort, so Rautenberg, reiche die Kapazität noch für mindestens 20 Jahre, falls sich die Prognosen als zutreffend erwiesen. Gänzlich vom Tisch ist der Standort Pfaffenrod-Koppschneise allerdings nicht. „Sollte, entgegen der derzeitigen Erwartungen des Umlandverbandes, der Monte Scherbelino II doch in Betrieb gehen, stellt sich auch wieder die Frage nach einer Nachfolgedeponie.“

Und die soll im Sommer beantwortet werden. In Langen und Dreieich hatte sich gegen die Planung einer Deponie in der Pfaffenrod-Koppschneise geballter Protest und Widerstand erhoben. Bei Langens Erstem Stadtrat Klaus-Dieter Schneider löste die jüngste Entwicklung vorhaltenen Optimismus aus. „Das bringt uns natürlich ein blähen Aufschub, wir stehen nicht mehr so unter Druck. Wir werden aber weiterhin alles versuchen, um den Wald zu schützen“, erklärte Schneider. Dazu gehörte zum Beispiel die Ausweisung als Bannwald. „Irgendwann braucht der Umlandverband eine Mülldeponie, da dürfen wir uns nichts vormachen“, sagte der Erste Stadtrat weiter und machte deutlich, daß er dem Frieden nicht ganz traut.



Bürgermeister Dieter Pitthan hufete dem Ehrenpräsidenten des Deutschen Judo-Bundes, Professor Dr. Klaus-Jürgen Schulze, das Bundesverdienstkreuz ans Revers. Mit dieser Auszeichnung wurde das Engagement des Langeners, der selbst noch aktiver Sportler ist, für den deutschen Judo-Sport gewürdigt. Foto: Arnold

Grünes Licht für umstrittene Häuser an der Gartenstraße

Änderung des Bebauungsplans „Untere Bahnstraße“ beschlossen

Langen (fm) - Für eine Änderung des Bebauungsplans „Untere Bahnstraße“ im Bereich Gartenstraße 119 und 121 sprachen sich am Donnerstag in der Stadtverordnetenversammlung die Fraktionen von CDU, SPD und FDP aus. Sie führten als Begründung die zunehmende Wohnungsnot an. FWG-NEV und die Grünen verweigerten der Vorlage des Magistrats die Zustimmung. Nach den Vorstellungen der Verwaltungsspitze soll die Feststellung der Häuser in erheblichem reduziertem Umfang realisiert werden. Die Baugenehmigung für die beiden Mehrfamilienhäuser war wegen zu dichter Bebauung im Blockinnenbereich und der damit verbundenen Reduzierung der Grünflächen von den Verwaltungsgerichten aufgehoben worden, nachdem Anwohner geklagt hatten. „Walter Mayer (SPD) sprach von einer „überdurchschnittlichen Wohnraumverknappung“

in Langen. Das Argument, eine verdichtete Bauweise bringe eine Minderung der Wohnqualität mit sich, könne seine Partei nicht akzeptieren. „Das läuft auf das St.-Florians-Prinzip hinaus“, meinte Mayer. Als Begründung die Wohnungsnot anzugeben, nannte FWG-Fraktionsvorsitzender Egon Hoffmann ein „Scheingrund“. Zudem sei die Baugenehmigung durch Gerichtsbeschlüsse rechtskräftig aufgehoben worden. Die Änderung des Bebauungsplans bedeute nichts anderes als eine nachträgliche Legalisierung der Baumaßnahmen. Auch Stefan Löbig von den Grünen erklärte, daß eine nachträgliche Absegnung rechtswidrig sei. Die Magistratsvorlage bezeichnete er als „verwerflich“, denn durch die Fertigstellung der Häuser würden keine Sozialwohnungen frei. „Ander-

erseits werden Baugebiete ausgewiesen, ohne großen Wert auf Sozialen Wohnungsbau zu legen“, sagte Löbig. Seine Fraktionskollegin Almut Küppers warnte davor, durch ein Plätzchen dem Wildwuchs Tür und Tor zu öffnen. Das könne dazu führen, daß man ohne Genehmigung erst einmal etwas hinstellt und dann abwartet. Dieser Darstellung widersprach SPD-Fraktionschef Joachim Uhl vehement. Er warf Almut Küppers vor, die „Wirklichkeit zu verdrehen“. Die betreffenden Häuser seien nicht illegal entstanden. Der Bauherr habe eine gültige Baugenehmigung des Kreises gehabt. Erst die Gerichte hätten den Baustopp verhängt. Andeutungen von FWG-NEV und Grünen, die SPD wolle mit ihrer Zustimmung einen bestimmten Bauherrn einen Dienst erweisen, wies Uhl energisch zurück.

Ostermarsch für den Weltfrieden

Langen - Am Ostermontag findet der traditionelle Ostermarsch der Friedensbewegung statt. Die Teilnehmer treffen sich um 10 Uhr am Alten Rathaus in Langen. Von dort geht es auf der Bundesstraße 3 über Dreieich und Neu-Isenburg zum Frankfurter Römer. Organisiert wird dieser Marsch, der sich gegen die kriegerische Gewalt in der ganzen Welt und damit gegen die „Folgen einer ungerechten Weltwirtschaftsordnung“ richtet, von der Friedensinitiative Langen und der evangelischen Jugend der Johannesgemeinde Langen.

In eigener Sache

Die Langener Zeitung erscheint in dieser Woche wie gewöhnlich. Am Dienstag, 5. April, kommt wegen der Osterfeier keine Zeitung heraus. Die nächste LZ gibt's dann am Freitag, 8. April.

Bundesverdienstkreuz für Dr. Klaus-Jürgen Schulze

Judo-Funktionär aus Langen geehrt

Langen (ms) - Für seine langjährigen Verdienste um den deutschen Judo-Sport erhielt der Langener Professor Dr. Klaus-Jürgen Schulze jetzt das Bundesverdienstkreuz. Bürgermeister Dieter Pitthan überreichte die Auszeichnung während einer Feierstunde im Rathaus. Seit 1948 ist Klaus-Jürgen Schulze aktiver Budo-Sportler. Er beherrscht sowohl Judo als auch Ju-Jitsu, Jiu-Jitsu und Taekwondo. Seinen großen Bekanntheitsgrad hat er sich aber als Funktionär erworben. Die Liste seiner Ämter und Leistungen ist lang, hier nur die wichtigsten: Von 1982 bis 1992 war Schulze Präsident des Deutschen Judo-Bundes (DJB), heute ist er dessen Ehrenpräsident. Er ist Mitbegründer der Europäischen und Internationalen Ju-Jitsu-Föderationen, war dort einige Jahre Generalsekretär und Vizepräsident. Seit sieben Jahren ist er Vizepräsident der Europäischen Judo-Union. Bei den Olympi-

schen Spielen 1984 in Los Angeles und 1992 in Barcelona war Schulze Delegationsleiter und Mitglied des Nationalen Olympischen Komitees. In seine Amtszeit beim DJB fielen die größten Erfolge im deutschen Judo-Sport: Die erste Weltmeisterin, der erste Olympiasieger, der erste Juniorenweltmeister. Schulze hatte maßgeblichen Anteil bei der Vereinigung der beiden deutschen Judoverbände nach dem Fall der Mauer. Internationale Beachtung fand sein Engagement für den Behindertensport. Beindruckend ist, daß Schulze diesen zeit- und energieaufwendigen Einsatz auch noch mit seinem Beruf als Physiker vereinbaren konnte. Trotz aller Erfolge ist Schulze bescheiden geblieben. Nach der sehr erfolgreichen WM '91 in Barcelona sagte er einen Satz, den seine Freunde für ihn bezeichnend finden: „Alle gratulieren mir, dabei bin ich doch nur der Präsident.“

Erster Spatenstich für neues Gemeindezentrum

Petrusgemeinde baut für 1,8 Millionen DM

Langen (thone) - „Nach 18 Jahren ist es uns nun endlich gelungen, den Bau eines Gemeindezentrums zu beginnen“, freute sich Pfarrer Tharwat Kades von der Petrusgemeinde Langen. Zahlreiche Mitglieder der Gemeinde, die Architekten und Vertreter der Stadt waren zu dem Spatenstich für das Gemeindezentrum in der Westendstraße gekommen. In Zusammenarbeit mit der Stadt hatte die Gemeinde ein Grundstück verkaufen können, auf dem nun Wohnungen gebaut werden, und war durch diesen Verkauf zu dem Geld für ein eigenes Gemeindezentrum gekommen. „Wir müssen ein solches Projekt völlig alleine tragen und das ging nur durch Grundstückverkäufe“, sagte Pfarrer Kades. Die Kosten von 1,8 Millionen Mark sind gedeckt. Von dem Neubau verspricht sich der Gemeindevorstand eine erhebliche Verbesserung der Gemeinde- und insbesondere der Jugendar-

beit. Auf einer Fläche von mehr als 400 Quadratmetern sollen Wohn- und Gemeinderäume entstehen. „Außer einem großen Saal mit 100 Quadratmetern haben wir dann auch noch Gruppen- und Konfirmandenräume. Wir haben für alle Gruppen unserer Gemeinde endlich Platz“, so Kades. Entstehen wird auf dem Grundstück ein „pavillonartiger Bau mit einem Foyer zwischen Wohn- und Gemeinderäumen, einem großen Außengelände und zwei quadratischen Zeltdächern“, erklärten die Architekten Peter Gottschick und Peter Tries. Nachdem sich erst durch einige Bodenuntersuchungen der Beginn der Arbeiten verzögert hatte, sollen nun, nachdem der erste Spatenstich getan ist, die Bauarbeiten so bald wie möglich beginnen. In etwa einem Jahr haben die 3300 Mitglieder der Petrusgemeinde dann endlich das langersehnte Gemeindezentrum.



Mit dem ersten Spatenstich durch Pfarrer Tharwat Kades am vergangenen Freitag können nun die Bauarbeiten für das Gemeindezentrum der Petrusgemeinde in Langen beginnen. Durch die neuen Räumlichkeiten erhoffen sich die Verantwortlichen, die Gemeindearbeit weiter ausbauen zu können. Foto: Thone

Bäume entlang der Bahntrasse werden gefällt

Langen - Wegen des S-Bahnbaus müssen in Langen noch in dieser Woche 15 ausgewachsene Bäume gefällt werden. Sie stehen entlang der Bahntrasse auf der westlichen Seite zwischen den Brücken Mörfelder Landstraße und Lortzingstraße. Sie sollten ursprünglich erhalten bleiben. Wegen Änderungen bei der Ausführung der Bauarbeiten muß die Bahn jetzt jedoch im Abstand von bis zu einem Meter zu den Bäumen Spundwände in den Boden rammen. Ursprünglich waren drei Meter Abstand geplant. Durch die kürzere Distanz und die hohen Arbeitsräume, die das Einrammen der Spundwände erfordert, müßten die Äste bis in acht Meter Höhe auf einen bis anderthalb Meter Länge gekürzt werden. Solche Eingriffe in den Baumbestand würden in einigen Jahren zum Absterben der Stämme führen. Deshalb hat die Untere Naturschutzbehörde einer Fällung zugestimmt. Als Ersatz will die Bahn Bäume in Langener Grünflächen pflanzen.

Künftige Infrastruktur war ein zentrales Thema

CDU im Gespräch mit Steinberg-Bewohnern

Langen - Als erste in einer Reihe von Besichtigungen Langener Stadtteile traf sich die CDU-Fraktion mit Bewohnern des Oberen Steinbergs. Erster Stadtrat Klaus-Dieter Schneider erläuterte anhand von Plänen die in den kommenden Jahren vorgesehenen infrastrukturellen Maßnahmen.

Petrusgemeinde feiert Osternacht

Langen - Am Karfreitag, 2. April, feiert die Petrusgemeinde im Gemeindehaus Bahnstraße 26 die Osternacht. Beginn ist um 23 Uhr.

Vortrag über die Macht der Medien

Langen - Um die Macht der Medien geht es in einem Vortrag, zu dem die Kolpingfamilie Langen einlädt.



Die vorgesehenen infrastrukturellen Maßnahmen erläuterte Erster Stadtrat Klaus-Dieter Schneider den Bewohnern anhand von Plänen.

Schulleiter ist empört über die Stellungnahme der CDU

Detlef Voigt: Stadtverband hat sich nie vor Ort informiert

Langen - „Außerordentlich befremdet“ ist Detlef Voigt, Schulleiter des Dreieich-Gymnasiums, über Aussagen des CDU-Stadverbandes. Dessen Vorsitzender Michael Kraus hatte die Zurücknahme der Kapazitätsgrenzung der Schule von fünf Klassen pro Jahrgangsstufe durch den Kreis als Schulträger kritisiert.

Vortragsabend beim Frauentreff

Langen - Der Christliche Frauentreff Langen veranstaltet am Mittwoch, 6. April, 20 Uhr, wieder einen Vortragsabend.



Aus den Kirchen

Evangelische Gemeinden

Donnerstag, 31. März Johanneskapelle, Carl-Ulrich-Straße 19 Uhr Feiernabendmahl (Pfarrerin Stettin) Martin-Luther-Kirche, Berliner Allee 31

Wechselt die Mundart so schnell wie die Kleidung: Der Langener Thommie Baake präsentiert am 23. April im Kulturhaus Altes Amtsgericht seine Comedy-Show.

Thommie Baake hat am 23. April ein Heimspiel

Langen - Thommie Baake, der einzige Langener, der bislang für die Sesamstraße engagiert und 1992 mit dem ersten Preis des Kölner Comedy-Festivals ausgezeichnet wurde, präsentiert seine kabarettistische Show am Samstag, 23. April, 20 Uhr, im Kulturhaus Altes Amtsgericht.

Ehrenbriefe und Nadeln für langjährige Treue zum Verein

Verdienstvolle Mitglieder des Stenografenvereins wurden geehrt

Langen - In der Jahreshauptversammlung des Stenografenvereins Langen wurden wieder verdiente Mitglieder geehrt. Der Präsident des Deutschen Stenografenbundes, Gregor Keller, ließ es sich nicht nehmen, die Ehrungen des Deutschen Stenografenbundes persönlich vorzunehmen.

Überraschung

(fn) - Wenige Tage vor Ostern bereitet der Unlandverband Frankfurt den Langener eine freudige Überraschung. Aller Voraussicht nach ist die Pfaffenrod-Koppschneise als Standort für eine Mülldeponie gestorben.

Kritik an gängiger Asylpraxis

AG der Ausländerbeiräte Hessen setzt sich für Änderung ein

Langen (hebe) - Seit dem vergangenen Jahr können ausländische Mitbürger in hessischen Kommunen, in denen mehr als 1000 Ausländer wohnen, ihre Interessen im jeweiligen Ausländerbeirat ihrer Stadt vertreten. Diese Regelung trat mit der Novelle der Hessischen Gemeindeordnung (HGO) vom 1. April 1993 in Kraft.



Manfred Jung (links) wurde vom Fördererkreis für seine Verdienste um die Städtepartnerschaft ausgezeichnet. Jürgen F. Becker nahm die Ehrung vor. Mit ihrem Mann freute sich Sissi Jung.

Europäischer Idee seit 25 Jahren verpflichtet

Fördererkreis zeichnete Manfred Jung aus

Langen - Unter dem Beifall der mehr als 100 Mitglieder, die zur Jahreshauptversammlung des Fördererkreises für Europäische Partnerschaften gekommen waren, wurde ein Mann geehrt, der sich seit den ersten Tagen der Städtepartnerschaft mit großem persönlichen Einsatz darum bemüht hat, den Jugendlichen in Langen und Romorantin in den Gedanken der Verschwisterung und des Zusammenwachens der europäischen Völker näherzubringen.

Ski-Gilde fährt in die Schweiz

Langen - Die Ski-Gilde Langen in der SSG hat für ihre Saisonabschlussfahrt vom 20. bis 24. April nach Engelberg in der Schweiz noch Plätze frei.

Auf die Erziehung kommt es an

Ein Kursus für Herrchen und ihre Vierbeiner beim VPS Langen

Langen - Unter dem Motto „Ob groß, ob klein, folgsam sollen alle sein“ bietet der Verein für Polizei- und Schutzhunde (VPS) Langen auf seinem Vereinsgelände in Oberen Steinberg vom 15. April bis zum 4. Juni einen Erziehungskursus für Hundebesitzer und ihre Vierbeiner an.

Jahrgang 1921/22

Langen - Wir treffen uns am Mittwoch, 30. März, um 15 Uhr am Kronlochhaus und unternehmen einen Spaziergang.

Am Schwimmbad wird's zwei Wochen lang laut

Auf der Baustelle beginnen Rammarbeiten

Langen - Durch die Arbeiten zum Bau des neuen Langener Familienbades an der Teichstraße kommt es auf den Zufahrtsstraßen zu Verunreinigungen. Besonders betroffen davon ist die Ostliche Ringstraße.

Bettagenhinweis

Dor heutige Ausgabe, außer Poststücken, liegt ein Prospekt der NKD Vertriebsgesellschaft, Bahnstraße 61, 63225 Langen, bei, auf dem wir herzlich hinweisen.

Bettagenhinweis

Dor heutige Ausgabe, außer Poststücken, liegt ein Prospekt der Fa. Prekhtler, Slemmerstraße 8, 63329 Eglarbach, bei, auf dem wir herzlich hinweisen.

Bettagenhinweis

Dor heutige Ausgabe, außer Poststücken, liegt ein Prospekt der Fa. Prekhtler, Slemmerstraße 8, 63329 Eglarbach, bei, auf dem wir herzlich hinweisen.

Langener Zeitung

Langener Zeitung Egelbacher Nachrichten Hainzer Wochenblatt Geschäftsstelle und Redaktion: Postanschrift: Postfach 1426, 63204 Langen, Hausanschrift: Darmstädter Straße 26, 63225 Langen.



Dank und Applaus für treue Mitgliedschaft im Stenografenverein gab es für (von links) Anilte Schubert (25 Jahre), Petra Schultz, Marion Sparenberg (beide zehn Jahre) und Doris Chiupsa (40 Jahre).

HL MARKT billig und nah. Advertisement for a grocery store with various products and prices. Includes items like Miumm Sekt, Schöller Eiskrem, Milka Schokolade, and various meats and cheeses.



EGELSBACHER NACHRICHTEN

mit den amtlichen Bekanntmachungen für die Gemeinde Egelsbach

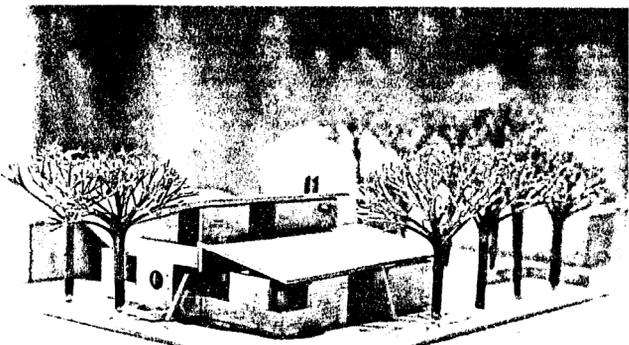
Nr. 25

Dienstag, 29. März 1994

Bald Baubeginn für Pfarrzentrum

Evangelische Gemeinde baut „Im Bachgrund“ / Kosten von 820 000 Mark

Egelsbach (hne) — Nach dem Motto „Was lang währt, wird endlich gut“ sind die Planungen für den Bau eines Pfarrhauses der evangelischen Kirchengemeinde Egelsbach ins Rollen geraten. „Wir können voraussichtlich im Spätsommer mit dem Bau beginnen, zur Zeit warten wir noch auf die Genehmigung von den zuständigen Behörden“, erklärt Pfarrer Martin Diehl. Schon lange war ein Neubau Gesprächsthema Nummer eins in der Gemeindeverwaltung.



Auf dem Gelände „In den Obergrärten/Ecke Bachgrund“ soll der neue Komplex entstehen. „Uns war lange Zeit nicht ganz wohl bei dem Gedanken, in einer Zeit zu bauen, in der das Geld immer knapper wird. Als dann aber die Zusage der Kirchlichen Bausparkasse kam, daß uns die Gelder für einen Bau zur Verfügung stünden, konnten und wollten wir nicht mehr warten.“ Die Kirchengemeinde hat seit den 60er Jahren eine Wohnung in der Geschwindstraße angemietet, für die immer hohe Kosten zu tragen sind. Auch deshalb war ein neuer Wohnraum für die Pfarrer geschaffen.

Bisher gibt es außer den Plänen für das Gemeindezentrum der evangelischen Kirchengemeinde Egelsbach nur diesen maßstabsgerechten Nachbau aus Sperrholz. Im Sommer sollen dann aber die Bauarbeiten für das Pfarrzentrum auf dem Gelände „In den Obergrärten“ beginnen.

Mit dem Bau eines weiteren Pfarrhauses kann dieser Wunsch nun in die Tat umgesetzt werden. „Wir wollten eigentlich im Neubaugebiet Brühl bauen, doch es hat sich ja gezeigt, daß die Erschließung dieses Gebiets noch eine Weile auf sich warten lassen wird. Deshalb haben wir uns kurzfristig umentschieden“, so Martin Diehl. Vorteil: „In den Obergrärten“ besitzt die Kirchengemeinde bereits ein Grundstück. Das Gelände hatte man im Oktober 1989 im Tausch gegen ein Areal in Bayerseich, auf dem nun der Kindergarten gebaut wurde, von der Gemeinde Egelsbach erhalten. „Wir haben zuätzlich, weil unser Gelände in

Bayerseich viel größer war, noch Zahlungen bekommen. Zum Teil ging dieses Geld an die damals im Aufbau befindliche Flüchtlingshilfe Egelsbach und zum Teil wurde es gleich in die Bausparkasse eingezahlt.“ Dieses Geld, insgesamt immerhin 670 000 Mark, ist nun verfügbar.

Nachdem Ende 1992 die Kirchliche Bausparkasse ihre Zusage gegeben hatte und damit die Gesamtkosten von 820 000 Mark für das neue Gebäude gedeckt waren, wurde ein Architekten-Wettbewerb ausgeschrieben. Dr. Jutta Behrend-Schlösser hat die Ausschreibung „gewonnen“ und

ist nun für die Gestaltung des Pfarrzentrums verantwortlich.

Inzwischen liegen die Pläne vor. Im Untergeschoss ist eine Wohnung mit zirka 70 Quadratmetern vorgesehen und im Obergeschoss etwa 50 Quadratmeter Wohnfläche. Die Wohnungen werden so flexibel gestaltet sein, daß eine Nutzung in verschiedenen Konstellationen möglich sein wird. Zusätzlich wird es für die Gemeinde dann noch einen Büroraum geben. „Es gibt zahlreiche Vorgaben. So legen wir Wert darauf, daß Wohnungen und Gemeinschaftsräume klar

getrennt sind“, erklärt Diehl. Zudem ist es dem Kirchenvorstand ein Anliegen, auf ökologische und umwelttechnische Aspekte Rücksicht zu nehmen. So sollen zum Beispiel eine Solaranlage und ein Regenwasser-System eingebaut werden.

Im Moment liegt das Gelände noch brach, aber sobald alle Genehmigungen vorliegen, soll es losgehen. Etwa nach einem Jahr Bauzeit soll der Komplex bezugsfertig sein.

Gemeinde hilft mit Zuschüssen

Egelsbach - Der Gemeindevorstand hat mehrere Zuschüsse vergeben. Pro familia, eine Sozialpädagogische und Familienplanung ist, erhält in diesem Jahr 5 000 Mark. Die Ehe- und Lebensberatungsstelle des Diakonischen Werks in Dreieich wird mit 2 000 Mark unterstützt. Einen Zuschuß von 1 000 Mark zu den Personal- und Sachkosten bekommt die Evangelische Frauenhilfe Offenbach.

Minigolfanlage wird für rund 50 000 Mark saniert

Alte Eternitplatten sind asbesthaltig. Egelsbach — Nach Angaben aus dem Rathaus wird rechtzeitig vor Beginn der Schwimmabstimmung die Minigolfanlage erneuert. Zum Preis von rund 50 000 Mark müssen unter anderem die Laufbahnen der Spielstationen entfernt und neu eingebaut werden. Zehn Prozent der Gesamtkosten entfallen allein auf Demontage und ordnungsgemäße Deponierung, da es sich um asbesthaltige Eternitplatten handelt. Der Ausbau der Platten erfolgt unter besonderen Vorkehrungsmaßnahmen. Dazu zählen Atemschutzmasken für die Arbeiter und eine luftdichte Verpackung der Platten.



Für langjährige Treue wurden mehrere Mitglieder des Tanzsport-Clubs Egelsbach ausgezeichnet. Unser Bild zeigt (von links): Vorsitzender Rudi Moritz, Doris und Dieter Drießen, die beide seit 20 Jahren dem TSC angehören, und die Ehrenvorsitzenden Ludwig Best. Nicht auf dem Bild sind Manfred und Monika Engler, die dem Verein ebenfalls seit 20 Jahren angehören, sowie Tanja Czerwick und Heldrun Belhäuser, die dem TSC vor 15 Jahren beigetreten sind.

Urlaubsreisen für Behinderte

Egelsbach - Der Kreis Offenbach bietet in diesem Jahr wieder eine Reihe von Freizeitreisen für Behinderte an. Die Gemeindeverwaltung weist darauf hin, daß Informationen und Anmeldebücher im Egelsbacher Rathaus erhältlich sind.

Talktreff mit Manfred Müller

Egelsbach — Im Zuge des Wahlkampfes lädt Bürgermeisterkandidat Manfred Müller (WGE) für Mittwoch, 30. März, 20 Uhr, die Vertreter Egelsbacher Vereine zu einem Talktreff ins Bürgerhaus ein.

Gute Aussichten für Kleingartenbesitzer

Gemeinde strebt Legalisierung an

Egelsbach (fm) - Nach Ansicht des Gemeindevorstandes bestehen gute Chancen, einen großen Teil der Kleingärten östlich der B 3, im Gebiet zwischen Peinepfad und Autobahnzubringer sowie im Bereich des „Großen Grabens“, durch Bebauungspläne vor dem Abriss zu bewahren. Das gelte auch für einen Teil der Gärten in den Gebieten Brühl, Kammerack, Erbig-Süd und im Westen von Bayerseich. Die Gärten waren teilweise schon vor Jahrzehnten ohne Baugenehmigung angelegt worden. Die Aufsichtsbehörden haben lange Jahre beide Augen zugeknippt, bis vor etwa acht Jahren die ersten Abrissbefehle drohten. Daraufhin begann die Gemeinde, planerische Grundlagen zu schaffen, um solche Gärten wie möglich zu legalisieren. Ein 1987 beschlossenes Landschaftsökologisches Gutachten dient seitdem als Grundlage für die von der Gemeinde geforderten Änderungen im Flächennutzungsplan.

Advertisement for Petra Theiss, Kfm. Angestellte, with a photo and text: „Wem Egelsbach am Herzen liegt, sorgt dafür, daß Eyßen siegt!“

Ostermarsch nach Frankfurt

Egelsbach — Auch die Mitglieder des Ausländerbeirates und der Friedensinitiative Egelsbach rufen in diesem Jahr wieder zur Teilnahme am Ostermarsch auf. Unter dem Motto „Mit kriegerischer Gewalt kann kein Frieden gewonnen werden“ marschieren die Teilnehmer am Ostermontag nach Frankfurter Römer. Treffpunkt in Egelsbach ist um 9 Uhr am Arresthaus. Auf dem Weg über die Bundesstraße 3 zum Römer schließen sich in Langen, Spendingen und Neu-Isenburg weitere Teilnehmer an.

Wir gratulieren Jahrgang 1918/19

Gerhard Speer, Birkenseeweg 1, zum 87. Geburtstag am Donnerstag, 31. März. Egelsbach - Wir treffen uns am Mittwoch, 6. April, um 17 Uhr in der Gaststätte „Alt Egelsbach“.

Leser sagen ihre Meinung Mammutschule beängstigend

Zu „Standort für Schule stößt auf Ablehnung“ vom 22. März. Zu ihrem Bericht möchte ich noch ein ergänzendes Argument gegen den Bau der Grundschule auf dem Gelände der Ernst-Reuter-Schule liefern, über das anscheinend noch niemand nachgedacht hat. Bereits als die Ernst-Reuter-Schule im Bau war, sagte der damalige Gemeinderatsmitglied Konrad Lorenz: „Was ist, wenn einmal ein Flugzeug im Landeanflug abstürzt? Unsere gesamte Jugend ist damit gefährdet.“ Auch wenn man den Teufel nicht an die Wand malen soll; ist wirklich eine solche Konzentration auf einem Platz nötig? Die Grundschule bedeutet doch besonders für die Abc-Schützen einen so neuen Lebensabschnitt, daß eine Mammutschule, mit für die Kleinen schon „erwachsenen“ Schülern, sehr beängstigend sein kann. Ich wünsche, alle Verantwortlichen würden sich noch einmal sehr genau mit diesen Argumenten auseinandersetzen, unabhängig von Parteimeinungen, denn hier geht es um unsere Kinder. Paula Melk Neulandweg

Amtl. Bekanntmachungen

Table with columns: Nr., Name des Trägers des Wahlzuges, Familienname und Rufname der Bewerberinnen/Bewerber, Geburtsjahr, Beruf oder Stand, Anzahl (Wahlvorgang). It lists candidates for the municipal council election on April 24, 1994.

Oberliga Hessen

Table with basketball results for the Oberliga Hessen. Columns include team names, scores, and dates. Teams listed include SV Wiesbaden, FV Bad Vilbel, FSV Frankfurt, SG Egelsbach, etc.

„Giraffen“ zeigten großartige Moral

Denkbar knappe 77:79-Niederlage des TVL bei Meisterschaftsfavorit Tübingen

Langen — Mit einem rasanten Finale haben die Bundesliga-Basketballer des TV Langen am vergangenen Samstag den Meisterschaftsfavoriten Tübingen noch in große Schwierigkeiten gebracht und um ein Haar für die Überraschung des Spieltages gesorgt. So aber konnte sich die Mannschaft am Ende etwas glücklich mit 77:79 durchsetzen und nach der Niederlage von Tabellenführer Oberelchingen sogar wieder mit der Meisterschaft liebäugeln, denn nur noch zwei Punkte trennen die beiden Teams. Am letzten Spieltag in Oberelchingen zum großen Showdown aufeinanderzutreffen. Den „Giraffen“ blieb trotz einer insgesamt zufriedenstellenden Leistung am Ende nur wieder das Gefühl, in fremden Hallen in dieser Saison einfach kein Glück zu haben.



Beim Aufstiegsaspiranten SV Tübingen verpaßten die Basketballer des TV Langen, hier Norbert Schiebelhut, der mit zwölf Punkten zweitbesten Werfer seiner Mannschaft war, nur knapp eine faustdicke Überraschung. Die „Giraffen“ kassierten eine unglückliche 77:79-Niederlage.

Die ersten Minuten in Tübingen verliefen recht ausgeglichen, die Langener hatten sogar leicht die Nase vorn, ehe sich die Gastgeber ganz langsam absetzen konnten. Über 12:10 und 23:10 bauten sie bis drei Minuten vor der Pause ihren Vorsprung auf 41:34 aus, eine Differenz, die allerdings durchaus noch mit einigen guten Aktionen des TV hätte schnell aufgeholt werden können. Doch wie eigentlich fast immer in dieser Saison hatten die Langener auch diesmal wieder eine Schwächephase, und bei Halbzeit lag man deutlich mit 36:50 zurück. Einmal mehr war offensichtlich, daß dem Team in solchen Momenten eine Persönlichkeit fehlt, die das Spiel an sich reißen und beruhigen kann. Statt dessen wird dann mit der Brechstange versucht, verlorenes Terrain wieder aufzufüllen, ein System, das nur selten erfolgreich ist.

Nach dem Wechsel verlief die Partie wieder ausgeglichen, die Gastgeber konnten ihren Vorsprung halten und als man dann in der 32. Minute mit 72:54 in Führung wieder vorhandene Siegenace, 76:70, 78:73 und 79:75, das waren die nächsten Stationen. Nach einer Auseinandersetzung mit Boris Beck gab es dann eine Minute vor Schluß auch noch ein technisches Fouls gegen den Tübinger Center Resewitz, und diese beiden Freiwürfe konnte der TVL zum 79:77 verwandeln. 30 Sekunden vor dem Ende kamen die „Giraffen“ dann sogar noch einmal in Ballbesitz, doch eine Unkonzentriertheit verdrängte diese letzte Gelegenheit. Ein Fouls von Norbert Schiebelhut gab den Tübingern sogar noch die Chance auf eine Ergebnisverbesserung, doch der Freiwurf sprang vom Ring ins Feld zurück, aller-

dings für die Langener so unglücklich, daß sich die Gastgeber den Rebound und damit auch den gleichzeitigen Erfolg sichern konnten.

Trainer Jürgen Barth lobte nach dem Spiel vor allem die vorbildliche Einstellung seiner Spieler, die trotz des nahezu aussichtslosen Partien um ein Haar noch herausgerissen hätten. Besonders erfrucht hatte ihn die gute Leistung von Boris Beck, der seine Chance in den Schlussminuten nutzte und zeigte, daß sein intensives Training erste Früchte trägt. Auch Thomas Krull ist noch zu erwähnen, der den gegnerischen Keith Gray gut beschaltete und nur zwölf Punkte zuließ, was für den Tübinger Distanzschützen weit unter Durchschnitt ist.

Das nächste Heimspiel der Langener steht erst in zwei Wochen gegen den Tabellenführer aus Oberelchingen an. Durch die beiden Niederlagen in Folge des eigentlich souverän führenden Spitzenreiters ist nun noch einmal Spannung in die Aufstiegsrunde zurückgekehrt, und die möchten die „Giraffen“ mit einem Erfolg natürlich gerne weiter steigern. Um aber über die Osterfeiertage nicht völlig ohne Spielpraxis zu sein, haben die Langener für Gründonnerstag ein Freundschaftsspiel vereinbart. In Mannheim spielt man gegen die Auswahl der USA, die beim dortigen alljährlichen Albert-Schweiger-Turnier sicherlich wieder der Turnierfavorit ist. Wie ernst dieses größte Juniorenturnier der Welt auch in Amerika genommen wird, zeigt die Tatsache, daß auch Stars wie zum Beispiel Magic Johnson hier schon mitgespielt haben und viele Talentsucher auf der Tribüne nach den Topspielern der Zukunft Ausschau halten.

Large advertisement for miniMAL products. Features images of coffee, wine, and other goods with prices. Text includes: „Wir wünschen allen unseren Kunden und Ihren Familien frohe Ostern!“, „Echter Räucherlachs 'Salmo Salar' in Scheiben 200 g Packung 6.98“, „Paulus Kaisergranat Langustinen 19.99“, „Paulus 2 Regenbogenforellen 3.79“, „Krone-Fisch Scampis in Knoblauchöl 4.99“, „Salto 10 Fischstäbchen aus salzigen Seelachs, knusprig paniert, tiefgekühlt, 530 g Packung 1.99“, „Moha Schlag-sahne Extra 50% Fett 250 g Becher 1.69“, „Remy Martin Cognac VSOP 40% Vol., 0.7-Liter-Flasche 24.98“, „Remy Martin Cognac VSOP 40% Vol., 0.7-Liter-Flasche 44.98“.

Überragender Vogler rettet Wehen einen Punkt

SG Egelsbach muß sich trotz Überlegenheit mit einem 0:0 abfinden / Donnerstag in Mörlenbach



Der Wehener Aip Dakilic (links) blieb hier Zweikampfsieger gegen Frank Würzburger...

Egelsbach (1:0) - „Jetzt schien schon keine Türe mehr“, kommentierte ein Zuschauer...

„Nur vier Minuten nach dem Seitenwechsel prallte Reljic mit Wehens Dalkilic zusammen...“

Beggnungen mußte auch Keeper Stefan Hofer auf der Ersatzbank nehmen...

Gründonnerstag: SSG beim VfB

Langen - Durch einen 3:1-Sieg über die SKG Spredlingen hat die SG Dietzenbach am Sonntag nach Pflanzpunkten mit der SSG Langen (war am Wochenende spielfrei) gleichgezogen...

Fußball-Krimi im Waldstadion

Nach spannendem Spiel feiert FCL 3:2-Sieg über Heusenstamm

Langen (app) - Wenn man mit dem FC Langen nicht rechnen, dann schlaumen die Wehen...“

schnelle Partie im Waldstadion, die in der Schlussphase ein Dramatikum zu überleben war...

zu ihrem zweiten Treffer. Und in der Schlussphase visierte Franzen noch mal zu überleben war...

Kreisliga A Offenbach West

Table with 3 columns: Team, Sp, S, G, P. Lists results for Kreisliga A Offenbach West.



Brenzliche Situation vor dem Heusenstammer Tor: Langens Björn Meyerhöfer fand in dieser Szene allerdings kein Durchkommen.

SCHWIMMEN: Die Hamburgerin Sandra Völker schwamm beim Weltcup auf der Kurzbahn in Paris einen Europarekord über 100 m Rücken...

Bezirksliga Offenbach

Table with 3 columns: Team, Sp, S, G, P. Lists results for Bezirksliga Offenbach.

Am Dienstag (29. März, 19 Uhr) spielen: Gemaa Tempelsee - Kickers Oberrhein...

Bezirksliga Darmstadt West

Table with 3 columns: Team, Sp, S, G, P. Lists results for Bezirksliga Darmstadt West.



Stefan Seibel (rechts) brachte die Langener mit seinem offenen Salsotter nach einer knappen halben Stunde gegen Heusenstamm in Führung.

SGE-Reserve im Sturm nicht konsequent genug

Folge: 1:3-Niederlage bei SV St. Stephan

Egelsbach (1:0) - Am 20. Spieltag der Fußball-Bezirksliga Darmstadt West unterlag die Reserve der SG Egelsbach beim SV St. Stephan in Griesheim mit 1:3 (1:2). Dennoch blieb die Baumer-Eit auf dem ersten Platz...

Minis holten neun Medaillen

Langener beim Tischtennis-Kreisentscheid sehr erfolgreich

Langen - Von 16 qualifizierten Mädchen und Jungen trafen elf der Langener Schüler in Betreuung durch den TTC Langen...

Peeh hatte hierbei Adrian Rohofski, der gleich gegen den späteren Sieger Hamidullah Ghausy antreten mußte...

Die Anforderungen auf dem Bezirksentscheid, der am 23. April in Rüsselsheim-Bauschheim ausgetragen wird...

Am Dienstag (29. März, 19 Uhr) spielen: Gemaa Tempelsee - Kickers Oberrhein...

Die Tischtennis-Abteilung des TV Seelheim sowie Kreis-Schülerwartin Andrea Heckwolf hatten die Spiele auf Kreisebene gut vorbereitet...

Die Anforderungen auf dem Bezirksentscheid, der am 23. April in Rüsselsheim-Bauschheim ausgetragen wird...

Emmy Meyer (SGE) hat seit Wochen „einen Lauf“

Senioren-Läuferin holte sich mehrere Titel

Egelsbach - Emmy Meyer (Jahrgang 1938) ist eigentlich eine engagierte Marathonläuferin mit einer Bestzeit von 3:39,20 Stunden...

Als nächster Termin standen die Bezirks-Waldlaufmeisterschaften in Flungstadt auf dem Programm...

Handball-Bezirk Darmstadt-Dieburg

Table with 3 columns: Team, Sp, S, G, P. Lists results for Handball-Bezirk Darmstadt-Dieburg.

Frauen-Bezirksliga Darmstadt

Table with 3 columns: Team, Sp, S, G, P. Lists results for Frauen-Bezirksliga Darmstadt.

Heinz Klingenhagen mit überraschendem Resultat

Bei Vorläufen zu „Hessischen“ dabei

Langen - Vor wenigen Tagen fanden die Endläufe für die Einzelbezirksmeisterschaften im Kegeln statt...

Bei den Herren belegte Manfred Pasing Rang neun. Dazu muß man anmerken, daß sich in dieser Gruppe allein acht Bundesligaspieler qualifiziert hatten...

Bei den Damen A erreichte Doris Chluppa den unangenehmen fünften Platz...

Jugendfußball SSG Langen

B: Gemaa Tempelsee - SSG 2:4

In ersten Punktspiel nach der Winterpause kam die B-Jugend der SSG Langen nur sehr langsam in Fahrt...



Bewlesen Ihr Talent beim Florett-Turnier um den Bösen Buben: Gesine Groß (links) und Astrid Geschwind vom TV Langen.

Böser Bube nach Hanau

TV-Fechterinnen schlugen sich achtbar

Langen - Spannende Gefechte boten die 36 Florettfechterinnen, die in der Turnhalle des TV Langen heim Böse-Buben-Turnier starteten...

zweiten Platz. Tanja Seipp (Jahrgang 1978) vom FTV 1860 wurde dritte.

Für Langen starteten Astrid Geschwind (Jahrgang 1980) und Gesine Groß (Jahrgang 1981). Beide belegten in der ersten Runde den vierten Platz...

TELEGRAMME

FUSSBALL: Ein verwüstetes Stadion mit abgebrannter Hochsprunganlage und zerstörter Tribüne...

Die Hessischen Crosslauf-Meisterschaften wurden in Rodgau-Dudenhofen ausgetragen. Das Wetter meinte es gut...

Frauen-Bezirksliga Darmstadt

Table with 3 columns: Team, Sp, S, G, P. Lists results for Frauen-Bezirksliga Darmstadt.

Large advertisement for SCHLECKER products including Sunil Citrus micro, Calgonit Ultra, Vitakraft, Meerschweinchen, Blendax, Mollux, Deial, Nivea, Fenjala, and others with prices.

Gebührenordnung zur Marktsatzung der Stadt Langen
 Aufgrund der §§ 5, 19, 20, 51 und 93 der Hessischen Gemeindeordnung (HGO) vom 25. 2. 1952 (GVBl. Seite 11) in der Fassung vom 1. 4. 1993 (GVBl. Seite 533), der §§ 1, 2 und 10 des Gesetzes über Kommune-Aggaben (KAG) vom 17. 3. 1970 (GVBl. S. 225) hat die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Langen am 24. 3. 1994 folgende Gebührenordnung zur Marktsatzung der Stadt Langen (Marktgebührenordnung) beschlossen:

§ 1 Marktstände
 Für die Benutzung der städtischen Märkte und ihrer Einrichtungen werden Gebühren (Marktstandgebühren) nach dieser Gebührenordnung und dem anliegenden Gebührentarif erhoben. Der Gebührentarif ist Bestandteil dieser Satzung.

§ 2 Gebührenschilder
 1. Gebührenschilder sind, wenn die Zulassung für den Standplatz erteilt wurde.
 2. Mehrere Gebührenschilder gelten als Gesamtschilder.

§ 3 Gebührenschilder und Gebührenberechnung
 1. Die Gebührenschilder entstehen mit dem Beginn der Benutzung oder der Inanspruchnahme der Leistung.
 2. Für den Wochenmarkt werden die Gebühren für die ständigen Marktbesucher halbjährlich im Voraus erhoben. Bei nicht ständigen Marktbesuchern werden die Gebühren als Tagesgebühr erhoben. Die Berechnung erfolgt nach Freimietmengen bei einer Mietzeit von rund 4 m.
 3. Bei Jahrmärkten und Verkaufsfestivals wird eine einmalige Gebühr für die Dauer der gesamten Veranstaltung festgesetzt. Als Berechnungsgrundlage dient die erforderliche Fläche.
 4. Wenn zugelassene Marktbesucher die für ein bereitgehaltenen Standplätze nicht

oder nur teilweise in Anspruch nimmt, hat keinen Anspruch auf Ermäßigung oder Hückzählung der Gebühren.
 5. Bei den ständigen Marktbesuchern werden in jedem Halbjahr die Gebühren für zwei Wochen nicht erhoben. Damit werden Ausfallzeiten durch Urlaub oder Krankheit der Marktbesucher berücksichtigt.
 6. Marktbesucher, die aus besonderen Gründen länger als einen Monat den ihnen fest vergebenen Wochenmarktstandplatz nicht in Anspruch nehmen können, bekommen befristete Gebührenschilder auf Antrag erteilt.
 7. Vergrät der Magistrat einen Platz gemäß § 7 Abs. 5 der Marktsatzung an einem Tag für ein zweites Mal, so wird jedesmal die volle Gebühr erhoben.

§ 4 Zahlung
 1. Die Gebühren der ständigen Marktbesucher des Wochenmarktes sind halbjährlich im Voraus im Dankbroschürenverfahren an den Magistrat der Stadt Langen zu entrichten.
 2. Die Tagesgebühren für den Wochenmarkt sind am jeweiligen Markttag, die Gebühren für Jahrmärkte und Verkaufsfestivals am jeweils spätestens am ersten Tag der jeweiligen Veranstaltung fällig.

§ 5 Folgen des Zahlungsverzuges
 Rückständige Gebühren werden im Verwaltungsverfahren beigetrieben.

§ 6 Auskunftsrecht
 Die Gebührenpflichtigen haben den Baufragen des Magistrats der Stadt Langen richtige und vollständige Angaben zu machen und die zur Voreinlegung erforderlichen Unterlagen vorzulegen.

§ 7 Rechtsbehelfe
 Den Gebührenpflichtigen stehen gegen die Heranziehung zu den Gebühren und gegen auf Grund dieser Marktgebührenordnung erlassene Verfügungen die Rechtsbehelfe nach der Verwaltungsgerichtsordnung in der jeweils gültigen Fassung zu.

§ 8 Inkrafttreten
 Diese Marktgebührenordnung tritt am 1. 7. 1994 in Kraft. Gleichzeitig tritt die Gebührenordnung zur Marktsatzung der Stadt Langen vom 16. 2. 1993 außer Kraft.
 Langen, den 25. 3. 1994

Der Magistrat der Stadt Langen
 Pitihias
 Bürgermeister

Gebührentarif
 zur Marktgebührenordnung der Stadt Langen vom 25. 3. 1994

1. Wochenmarkt Standplatz pro Markttag mit einer Platztafel von ca. 4 m, je lfd. m Frontlänge	5,00 DM
ii. Jahrmärkte und Verkaufsfestivals	
1. Standplätze für Verkaufsgeschäfte bei einer Platztafel von ca. 4 m je lfd. m Frontlänge für die Dauer der gesamten Veranstaltung	15,00 DM
2. Die Gebühren für Standplätze zum Darbieten von Lustbarkeiten aller Art werden nach Art und Umfang des Geschäftes im Einzelfall festgesetzt. Eine Mindestgebühr je lfd. m Frontlänge von 3,00 DM ist zu erheben.	

Wir trauern
 um meinen geliebten Mann, meinen herzenguten Vater, Schwiegervater, geliebten Sohn, Bruder, Schwager und Onkel

Herbert Hunkel
 * 30. 1. 1936 † 27. 3. 1994

In stiller Trauer:
 Margarete Hunkel geb. Breidert
 Martin und Regina Schimanko geb. Hunkel
 Elise Hunkel
 Familie Gerhard Hunkel
 Familie Georg Breidert

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 31. März 1994, um 13.30 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Würdevolle Bestattungen
 Erd-, Feuer-, See-, Ungenannt-, Überführungen
 Regalung zu Lobzeiten - Umbettungen - Särge, Wäsche, Urnen in vielen Ausführungen und günstiger Preisgestaltung - Auslieferung kompletter Bestattungen - Traueranzüge - Drucksachen - Talegemma - Blumendekorationen - Grabmalangelegenheiten - alle Formalitäten - auch Rente - Krankenkasse - Versicherungen
 Immer dienstbereit - auf Anruf Hausbesuch
 Unverbindliche Beratung in allen Angelegenheiten

Pietät Daum • 63225 Langen
 Fahrgasse 1 • Telefon 06103 / 2 29 68
 seit über 100 Jahren in Familienbesitz

Wir freuen uns über die Geburt einer gesunden Tochter

Jacqueline
 0,44 54 cm
 3600 g
 am 14. März 1994

Die glücklichen Eltern
Edwina und Jörg Gerhardt
 Fischäcker 2, 63303 Dreieich

Ein bunter Strauß im Oosternest, bringt Fröhlichkeit für's ganze Fest!

Gärtnerei Robert Geiger
 Wixhäuser Str. 33 - 64390 Erzhäuser
 Tel. 06150 / 72 91 - Fax: 06150 / 72 57

ALLE 90 MINUTEN WIRD IN UNSEREM LAND EIN GEISTIG BEHINDERTES KIND GEBOREN

Wir helfen. Wenn Sie mehr über die Lebenshilfe wissen möchten, senden Sie uns bitte diese Anzeige.

Lebenshilfe für geistig Behinderte, Postfach 70 11 63, 35020 Marburg, Spendenkonto 310, Marburger Volksbank.

haben Sie kein Mitleid, Schenken Sie Aufmerksamkeit. **Lebenshilfe**

Wissen kommt nicht von ungefähr, Zeitungsläser wissen mehr!

Ein großes Herz hat aufgehört zu schlagen

Margot Wleklinski geb. Manns
 1.9.1926 24.3.1994

Ihre Liebe und Fürsorge galt ihrer Familie deren Mittelpunkt sie war.
 Wir danken Ihr.

In tiefer Trauer:
 Dr. Heinz Günther Wleklinski
 Dr. Claus-Günther Wleklinski und Frau Asela geb. Ravina
 Cornelia-Beate Stegmann geb. Wleklinski
 Dr. Bernd Stegmann mit Daniel und Julchen
 Claudia-Christine Silhanek geb. Wleklinski
 Karl Heinz Silhanek mit Markus, Dominik und David
 Dr. Carl-Cristoph Wleklinski
 Dipl. Jng. Hans-Herbert Wleklinski
 Andrea-Bettina Hotzy geb. Wleklinski
 Roland Hotzy mit Manfred, Ulrich, Martin und Paul

63225 Langen, Goethestr. 92

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 31. März 1994, um 15 Uhr, auf dem Langener Friedhof statt.

Rohr- u. Kanal-Reinigungs-Dienst - Neu-Isenburg

W. WEECKS
 Wir reinigen für Sie:
 • Kanäle, Rohr- und Schichtleitungen
 • WC, Bad, Dusche, Küche
 • Drainieren, Moderne Kanalkameras
 • Tag und Nacht, Sonn- und Feiertag
 • Von namhaften Architekten empfohlen
 Tel. 061 02/374 12
 Fax 061 02/218 08 • 63783 Neu-Isenburg

J. R. Dach-
 Bau- u. Umdeckungen
Jürgen Rinker
 Bedachungsgesellschaft mbH
 Nordstraße 42, 63450 Hanau
 Referenzen in Ihrer Nachbarschaft
 Erbitte Kontaktaufnahme unter
 Telefon Wixhausen 06150 / 6 19 70

Langener Zeitung

die meistgelesene Abonnementzeitung in Langen und Umgebung. Mit einer verbreiteten Auflage von über 6000 Exemplaren erreicht die Langener Zeitung über 16000 Leser.

Langener Zeitung

- ... das amtliche Bekanntmachungsorgan
- ... die große Lokalzeitung
- ... die Vereinszeitung
- ... die Familienzeitung
- ... die Veranstaltungszeitung
- ... die Sportzeitung
- ... die Kulturzeitung
- ... die Unterhaltungszeitung
- ... der große Werbeträger

Einfach den Gutscheine einschicken, wir liefern Ihnen 2 Wochen kostenlos die LANGENER ZEITUNG.

2 Wochen kostenlos die LANGENER ZEITUNG zum Kennenlernen.

GUTSCHEIN

Name: _____
 Telefon: _____
 Straße: _____
 Ort: _____

LANGENER ZEITUNG
 Darmstädter Straße 26, 63225 Langen

Was treue Hände ein ganzes Leben tun, begreift man erst am Ende, wenn sie für immer ruhen.

Plötzlich und für uns alle unfassbar verstarb am 28. März 1994 meine treusorgende Frau, unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Franziska Jedlicka
 geb. Algeier

im Alter von 76 Jahren.

In Liebe und Dankbarkeit:
 Robert und Elisabeth Ihm geb. Jedlicka
 Christine Baldner geb. Jedlicka
 Hermine Hölzl geb. Jedlicka
 mit Enkel und Urenkel

63225 Langen, Im Birkenwäldchen 51

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 31. März 1994, um 14.15 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Helfen Sie uns im Kampf gegen den Herzinfarkt.

Spendenkonto 10 10 10

Informationen erhalten Sie (gegen 3,- DM in Briefmarken) bei:

Deutsche Herzstiftung e.V.
 Wolfgangstraße 20
 60322 Frankfurt
 Telefon (069) 95 51 28-0
 Telefax (069) 95 51 28 13
 Hab ein Auge auf Dein Herz

Deutsche Herzstiftung
 Schirmherrin: Barbara Genscher
 Wir danken für den kostenlosen Abdruck dieser Anzeige.